

ATANDO CABOS



Ayer, el Deportivo cumplió dos objetivos importantes: inaugurar, en la confrontación con el River Ebro, el Campo Municipal «San Miguel», en Rincón de Soto, y movilizar al banquillo, con incrustaciones del equipo titular y del Logroñés Promesas. El resultado no pasará a la historia porque era lo de menos. En la presidencia estuvo José Antonio Eloia, ex delegado nacional de Deportes, y todas las primeras autoridades de la provincia.

La instalación es estupenda. Vaya nuestra felicitación más sincera a Rincón de Soto. Hay que predicar con el ejemplo. He aquí el más elocuente.

(Foto HERCE)  
(Información en pág. 14)

LOS CUATRO CANDIDATOS A CORTES, PROCLAMADOS



Desde hoy los cuatro candidatos a procuradores en Cortes por representación familiar tienen vía libre para su campaña electoral. La Junta Provincial del Censo, reunida ayer en el Palacio de Justicia, dio el visto bueno a las cuatro documentaciones. Por tanto, los candidatos son Bonet Hernández, De Lapuerta —estos dos van a la reelección—, Coello Cuadrado y De Miguel Hernández.

(Foto HERCE)  
(Información en págs. 11 y 13)

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo 28 Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres Vava de Rey 66 Teléfono 21-31-00  
Número 10.199. Año XXXII. Miércoles, 15 de septiembre de 1971. 20 páginas. 5 pesetas.

Diez guardias asesinados y treinta rehenes ejecutados

MASSACRE

EN EL PRESIDIO DE ATTICA



NUEVA YORK, 14. (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno).

haberse ganado unas horas más, o tal vez unos días, se hubiese podido evitar la tragedia.

UNA VERSION SENSACIONAL

Poco a poco se está disipando la espesa nube de gases lacrimógenos, nauseabundos, lanzados ayer con tanta abundancia sobre la cárcel de Attica, donde la atmósfera en los alrededores del presidio se convirtió e irrespirable. Pero la negra sombra proyectada por la tragedia de Attica sobre el pueblo americano parece ser más duradera.

«Las muertes de estas personas a navajazos o tiros refleja una barbarie totalmente incompatible con una sociedad civilizada», dice hoy el «New York Times» en un editorial en el que se emplea la palabra «massacre» para titularlo y en el que no duda en hablar de «salvajes represalias» por parte de la Policía, aun cuando comprende que fueron sin duda provocadas por el espectáculo de horror que las fuerzas descubrieron al penetrar en el recinto.

El balance provisional —pues son muchos los heridos graves— es: diez guardias asesinados, 30 presidiarios ejecutados. Si hoy se habla de «ejecución» en este contexto es porque en el millar de hombres, entre policías y guardias estatales, que dieron asalto al presidio, no figura no ya un solo muerto, sino tan siquiera un solo herido. Este hecho demostraría en opinión de la mayoría de los observadores que no hubo realmente una lucha en el interior de la cárcel, que los disparos procedieron todos ellos de un solo bando.

El presidente Nixon expresó al concluir la tragedia su aprobación al gobernador Rockefeller por las drásticas medidas tomadas. La opinión pública, en cambio, parece reprochar al gobernador tanto el haberse negado a negociar con los hombres en rehenes los detenidos habían depositado su confianza y de los que 17 pasaron la noche en el presidio (entre ellos personalidades políticas y abogados), como el no haber querido prorrogar el tiempo dedicado a las negociaciones. Amplia es la impresión, en efecto, de que, de

Por otra parte, la agencia de Prensa «AP» informa que los nueve rehenes hallados muertos en el presidio de Attica no fueron degollados a navajazos —como indicó la primera versión oficial—, sino que resultaron víctimas de disparos. La «AP» matiza esta dramática, inesperada información, señalando que aún se espera la confirmación de tan increíble noticia.

Increíble, en efecto, porque, según parece, no se encontraron armas de fuego en la cárcel y porque ningún testigo observó a los amotinados armados con pistolas o fusiles.

La noticia es tanto más grave cuanto que ya se reprocha en muchos ambientes implícitamente al gobernador Rockefeller la muerte de los rehenes aventurándose que, sin el asalto al presidio, los amotinados no hubieran ejecutado a sus prisioneros. Las autoridades refutan estas acusaciones, alegando que algunos de los rehenes fueron matados antes de que se diera la orden del asalto. No convencerá del todo ni a todos, sin embargo, estos argumentos, que carecen de confirmación fidedigna, puesto que también se arguye que los amotinados no tenían interés alguno en ejecutar «prematuramente» a los rehenes, ya que su propia vida dependía de la de ellos.

La noticia, que parece indicar que los rehenes cayeron víctimas de los disparos hechos por las fuerzas que dieron el asalto al presidio, podría transformarse —de ser confirmada— en una auténtica bomba, cuya explosión podría tener incalculables consecuencias. Según la «AP», la información ahora facilitada se basaría en los resultados de la autopsia efectuada a los cadáveres de los rehenes.

CON RESERVAS DE ALEMANIA

ACUERDO (entre los «Seis»)

BRUSELAS, 14. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy).

Las reacciones después del Consejo de Ministros de Finanzas de la CEE revelan la satisfacción mitigada de quienes, sin ponerse de acuerdo anteriormente, quieren salir del paso ante la situación planteada a nivel mundial. Los «Seis» han temido y siguen temiendo una recesión mundial que puede producirse por una vuelta brusca al equilibrio de la balanza de pagos de los Estados Unidos. El propósito americano de llegar a este equilibrio ha provocado en este caso una reacción europea, pero se hace preciso matizar. Los silencios del ministro Schiller, su empeño en modificar los textos de un acuerdo a la hora de declarar propósitos sobre la función del dólar, son extremadamente significativos. Las relaciones «privilegiadas de Alemania» y las opciones de su moneda no permiten al ministro alemán la alegría de sumarse sin más a la actitud general.

Los «Seis» han comprobado la «viabilidad precaria» de su comportamiento monetario interno, pero han querido ponerse de acuer-

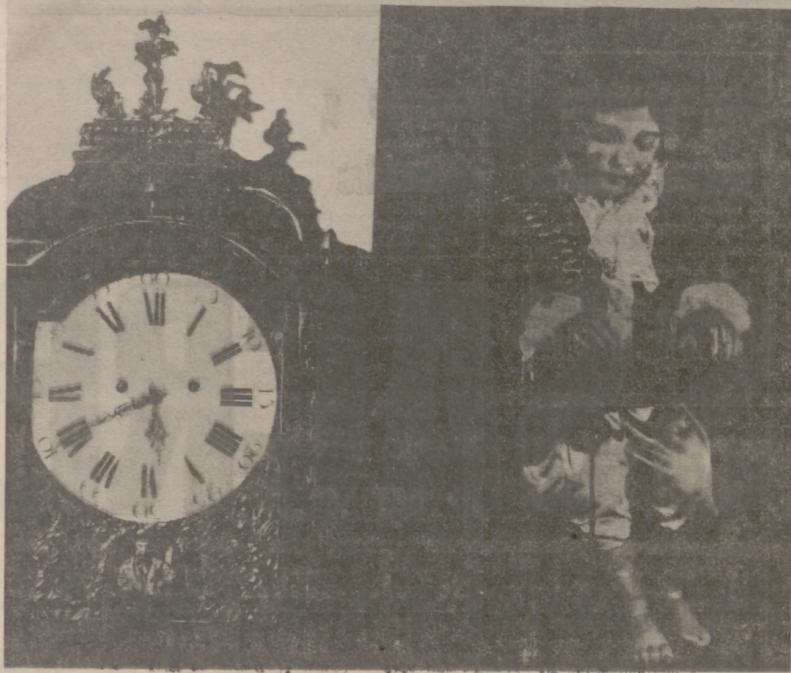
do en cuanto a una posición común frente a los otros países, incluido Estados Unidos.

Los alemanes se encuentran entre la espada y la pared: Por un lado, la solidaridad europea; por otra parte, las cargas políticas que tienen con Estados Unidos, cargas que comprenden su propia defensa.

El acuerdo de ayer es vago e insuficiente. Sólo se ha querido evitar la repetición de lo que pasó en la reunión del 19 de agosto. Y esto se ha evitado, pero los temas fundamentales siguen sin resolverse.

Nadie se hace ilusiones sobre la posibilidad de que Estados Unidos cambien de actitud. El dólar, por el momento, y con todas sus deficiencias, sigue siendo la superestructura del sistema monetario internacional. A largo plazo, la intención de poner en su sitio al oro y los derechos especiales de giro, podrá ser viable. Habrá que esperar y habrá que renunciar a una guerra comercial: hay que pactar. La posición aparentemente exigente de los «Seis» puede ser el prólogo a un compromiso.

# 250 ANIVERSARIO DE UN FAMOSO RELOJERO



«El escribano», uno de los más graciosos autómatas construidos por Pierre Jaquet-Droz en el siglo XVIII, y «El músico», reloj de estilo Luis XVI, con muñeca automática y música.

En el siglo XVIII, Suiza ha conseguido colocarse ya a la cabeza de una industria que desde hace siglos, goza de fama brillante en toda Europa. La relojería, iniciada y continuada en todas las épocas por artífices «aristócratas», sigue atrayendo al llegar este siglo, el interés de los científicos y de los sabios, y Ginebra, capital de este arte, sigue imponiendo en Europa gustos y modas en la materia.

El nombre de Pierre Jaquet-Droz (1721-1790) será un nuevo capítulo en esa historia relojera que, durante muchos años no tuvo rivales en el mundo entero. Jaquet-Droz, que dedicó su vida entera a este quehacer artesano, firmó du-

rante su vida, relojes de todos los estilos, piezas que hoy ocupan palacios y museos y que siguen siendo reclamados por coleccionistas de todas las latitudes. Pero con todo, han sido sus «androides», sus muñecos articulados, los que en todo momento despertaron más la curiosidad de aficionados y de expertos.

Ahora, en estos días, Suiza ha querido ofrecer homenaje al célebre relojero con la celebración de su 250 aniversario, motivo con el cual, ha organizado en La Chaux-de-Fonds, una amplia exposición de la célebre obra de Jaquet-Droz, obra en la que tuvo también la colaboración de su hijo

ción de medir el tiempo (relojes neumáticos).

Hacia mediados del siglo décimo, en plena Edad Media, un monje conocido con el nombre de Gerberto (que años más tarde ascendería a la silla pontificia con el nombre de Silvestre II), inventa el reloj de ruedas, con su célebre pieza de Magdeburgo, origen de toda la técnica relojera actual.

### LA INDUSTRIA SUIZA DEL RELOJ

Suiza ha sido, sin duda, el país que primero saltó a la palestra en este arte relojero de manos de un tal Gushi, que llegaba a Ginebra a finales del siglo dieciséis desde Borgoña. Algún tiempo después, en Alemania, en la Selva Negra, surgiría la mayor competencia para Suiza en este campo de la relojería y que llegaría a su apogeo con la invención del reloj de bolsillo (debido a un cerrajero de Nuremberg en el mismo siglo XVI).

Pero los conocimientos mecánicos y los perfeccionamientos técnicos siguieron aplicándose a toda clase de relojes, desde los de torre a los de salón, que consiguieron convertirse con frecuencia en auténticas joyas, no sólo por su perfección sino por su intrínseco valor al merecer decoraciones de cuidados esmaltes, y de piedras y metales preciosos.

En el siglo XVIII, alcanzó auge y demanda una nueva clase de reloj, los relojes con movimiento, figuras de una amplia movilidad que crearon un extraño mundo de carísimos juquetes animados reclamados por coleccionistas y decoradores de todas las latitudes.

El siglo XIX devolvió a esta industria el gusto por lo sencillo y simplemente práctico, y estos muñecos pasaron a convertirse en piezas de museos.

(Pyresa)

G. P.

## ECONOMIA

### Tendencia vendedora

MADRID, 14. (Pyresa).—

Se ha iniciado la semana con una sesión de tendencia vendedora con la casi totalidad de los corros cotizando a la baja, siendo tan sólo Bancos, siderometalúrgicas y comunicaciones los que han logrado mantener un nivel entonado.

Tanto Bancos como siderometalúrgicas tienen mayoría de alzas, si bien el sector bancario ha mostrado mayor firmeza, destacando las alzas de Valencia y Mercantil. En el resto, papel con cierta profusión, especialmente en monopolios, especialmente en monopolios, que registran los retrocesos más importantes.

Ha comenzado la ampliación de Popular, que se inicia con la acción a 760, anterior 848, y con el derecho a 450 pesetas, teórico 465. Teniendo en cuenta el cupón, la acción recupera 2 enteros.

Al cierre continuaba el pre-

dominio del papel en la mayoría.

Por corros, en el bancario se registran las alzas de Valencia, 10; Mercantil, 6; Hispano, 3; Banesto, Ibérico, Popular y Santander, 2, y Bankunión, 1. Las repeticiones de Bilbao, Central, Exterior, Fomento, López Quesada y Rural. Y los retrocesos de Urquijo, 3, y Vizcaya, 2.

En el sector eléctrico ganan medio punto Cataluña y Reunidas; repiten Fecas pequeñas, Fenosa y Cantábrico, y retroceden Viego, 3; Fecas grandes, 2; Unión Eléctrica, 1,50; Hidrola, 1,25, e Iberduero y Sevillana, 1.

En alimentación, 2 enteros gana Ebro, repite Azucarera y deja 3 puntos Aguila.

En mineras, repiten Falcueta y deja 2 Pontferrada, mientras en monopolios pierde 8 Tabacalera y 3,50 Campsa,

En construcción e inmobiliarias, junto al avance de Urbis, 3, y la repetición de Alba, se dan los retrocesos de Encinar, 4; Portland y Metropolitana, 2; Dragados y Vallehermoso, 1, e Hidrocivil, 0,50.

En químicas gana 1 entero Energías; repiten Cros, Explosivos y Petroliber, y deja 1 punto Petróleos y 0,50 Hidro Nitro. Unquinesa queda a 210 en posición papel.

En siderometalúrgicas los avances son para Finanzauto, 5; Hornos y Finanzauto y Servicios, 1, y Material, 0,50, y las repeticiones para Santa Ana y los retrocesos para Fasa, 3; Santa Bárbara, 1, y Auxiliar, 0,75.

En el resto de los valores tratados se da el alza de Telefónica, 1, y los retrocesos de Fénix, 4; Marconi, 2; Sniace, 1,50, y Galerias, 1.

## LA BOLSA, AYER

MADRID		VARIOS	
	10-9	14-9	
<b>BANCOS</b>			
López Quesada ... ..	825,--	825,--	818,--
Central ... ..	988,--	988,--	815,--
Banesto ... ..	738,--	740,--	684,--
Exterior de España ...	380,--	380,--	193,--
Hispano Americano ...	748,--	751,--	99,--
Ibérico ... ..	699,--	701,--	182,--
Mercantil e Industrial ...	830,--	836,--	150,50
Popular Español ... ..	848,--	750,--	212,--
Rural y Mediterráneo ...	665,--	665,--	
Santander ... ..	840,--	842,--	
<b>MONOPOLIOS</b>			
Campsa ... ..	378,--	372,50	
Tabacalera ... ..		252,--	
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>			
Telefónica ... ..	294,--	295,--	
<b>ELECTRICIDAD</b>			
Electra de Viego ... ..	217,--	214,--	
Eléctrica de Langreo ...	214,--	212,--	
Reunidas de Zaragoza ...	97,25	97,75	
Fecsa, de 1.000 ... ..	230,--	230,--	
Fecsa, de 5.000 ... ..	280,--	226,--	
Fenosa ... ..	162,--	162,--	
H. Cantábrico ... ..	220,--	220,--	
H. Española ... ..	238,--	231,75	
Iberduero ... ..	282,--	281,--	
Sevillana de Electricidad	228,--	227,--	
U. E. Madrileña ... ..	216,50	215,--	
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>			
Altos Hornos ... ..	93,--	94,--	
Santa Bárbara ... ..		85,--	
Duro Felguera ... ..	72,--	72,--	
Saite Ana ... ..	94,--	93,--	
Tudor ... ..	580,--	580,--	
Auxiliar de Ferrocarriles	120,25	119,50	
Fasa ... ..	207,--	204,--	
Material y Construcc.	118,--	118,50	
Seat ... ..	457,--		
<b>MINERAS</b>			
Minas de Río Tinto ...	264,50		
Pontferrada ... ..	178,--	176,--	
<b>INMOBILIARIAS</b>			
Celisa, de 500 ... ..	145,--	145,--	
Dragados ... ..	586,--	585,--	
Hidrocivil ... ..	41,--	40,50	
Urbis ... ..	282,--	285,--	
<b>CEMENTO</b>			
Valdeirivas ... ..	435,--	433,--	
Valenciana de Cementos	436,--	436,--	
<b>ALIMENTACION</b>			
Ebro ... ..	685,--	687,--	
El Águila ... ..	293,--	290,--	
General Azucarera ...	160,50	160,50	
<b>QUIMICAS</b>			
Cros ... ..	183,--	183,--	
Dow Unquinesa ... ..	210,--	210,--	
Industrias Aragonesas ..	202,--	203,--	
Española de Petróleos ...	373,--	371,--	
Hidro Nitro ... ..	148,--	148,--	
Perfumería Gal ... ..	408,--	408,--	
Petroliber ... ..	280,--	280,--	
Explosivos ... ..	264,50	264,50	
Unión Resina ... ..	453,--	453,--	
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			
Carlisa ... ..	441,--	441,--	
General de Inversiones	570,--	570,--	
Isa ... ..	158,--	158,--	
Invasa ... ..	235,--	235,--	

### BILBAO

Banco de Bilbao ... ..	874,--	874,--
Banco Central ... ..	988,--	988,--
Banesto ... ..	738,--	735,--
Banco Guipuzcoano ...	750,--	758,--
Banco Hispano ... ..	745,--	748,--
Banco Vizcaya ... ..	804,--	805,--
Bilbao, S. A. ... ..		800,--
La Polar, S. A. ... ..	86,--	
Viego ... ..	214,--	212,--
Reunidas de Zaragoza	97,25	97,50
Hidrola ... ..	233,--	230,--
Iberduero ... ..	281,--	279,--
Naviera Aznar ... ..	126,--	129,50
Naviera Bilbaina ...		330,--
Altos Hornos ... ..	95,--	95,--
Duro-Felguera ... ..		71,--
Babcock-Wilcox ... ..	87,--	87,--
Echevarría ... ..		149,--
Santa Bárbara ... ..	64,--	64,--
Unión Cerrajería ...	104,--	106,--
Dow-Unquinesa ... ..	185,--	185,--
Nicas ... ..	174,--	178,--
Sefanitró ... ..	156,--	155,--
Pap. Española ... ..	139,--	137,50
Telefónica ... ..	292,50	292,50
<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>		
Greñón ... ..		399,37
Inespa ... ..	505,44	505,37
Eurovalor ... ..		1.748,17
Eurovalor-2 ... ..		434,38
Inventa ... ..	1.377,56	1.376,57
Ahorrofondos ... ..		1.414,78
Reñfondo ... ..	1.130,45	1.129,45
Gesta ... ..	836,81	
Gramco Iberia ... ..		89,47

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

## ANUNCIOS FINANCIEROS

**Trujal Cooperativa Ntra. Sra. de la Esperanza**  
**Convocatoria de Junta general extraordinaria**

Se convoca a todos los socios de esta Cooperativa a la Junta general extraordinaria que se celebrará mañana, jueves, día 16, a las 11,30 horas en segunda convocatoria, en la Sala de la planta primera de la Delegación Provincial de Sindicatos, para tratar del siguiente orden del día:

- 1.ª-Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Junta general anterior.
- 2.ª-Memoria y liquidación del ejercicio 1970-71.
- 3.ª-Informe del Consejo de Vigilancia.
- 4.ª-Propuesta de modificación de los Estatutos con vistas a ampliar las actividades de esta Cooperativa.
- 5.ª-Ruegos y preguntas.

EL PRESIDENTE

Logroño, 14 de septiembre de 1971.

## Banco Mercantil e Industrial

El Consejo de Administración convoca Junta general extraordinaria de accionistas para el día 26 de septiembre actual, a las trece horas, en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión, Alfonso XI núm. 1, en Madrid, para someter a examen y aprobación de la Asamblea los siguientes asuntos:

- 1.ª-Fusión por absorción del Banco de Burgos.
- 2.ª-Emisión de acciones para ser ofrecidas en canje a los accionistas del Banco de Burgos.
- 3.ª-Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en la medida fijada y con arreglo a las disposiciones del artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas.
- 4.ª-Modificación en la forma pertinente de los artículos quin-

to y sexto de los Estatutos sociales.

En el caso de que no se alcanzase el quórum necesario, este acto se celebraría en segunda convocatoria el día 27 del citado mes, en el mismo lugar y hora.

Tienen derecho a concurrir a dicha Junta, en la forma prevista por los Estatutos, los señores titulares de acciones inscritas con cinco días, cuando menos, de antelación a la fecha de aquélla.

Los señores accionistas pueden obtener la tarjeta de asistencia, nominativa y personal, en nuestras Oficinas centrales, Alcalá núm. 31, hasta el día anterior al de celebración de la Junta.

Madrid, 7 de septiembre de 1971. — El Secretario del Consejo.

### EN BUSCA DE LA MEDIDA DEL TIEMPO

El afán del hombre por medir el tiempo es tan viejo como la misma humanidad. La historia del reloj se remonta a muchos años antes de nuestra era. Ya en el año 580 antes de Jesucristo, Anaximandro de Mileto, consigue perfeccionar los cuadrantes o piedras horarias atribuidos a un babilonio al mismo tiempo que se esfuerza en enseñar a los lacedemonios la construcción de cuadrantes solares.

Platón, cuatrocientos años antes de nuestra era, construye la más antigua clepsidra o reloj de arena y Arquímedes de Siracusa, ciento y pico años después, es autor de una esfera en movimiento con ruedas dentadas. Más tarde, se acude al aceite y a la arena como aliados de las medidas horarias. Incluso el aire, se hace aliado del hombre en su aspira-

**SEAT 600-D AZUL**  
**LO - 12.115**  
**DESAPARECIDO**  
**Ruego informen su paradero al Teléfono 21-42-84**  
**Logroño**

**ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS**  
**SAIZ DE CARLOS**  
 consulte con su médico C.P.S. 469

**DESEO HABITACION**  
 con derecho a cocina, en pueblo sano, por un mes. Dirigirse al Sr. Migalaco. Avda. de Madrid, 19, 6.ª A. - SAN SEBASTIAN.

**KIMER** Estanterías de ángulo ranurado

**FORTIS** Cajas de caudales de todos los tipos

Distribuidor Logroño y provincia  
 Jorge Vigón, 15 - Tel. 211212

**PEYMAN, S. L.**



# ¿QUE VA A HACER BRANDT EN MOSCU?

En principio, se había dicho que Brandt viajaría a Moscú antes de finales de mes. Según últimas noticias, el canciller federal realizará el viaje la próxima semana. Sobre los motivos de esta invitación se han hecho no pocas especulaciones. Parece ser, sin embargo, que más que sobre cuestiones directamente relacionadas con los contactos germano-soviéticos, los dirigentes del Kremlin quieren hacer tema esencial del encuentro la proyectada conferencia paneuropea de seguridad. Concretamente, los preparativos de dicha conferencia.

Parece ser que algunos miembros del Gabinete han pedido al canciller toque en sus conversaciones con los soviéticos la cuestión de los disparos en la línea de demarcación. Es contradictorio, se dice, que mientras las dos partes alemanas negocian un «modus vivendi»

Berlín Oriental siga disparando a quemarropa contra ciudadanos alemanes. Evidentemente, nadie ha esperado ni puede esperar que el régimen de la República Democrática Alemana se declare dispuesto a promover mediante acuerdo el cese de los disparos en la línea de demarcación. Ello equivaldría a reconocer a escala oficial que ha sido dada dicha orden de disparar y eso no entra, con toda seguridad, en los cálculos de Berlín Oriental. De otro lado, retirar la orden de disparar trae consigo tales riesgos que es poco probable que la República Democrática Alemana esté en condiciones de correrlos. Por ejemplo, el número de los que podrían intentar la huida, conscientes de que no ponían en peligro sus vidas, podría aumentar de modo alarmante para la Alemania Oriental. En Bonn se hace observar, no obstante, que si, en efecto, Berlín

Oriental está dispuesto a renunciar a la violencia, debe cargar con tales riesgos.

Si Brandt quiere regresar a Bonn con alguna promesa de los soviets, lo que es poco probable, tendrá que despedirse haciendo a su vez promesas. Que los rusos no han hecho esta invitación para preguntar al canciller si está o no de acuerdo con lo andado hasta ahora es obvio. A Moscú le interesa abonar, intensificando sus contactos con Bonn, esas herbeillas de desconfianza que comienzan a apuntar en algunos aliados occidentales. Si el canciller ha sido invitado a Moscú para presentarle la factura de las concesiones hechas por el Kremlin en la cuestión berlinesa —como opina algún diario alemán— es algo que está todavía por ver.

CESAR SANTOS (Bonn)

## ERRORES

Cierto es que "quien tiene Dios, se equivoca", y para eso estamos. Pero, en ocasiones, la equivocación, resulta excesiva, disparatada. Por una equivocación, siempre humana, siempre digna de comprensión, merecedora de caridad, se produce un accidente y se ocasionan unas víctimas, unos daños.

Existen casos, por supuesto, en los que cabe restituir con plenitud el mal causado, de manera que "aquí no ha pasado nada". ¡Benditos sean! En otros, se procura una reparación legal que tiende, sobre todo, a compensar de alguna forma el perjuicio imposible de recomponer. ¿Cómo podría yo recuperar para mí pluma la cartera o el salto?

Pero otros errores van más allá, mucho más lejos. De vez en vez sabemos de un condenado en cualquier país que, al paso de unos años, e incluso de unos lustros o de unas décadas, logró demostrar su inocencia. Hay cosas inevitables, situaciones que no pudieron producirse de otra forma.

Algunos errores son verdaderamente históricos. Por ejemplo, se atribuye a una personalidad de la política, o de las letras, o de las artes, o de cualquier actividad, un rostro y una figura determinada, hasta que un investigador concienzudo y afortunado logra demostrar que no era "así", sino de otra manera.

Ahora mismo se ha sabido de un caso doloroso. Hace 847 años, noventa y cuatro trabajadores de la real fábrica de moneda fueron acusados en Inglaterra por el rey Enrique I de apropiarse de ciertas cantidades de plata y sustituir por metales de determinadas acuñaciones. Cada uno de aquellos hombres fue castrado y sufrió también la amputación de la mano derecha, como sanción y castigo. Unos técnicos han estudiado ahora los peniques de referencia, y han encontrado en ellos más de noventa milímetros de plata pura. No hubo delito. No hubo culpa. Pero sí hubo error. Un error dramático, sangriento, acorde con la terrible penalidad de la época.

Es triste, pero podemos preguntarnos de qué y para qué puede servir ahora saber de aquél error y de su certeza. Es posible que más de una vida quedase para siempre estigmatizada con aquellos hechos, con aquella condena. Seres señalados para siempre con el color imborrable de la delincuencia, personas que pudieron ser pero que no fueron, familias que vieron ogeadas las posibilidades de su progresión social.

Y todo por culpa de un error. Hace ocho siglos y medio, se equivocó un hombre. ¿Cómo reponer la situación, cómo restituir fama y dignidad, cómo hacer llegar su honor a quienes equivocadamente se vieron privados de él? Vale la pena pensar, meditar serenamente. Y, cada uno en nuestra esfera, hacer las cosas con detenimiento y mesura. Sin errores evitables.

(Pyresa) GAYTAN

## LA LUNA ARRUINA AHORA MATRIMONIOS

En el proceso de desmitificación que sufre el mundo, no hay nada que no sea revisado. Hace más de dos años, con la llegada del hombre, le tocó el turno a la Luna. La vemos ya completamente despojada de florituras, desnuda "como cualquier hijo de la mar". Y con ese feo rostro compuesto por enormes viruelas, cráteres, minerales y pedruscos. Se acabó la imagen romántica. Ha habido gentes que en lugar de escuchar desde nuestro planeta la "sonata al clero de Luna", pudieron oír desde el satélite, lo mismo, pero al "claro de tierra". Se vuelven las tornas.

Los astronautas son los nuevos grandes guerreros de este siglo. Por muy bien que resulte un viaje, tiene muchos más riesgos que pelear en el Vietnam o lidiar un toro con las puntas suficientemente serradas. Para todo guerrero que se precie —según la leyenda— el reposo es la mujer. Y si no, que se lo pregunten a Marco Antonio. Lo que pasa, es que, según parece, en esto también las cosas han sufrido una honda transformación. Resulta que la Luna se convierte en rompecorazones y en lugar de exacerbar el mal de amores, como antes hacía según los poetas cursis, ahora lo cura definitivamente y de raíz.

Por ello, la epidemia de divorcios ha hecho presa en estos héroes del siglo XX. Pasó ya el tiempo suficiente para entenderla como tal, para comprobar que los hechos que se vienen produciendo no son esporádicos. Responde, sin duda, a una constante y con ello sale a la luz otro de los varios

misterios que adornan a esta soberbia empresa con tan gigantescas perspectivas de futuro. Al principio se pensó que las esposas escapaban de ellos por no querer compartirlos, o lo que es lo mismo, porque a consecuencia de la carga de hormonas que les suministran, se decuplicaba por lo menos su potencia sexual y se convertían en una especie de James Bond, que consume el ochenta por ciento de sus aventuras cinematográficas en galantes escarceos mas atrevidos que los de don Juan y Casanova. Además, ya se sabe que a los triunfadores, sean toreros, cantantes o viajeros hacia otros mundos, las féminas se les dan como hongos. Forman siempre parte voluntaria del botín de la victoria.

Pues no hay tal cosa, según confesión de las propias interesadas. A juzgar por los síntomas, con cada retorno de un astronauta a su hogar, la unión conyugal más firme y satisfactoria entra en crisis. Ya van cuatro víctimas de la llamada separación "espacial". Carpenter, Eisele, Mitchell y Armstrong, el primero que pisó la Luna, se han divorciado. Otras peticiones están en curso. Las causas reales son de origen evidentemente psicológico.

La mujer de Carpenter se cansó de admirarle solamente en la pantalla de la televisión y él se consuela diciendo que ese es el precio de la gloria. Le de Eisele ha dicho que se comportaba como un robot y que pensaba únicamente en sus trabajos lunares. Armstrong es el más casquivano y tras la frustración hogareña, a lo me-

or reincide con Connie Stevens, a su vez separada de Eddie Fisher, que estuvo casado con Lyz Taylor. Ya se sabe que, como dice Bárbara Streisand, muchos enlaces de esta clase de personas duran menos que algunas de esas tergas películas que Hollywood produce para aliviar la baja de espectadores en los cines. Antes, era requisito esencial para volar hacia la Luna, la tranquilidad conyugal. Servía magníficamente a la propaganda, la estancia del buen padre esperando con angustia por la mujer y los hijos. Hoy el progreso fabrica viudas, divorciadas y niños infelices. Lo anterior se lo lleva la trampa. Proporcionalmente, el lugar norteamericano donde se registran más divorcios, es Cabo Kennedy. La Luna, quizás por instinto de venganza contra quienes sin ningún respeto airean sus intimidades ante la faz del mundo, ha traicionado lo que más alentaba: el amor. Es como un maleficio. Por eso, la NASA, curándose en salud, tras haber mandado en los vuelos anteriores solamente a un soltero, Swigert, en el "Apolo XIII", envió ya en el XV, al primer divorciado, Worden. A historias nuevas, métodos nada tradicionales. Por si fueran pocos los envites que soporta la institución del agríduco yugo, por si no estuviera ya lo suficientemente deteriorada en algunos aspectos, la Luna se une brutalmente a la ofensiva y errática matrimonios. Lo que faltaba.

(Pyresa)

L. Vasallo

## Las telecomunicaciones: toda una nueva enseñanza

En el amplio marco de las transformaciones que definen el tiempo nuevo, quizás sea el de la educación uno de los campos que marchan en vanguardia. Desde los modestos rotuladores hasta los ordenadores electrónicos, desde la realidad del juguete didáctico hasta la televisión, un generoso abanico de factores nuevos han abierto al estudio un horizonte de limitadas posibilidades.

Pero hemos citado ya una palabra que puede servirnos como pista de una de las parcelas de mayor interés en este campo: televisión. En paralelismo con ella, la radio. Los problemas de espacio, inflexibles de siempre, han hallado, gracias a estos dos medios de comunicación, sus hasta ahora utópicas soluciones. Y lo han hecho en su doble dimensión de capacidad y de distancia.

Pensemos en el primer aspecto y, por citar un ejemplo concreto, en una intervención quirúrgica muy difícil, de acuerdo con un nuevo procedimiento operatorio, y realizada por un eminente cirujano. Será de gran interés para los propios profesores seguir con detalle la técnica que desconocen. Y no digamos nada para los estudiantes de tan abnegada profesión. Pero, ¿cómo superar la necesariamente limitada superficie del quirófano? Un circuito cerrado de televisión pondrá en primera fila a cientos, a miles de personas si fuese preciso.

Pensemos también en el segundo apartado, en una pequeña población muy diluida sobre una geografía cualquiera, como es, por ejemplo, la australiana. El problema de la enseñanza, la meludible proximidad con el profesor, parecía insoluble. Hasta que la radio y la televisión proyectaron la figura del catequista

hasta todos los hogares, situados incluso a cientos de kilómetros de su aula.

El bachillerato radiofónico, "Tele-Escuela", "Misión Rescate", programas zoológicos, musicales, de idiomas, artísticos, conferencias, conciertos... La relación, sin salir de nuestra propia piel de toro, habría de ser necesariamente infinita. Y apenas se requiere un esfuerzo determinado por nuestra parte —como puede ser, siquiera mínimo, la lectura—, como que nos integramos en la clase de que se trate como lo habíamos en una conversación amistosa, en una reunión íntima.

Al margen de la enseñanza directa, ¿cuántos cientos de miles de personas han conocido así, por estos medios, la existencia y el significado de nombres y palabras como Fleming, Ochoa, Padre Arrupe, Westmoreland, Von Karajan, Camboya, Biafra, Rodas, ácido ribonucleico, informática, control a distancia, vuelos espaciales o mercados andinos? Junto a la formación especializada, que mantiene sus líneas maestras insustituibles, existe hoy una expansión cultural, en círculos concéntricos tan visibles como los que provoca una piedra al caer en el agua, que se debe, de una manera fundamental, casi exclusiva, a las posibilidades abiertas por las telecomunicaciones: se trata, sencilla y grandiosamente, del más eficaz instrumento que puede utilizar en el presente el mundo de la educación y de la enseñanza. Resulta justo y forzoso —y agradable— reconocerlo así, a la vista de la realidad nueva de cada día. (PYRESA)

GAYTAN

## TIEMPO DE OPINION

### VIAJAR POR EUROPA

Dicen que los españoles vivimos cada día más asomados a Europa. Puede que sea cierto. Diría, sin embargo, que quedan en nosotros muchos de los temores y celos de los tiempos en que se nos intentó convencer de que podía resultar peligroso asomarse al exterior. Nos asomamos a Europa tímidamente, con nuestro tremendo y secular complejo de inferioridad. El español se siente audaz y decidido en el extranjero cuando viaja en grupo, y como es lógico sus audacias entonces son excesivas. En su inseguridad prefiere el viaje organizado y colectivo. "Por si pasa algo", prefiere viajar

mal acompañado. El español que se arriesga a conducir su automóvil más allá de Perpignan merece ya para muchos de nuestros compatriotas un diploma que acredite su intrepidez. Hay una reacción en el conductor español que viaja por carreteras extranjeras que creo ilustrativa: el saludo con el claxon al compatriota que se ha aventurado también a adentrarse unos centenares de kilómetros en el continente. No es un claxon nervioso y airado el que suena, sino cordial y efusivo, que recuerda casi el abrazo de Stanley y Livingstone.

(De "Diario de Barcelona")

### LOS INGRESOS MENSUALES

Según asegura FOESSA, institución que presenta una faz ponderada y solvente, cerca de ocho millones de españoles viven con ingresos mensuales que no superan las cinco mil pesetas por familia. Con esta sencilla operación de cálculo se obtienen inmediatamente de estas cifras dos conclusiones innegablemente preocupantes: que ocho millones de españoles suponen, en porcentaje, el 25 por ciento de nuestros compatriotas —esto es, uno de cada cuatro—, y que con 5.000 pesetas no es posible siquiera comer decentemente, a no ser que los implicados en esta triste situación lo hagan a la carta o, lo que es igual, que barajen con minuciosidad en el seno de la familia y que coma aquel a quien toque, por ejemplo, el as de oros.

(De "Tele-Expres")

### CORTES EN «FUENTE OVEJUNA»

Cuando la película había sido aprobada por los censores de TVE y estaba a punto de ser proyectada, el director de programas, don Salvador Pons, estimó que había una serie de secuencias que debían de ser cortadas. Cuando se me pidió que cortase algunas escenas accedí, por que no mutilaban la película. Cuando me negué a seguir dando tijeretazos, el director de producción de televisión, señor Gelides, me comunicó: "El señor Pons ha ordenado que entregue usted la película y que él la cortará por donde crea oportuno". Entonces me fui a la Sociedad de Autores y prohibí la exhibición o emisión de la película si no se ajustaba exactamente al guión. Mi decisión es rotunda: no aceptar ni un solo corte más. Hay bastante gente empeñada, en uno u otro sentido, en convertir este país en un Miércoles de Ceniza permanente, pero somos bastantes los que vamos a hacer todo lo posible por darle aires de Martes de Carnaval.

(Declaraciones de Guerrero Zamora a Lolita Sánchez)





# Nájera entra en fiestas

Hoy, Nájera está más alegre. Son fiestas en honor de sus Patronos, San Juan Mártir y San María la Real. Tres días de algarabía y sana diversión. Este es el programa que se ha preparado con todo esmero y cariño por el Ayuntamiento de la ciudad.

El programa oficial es el siguiente:

## ACTOS RELIGIOSOS

Día 15, a las ocho de la tarde, y en la Real Parroquia de Santa Cruz, solemnes vísperas, con asistencia de la Corporación Municipal.

Día 16, a las once de la mañana, y en la Real Parroquia de Santa Cruz, solemne misa en honor de San Juan Mártir, con intervención del coro parroquial, y ocupando la sagrada cátedra el Padre don Eugenio Garibay, hijo de Nájera.

A continuación de la misa, procesión por el itinerario acostumbreado.

Día 17, a las once de la mañana, en el Monasterio de San

ta María la Real, solemne misa concelebrada, cantada en honor de nuestra excelsa Patrona, Santa María la Real, ocupando la sagrada cátedra el Padre franciscano Cándido Ezcurra, del convento de Valladolid.

A continuación de la misa, procesión por el itinerario acostumbrado.

## FESTEJOS POPULARES

Día 15, a las trece horas, anuncio de las fiestas, con disparo de cohetes y voladores.

A las once de la noche, en la Plaza de España, primera gran verbena, amenizada por la Orquesta Masel, durante la cual se quemará una vistosísima colección de fuegos artificiales del popular pirotécnico señor Hijo de Félix M. de Lecea, de Miranda de Ebro, soltándose a continuación un toro de fuego.

Día 16, a la una de la tarde, concierto en la Plaza de España por la banda provincial, que dirige el maestro don José Luis Alonso.

A las cinco de la tarde, extraordinaria novillada sin picadores, lidiándose seis hermosos novillos-toros de la acreditada ganadería de los señores Carmelo Hermanos, de Carrión de los Condes (Palencia), para los novilleros Orlando Ramos, de Venezuela; Pedro Giraldo, de Palencia, y «El Charro», de Sevilla, acompañados de sus no-respondientes cuadrillas y un sobresaliente.

A las once de la noche, segunda gran verbena, amenizada por la Orquesta Masel.

Día 17, a las doce y media, concierto por la banda provincial, dirigida por el maestro don José Luis Alonso.

A las trece y media, en la Plaza de España, primera gala infantil en homenaje a los niños, con la actuación del gracioso guñol de Colorín y sus muñecos.

A las cinco de la tarde, grandiosa novillada de lujo, en la que, como el día anterior, serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque cinco her-

mosos novillos-toros de la acreditada ganadería de los señores Carmelo Hermanos, de Carrión de los Condes (Palencia), para los valientes novilleros Pedro Giraldo, de Palencia; Pedro Fernando, de León, y uno de ellos para Nuñez Calvo «El Vidriales», que ejecuta la suerte de Don Tancredo.

A las siete de la tarde, en la Plaza de España, segunda gala infantil, con la actuación del guñol de Colorín y sus muñecos.

A las once de la noche, tercera gran verbena, amenizada por la Orquesta Masel.

Día 18, a las once de la mañana, en la Plaza de España, tercera gala infantil, con la actuación del guñol de Colorín y sus muñecos.

Seguidamente, cuecañas en el Paseo Martín Gamero.

A las cinco de la tarde, becerrada de aficionados locales de la Peña Taurina.

A las siete de la tarde, en la Plaza de España, cuarta gala infantil, como despedida de los

niños del guñol de Colorín y sus muñecos.

A las once de la noche, en la Plaza de España, última gran verbena, amenizada por la Orquesta Masel, quemándose una extraordinaria colección de fuegos artificiales del pirotécnico señor Lecea, con una gran traca final y suelta del toro de fuego.

El día 19, coincidiendo con ser domingo, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará un gran partido de pelota en el complejo deportivo, que se anunciará oportunamente.

Durante estas fiestas, y para su mayor animación, se abre un concurso de premios para las peñas que se inscriban con antelación en las oficinas de este Ayuntamiento.

Otros espectáculos y competiciones serán anunciados en programas de mano.

Nájera, septiembre de 1971.

El Alcalde,  
Joaquín Gracia  
El Secretario,  
José María Cid

## HARO

# RECUERDO MERECIDO

HARO (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos). Continuaron las fiestas el pasado domingo. Puede decirse que con una mayor animación todavía que en días anteriores. Dianas por la banda de música, por la mañana; gigantes y cabezudos por nuestras calles, acompañados por multitud de niños, que disfrutaban de lo lindo, al compás de la gaita; concierto musical extraordinario en los jardines de la Vega. Y durante todo el día, una circulación masiva de coches que llegaban y salían.

A las doce y media, en el salón principal del Club Taurino, tuvo lugar un acto emotivo hasta el máximo, ya que se llenó completamente de asociados, bajo la presidencia del señor alcalde y miembros de la Junta directiva del Club, a los que acompañaban otras autoridades y los familiares del que iba a recibir en este acto el homenaje póstumo a su memoria: don Máximo Delgado Oñate, fundador y presidente de la primera Junta directiva del Club Taurino Harense.

Los lectores que siguen nuestros escritos recordarán que allá por el mes de mayo, cuando se lanzó esta idea, hicimos mención a los extraordinarios méritos que concurren en el fundador del Club Taurino, para merecer este recuerdo cariñoso, dadas sus cualidades taurinas y humanas, haciendo por la ciudad y por sus necesitados todo lo que estuvo en sus manos, hasta que Dios le llamó a su lado, y que este homenaje a su memoria estaba previsto para nuestras pasadas fiestas de San Pedro. Circunstancias no previstas hicieron que no pudiera celebrarse en aquella ocasión, así como que tampoco fuera el lugar elegido en un principio para colocar la placa el que ahora lo ha sido. Superadas las dificultades, tuvo lugar el pasado domingo, y hemos sido testigos presenciales de ello.

El tesorero del Club, don Alfonso García Zalabardo, en sencillas palabras, abrió el acto, dando a conocer a los asistentes el motivo y objeto de la reunión, para seguidamente, en medio de un respetuoso silencio, la niña Milagros Blesa Vernús, sobrina-nieta del que en su memoria se colocaba la placa, tiró de la cuerda y descorrió la cortina que tapaba la placa de mármol, cuya fotografía, de nuestro compañero gráfico Donézar, damos a conocer.

Seguidamente, el sacerdote don José Miguel Marín bendijo la lápida y rezó un responso por su alma y un Padrenuestro, que con fervor religioso fue seguido por bocas y corazones de los asistentes.

Don Ricardo de Castro, también presente, en nombre del presidente del Club, don Victoriano Martínez, y en el suyo propio, hace un canto maravilloso de la memoria de don Máximo Delgado y del Club Taurino Harense, refiriéndose a la primera Junta directiva, entre los que también se encuentra presente don Rafael Estefanía, y a la memoria de los que pasaron a mejor vida, diciendo que es el primer Club Taurino de España, que ha tomado la decisión de colocar en el mejor de sus salones un recuerdo impercedero a la memoria de su fundador.

Seguidamente, un hermano del homenajeado, el prestigioso abogado don José Luis Delgado Oñate, da las gracias a todos, en nombre de la familia, por este recuerdo tenido para su hermano, haciendo una breve historia de la creación del Club Taurino y de la intervención que tuvo su hermano en ella.

El señor García Zalabardo dio como final lectura a un telegrama del gobernador civil de la provincia, adhiriéndose al acto, al que sentía no poder asistir por encontrarse en Valvanera.

## LA CHARLOTADA

Mal gusto de boca había dejado en el público la corrida del día anterior para que este espectáculo tuviera una entrada aceptable en la tarde del domingo. A pesar de que hemos conocido llenos formidables en esta clase de espectáculos y que, a nuestro juicio, fueron muchos los factores que en ello intervinieron. En primer lugar, era un espectáculo, «Toros y Clavetes», ya conocido en la ciudad y que en su anterior actuación no dejó un grato recuerdo. En segundo lugar, se lanzó una propaganda, con unos precios fuera de serie, que aunque luego fueron rebajados en unas octavillas lanzadas a última hora y puestas en las taquillas, hubo muchos que no se enteraron. Y ya sabemos que las mujeres y los niños son los principales clientes de estos espectáculos, y un presupuesto elevado hace que los padres se lo piensen primero.

Cosa extraña para nosotros fue ver iniciarse el paseillo al compás de la música, sin que hubiera un caballista delante que abriera la marcha y hasta nos resultó un poco fuera de lugar ver desfilar a cuatro señores, vestidos con traje de luces, en solitario y al compás de la música.

El becerro que en su parte sería lidió el matador Israel Kilón, era noble y bravo y de poco peso, muy cómodo para un muchacho que emplea, ya que esa sensación nos dio Israel Kilón, en su actuación por sus maneras de mover la capa y manejar la muleta. Hubo suertecilla y agarró una estocada hasta la cruz, que bastó, siendo premiado con las dos orejas. Creemos que más bien fue el premio a la brevedad que al arte puesto en la lidia del que con toda propiedad llamamos becerro.

El que estuvo a cargo de los toreros cómicos, casi no pudimos ni verlo. Habíamos dejado nuestras gafas en casa y casi no podíamos apreciarlo. ¡Tan pequeño era! ¡Cuántas veces durante su lidia y la del anterior nos acordamos de los matados en distintas ocasiones por los aficionados locales del gremio de hostelería y similares el día de Santa Marta! Pero también era noble y bravo, que no mereció la muerte que le dieron sus lidiadores.

El resto del espectáculo, vulgar y corriente, si bien merece destacar la actuación de la banda de música, compuesta por once números y el director, que, bien afinados, cumplieron en su parte sería.

(Foto Donézar)

# CIFRAS REVELADORAS

## Un comentario de Luis Royo

A través de cifras más o menos exactas, queremos hoy llevar a nuestros lectores algunos aspectos de la vida najerina, en un sencillo afán de exposición de ciertos motivos de los que muy bien podrían extraerse las más satisfactorias consecuencias sobre la vitalidad de Nájera. Porque pensamos que las cifras tienen siempre más de reveladoras que las palabras.

— O —

Nájera no es todavía un pueblo grande por el número de sus moradores. Hasta 1969 no había alcanzado los cinco mil habitantes. Pero si partimos de los 2.707 que formábamos el censo de población en 1937, su constante crecimiento demográfico significa mucho a la hora de hablar de su progreso.

En el año 1940, el censo arroja una población de 3.005 habitantes.

En 1950 se logran 3.346, lo que equivale a haber logrado un crecimiento aproximado en esa década del diez por ciento.

Pasan más años, y en 1960 los habitantes son 4.014. El aumento porcentual había sido el veinte por ciento.

Ahora, en 1970, la población es de 5.034 habitantes. Ese crecimiento, en los diez últimos años, ha supuesto el veinticinco por ciento.

Si examináramos porcentajes, quizá sólo Logroño haya sido la población riojana que haya

superado a Nájera en la tasa de crecimiento.

— O —

La industria najerina es próspera y abundante. Su rama más importante, la de la madera, que comprende fábricas de muebles, serrerías, almacenes, carpinterías y una variada gama que eleva a ciento seis el número de industriales que a esa rama se dedican, alguno de ellos en más de una actividad.

Ese número, anteriormente había sido superior, pero aquel tipo tradicional de industria familiar del mueble, sobre todo por la competencia que viene sufriendo por grandes complejos existentes dentro y fuera de nuestros límites, va sufriendo cierta regresión, sobre todo al formarse ciertas concentraciones de empresas, cooperativas o industrias importantes.

Y como no es único tipo de industria aquí existente, sin pretender ser exhaustivos, diremos de la existencia de dos fábricas de harinas, dos tejedorías, dos fábricas de barnices y pinturas, tres de piedra artificial.

— O —

Con vistas al turismo y a sus condiciones tan especiales de población veraniega, el comercio ofrece un número de establecimientos comerciales que constituyen una red en la que no puede echarse nada en falta y que se eleva a una cifra considerable.

Un hotel, un camping, varias casas de huéspedes, abundancia de cafés y bares, tres cines, dos salas de fiestas... y un largo etcétera, pues ni por lo más remoto queremos abarcar todas nuestras posibilidades, siguen siendo cifras muy reveladoras sobre la capacidad najerina, que, en cuanto a veraneantes, ha llegado a recibir a lo largo de la actual temporada a una cifra elevada: seis mil quinientos.

— O —

Digamos también que el término municipal es rico. Sobre todo la huerta, con una diversificación de cultivos muy destacable, es tierra privilegiada, con una calidad inmejorable en sus frutos.

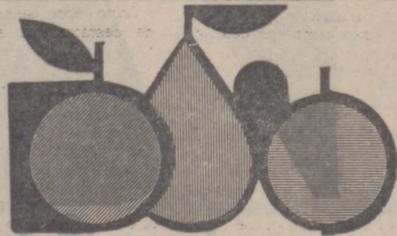
El término municipal comprende 3.987 hectáreas, incluido casco urbano, caminos, etc. De ellas, se destinan 132 a huertas, 418 a otros regadíos, 1.516 a cultivos de secano, 700 a viñedo y 150 a choperas.

Claro que esta riqueza agrícola tiene una contrapartida: el sesenta por ciento de las tierras dedicadas a cultivo de

cualquier clase es propiedad de agricultores forasteros.

— O —

Y, a pesar de lo apasionante que podría resultar continuar el examen de Nájera a través principalmente de las cifras, hacemos punto final. Ya sabemos que lo dicho no es si no una visión muy parcial de lo que es la ciudad. Pero, al menos a título de curiosidad, quede lo expuesto como muestra de la situación actual de un pueblo que continúa siempre dispuesto a un constante progreso.

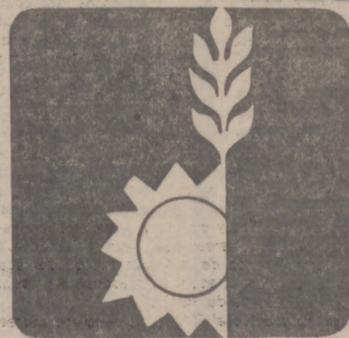


EL CERTAMEN AGRICOLA Y FRUTICOLA ANUAL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

FERIA AGRICOLA Y NACIONAL FRUTERA DE SAN MIGUEL 71

18 al 29 de setiembre 1971. LERIDA

I CONGRESO NACIONAL FRUTICOLA sesiones plenarias



# ALFARO «RADIOGRAFIA» DE NUESTRA POBLACION

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).  
¿Se han preguntado ustedes alguna vez, cómo está constituida la población de Alfaro? A primera vista, podíamos afirmar que por alfareños. Pero no es así, al menos en su sentido más literal. Por el contrario, la población alfareña está formada por personas de toda España y podemos añadir también aquella frase de "y parte del extranjero".

Efectivamente; como dato curioso que creemos ha de agradar a nuestros lectores, nos hemos tomado la molestia de sacar nota de las últimas estadísticas elaboradas en nuestra ciudad, las más completas que jamás se efectuaron. Esto es lo que nos dicen:

La población alfareña está compuesta por el siguiente número de hombres y mujeres: De Alfaro, 3.329 y 3.067. Total de Alfaro: 6.396. Pero como resulta que somos 8.708 habitantes, ¿de dónde procede el resto? De las siguientes provincias, entendiendo siempre la primera cantidad para hombres y la segunda para mujeres.

Alava, 14 y 15; Albacete, 1 y 1; Alicante, 0 y 1; Almería, 0 y 2; Avila, 5 y 7; Badajoz, 2 y 0; Barcelona, 9 y 11; Burgos, 17 y 35; Cáceres, 3 y 1; Cádiz, 1 y 5; Castellón, 3 y 4 Ciudad Real, 2 y 3; Córdoba, 3 y 1; Granada, 4 y 3; Guadalupe, 2 y 6; Guipúzcoa, 16 y 29; Huelva, 1 y 0; Huesca, 5 y 12; León, 7 y 19; Lérica, 4 y 1; Logroño, 385 y 515; Lugo, 0 y 1; Madrid, 8 y 17; Málaga, 3 y 5; Murcia

2 y 5; Navarra 190 y 290; Orense 1 y 3; Oviedo, 3 y 2; Palencia, 4 y 12; Las Palmas, 1 y 1; Pontevedra, 2 y 3; Salamanca, 13 y 12; Santander, 13 y 12; Segovia, 2 y 3; Sevilla, 2 y 3; Soria, 118 y 154; Tarragona, 2 y 0; Teruel, 6 y 7; Toledo, 1 y 3; Valencia, 2 y 4; Valladolid, 5 y 7; Vizcaya, 35 y 40; Zamora, 6 y 3; Zaragoza, 60 y 72; y Ceuta, 1 y 1.

También de allende nuestras fronteras tenemos personas conviviendo con nosotros. Están son: Francia, 5 y 3; Inglaterra, 3 y 1; Suiza, 0 y 1; Marruecos, 0 y 5; Cuba, 0 y 1; Argentina, 1 y 5, y Brasil, 0 y 1.

Resumiendo la estadística: podemos decir que, de la provincia de Logroño tenemos 3.714 hombres y 3.582 mujeres; del resto de España, 572 varones y 1.385 mujeres. Para cerrar el cuadro, los extranjeros que suman 9 varones y 17 mujeres. Total, 8.708 habitantes, que son todos los que tiene la ciudad de Alfaro hoy día. Ni uno más ni uno menos, aunque siempre más menos que más...

Toda esta colectividad se encuentra comprendida, como es natural, en diversas edades, siendo la más numerosa la correspondiente a la de 10 a 14 años, en la que hay nada menos que 424 chicos y 428 chicas. En el momento actual no tenemos ninguna persona centenaria, aunque si una que llega a los 95 años. De 90 a 94, existen dos hombres y 9 mujeres. Para que luego digan...

El grado de convivencia es magnífico, pues únicamente te-

nemos entre divorciados o separados, 8 hombres y 11 mujeres. Ello quiere decir que la cédula básica de la sociedad, la familia, se mantiene en su lugar, pese a los continuos temporales que hoy la azotan.

De los que no hacen mucho caso a la "edad de merecer", también hay pocos. De 25 a 29 años, nos salen únicamente 143 solteros y 38 solteras. Como se empeñen ellas...

Y de cultura, ¿cómo anda nuestra ciudad? Sin estudios, hay 470 habitantes. (No perdamos de vista menores de cuatro años y ancianos). Los estudios primarios lo cursan 3.266 pequeños; estudios profesionales, 44; estudios medios, 399; superiores, 45, y universitarios, 72.

Con la referida población, con la familia bien asentada y con los estudios antedichos, Alfaro se dedica a:

La agricultura (en exclusiva), 954 personas; fabricas, 863; construcción, 574; electricidad, 30; comercio, 196; transportes, 120; servicios, 346; profesiones técnicas, 4; administrativos y gerentes, 211; oficinas, 57; vendedores, 5; artesanos, 1.357, y Fuerzas Armadas, 17.

Esta es la radiografía de la ciudad, de nuestra ciudad alfareña. Un pueblo con una población joven, de la que "no ha hecho la guerra", pero que se encuentra encuadrada en las filas de los que van a realizar una muy importante, cual es la de lograr un mayor nivel cultural, social y económico de todos los habitantes.

## NALDA La Virgen de Villavieja se encuentra en la ermita

NALDA. (De nuestro corresponsal, Santos González).

Nuestro pueblo ha solemnizado con gran religiosidad la festividad de su Patrona, la Virgen de Villavieja. Como prelude a esta solemnidad, el domingo, a las seis de la tarde, se efectuó, con el consiguiente disparo de bombas y cohetes, el traslado con la imagen desde la Parroquia a su ermita.

El día ocho, con asistencia del vecindario y presidida por nuestras autoridades y en las plantas de María, profusamente iluminada y engalanada, se celebró solemne eucaristía. En el evangelio, nuestro párroco, en su elocuente oración sagrada, ensalzó las virtudes de María.

Finalizada la sagrada eucaristía, con intenso entusiasmo y gran fervor se entonó por todos los presentes el himno a Ntra. Señora de Villavieja.

No considerándose fiestas patronales, la juventud se diri-

gió a las bodegas a saborear sus exquisitas viandas, degustando el típico zurracapote, y como final de esta simpática festividad, se organizó un gran baile, disparándose una gran colección de cohetes y la atrayente y consabida traca.

### ELECCIONES

Recientemente ha quedado constituida la mesa electoral para las próximas elecciones a procuradores en Cortes, en la siguiente forma: Presidente, don Antonio Viguera Martínez; presidentes adjuntos, don Manuel González Artigues y don Francisco Cacho Viguera; suplentes, presidente, don Eloy Rico Castellanos; presidentes suplentes, don Eugenio Medrano Alba y don Carmelo Díez Gómez.

### ENLACE MATRIMONIAL

El día cuatro, a las trece horas, se efectuó el enlace matrimonial de los simpáticos jóve-

nes Miguel Caldero Pintado y la señorita Juana Peso Tovillas. Bendijo la unión y celebró nuestro párroco. Les dirigió una emotiva homilía. Actuaron de padrinos don Francisco Calderón Pintado, hermano del novio, y por la novia, su hermana doña Ascensión Peso Castellanos. Finalizada la ceremonia, se dirigieron a la capital, donde saborearon un gran banquete, emprendiendo después su viaje nupcial con dirección a Zaragoza y otras capitales.

Reciban nuestra cordial enhorabuena esta feliz pareja y sus familiares.

## SAN ASENSIO Clausura del curso del PPO

SAN ASENSIO. (De nuestro corresponsal, Germán Villaro).  
Con asistencia del delegado provincial de Trabajo, jefe de Tráfico, señores Martínez Romero y López Hormaechea, así como el gerente del PPO, señor Alvarez Teijeiro, y autoridades locales, se puso punto final al curso, que culminó tras tres duros meses de trabajo, con la entrega de carnets que acreditaban el esfuerzo desarrollado por monitores y cursillistas asistentes.

Durante este tiempo, en los locales de la Hermandad Sindical de Labradores, se han impartido lecciones teóricas que se han hecho realidad en terrenos desinteresadamente cedidos por los veinte cursillistas que, a pesar del trabajo de cada día, han demostrado un pundonor y ansias de superación encomiables. Punto y aparte, abrimos un paréntesis para don Segundo Moreno y Miguel Ángel Navarro, monitores del curso, que se han granjeado, por su competencia, amabilidad y simpatía, la amistad y agradecimiento de San Asensio. Sus claras ideas, con palabra fácil, sobre cultivo de regadío, nivelación de terrenos, trazado de regaderas, etc., etc., puestas en marcha sobre la práctica, han hecho realidad y dominio de las labores del campo.

San Asensio queda reconocido al PPO y a sus colaboradores, cerrando el acto de clausura con un vino español.

## Aldeanueva de Ebro Los agricultores no están de acuerdo con las peonadas teóricas asignadas

ALDEANUEVA. (De nuestro corresponsal, Luis Guillén).

En la Hermandad Sindical, presidida por su presidente, don Angel Vergara Crespo, tuvo lugar una reunión de propietarios, en la cual el perito agrícola de la Cámara Sindical Agraria don Pablo Bretón explicó a los asistentes al alcance que tiene la asignación de jornadas teóricas a los distintos cultivos, hechas por la Delegación de Hacienda, para el pago de la Seguridad Social Agraria, las cuales, traducidas a metálico, ascienden aproximadamente a la suma de millones de pesetas, lo que han de desembolsar los propietarios vecinos de Aldeanueva por la propiedad rústica que poseen en los distintos términos municipales, habiéndose terminado el plazo legal de reclamaciones.

Por así haberlo aconsejado, se acordó por unanimidad recurrir contra dicha propuesta, por considerar que la asignación de peonadas teóricas no concuerdan con la realidad y ello eleva gravemente la cuota a pagar.

Si además tenemos en cuenta el año tan catastrófico que está resultando 1971, que no dudamos ha de pasar a la historia de la agricultura como uno de los más nefastos, podemos hacernos idea del estado de ánimo que ha creado en los agricultores, los cuales ven como todo lo del campo: aguas, abonos, aperos, maquinaria, etc. y ahora las cuotas de la Seguridad Social, se van elevando, mientras sus productos, cuando los puede vender, le son pagados a precios iguales o más bajos que antes.

¿Puede el agricultor seguir así cultivando con interés sus tierras? La contestación la esperamos de aquellos que pueden remediar, siquiera en parte, la difícil situación porque

atravesan nuestros sufridos labradores.

DEL TIEMPO Y DEL CAMPO

Se está realizando la recogida del tomate, que se está pagando a 2,40 pesetas el kilo.

### ELECCIONES

Han sido designados los que han de componer las mesas electorales en las próximas elecciones a procuradores en Cortes, habiendo recaído en los vecinos siguientes: Sección Primera, presidente, don Gregorio Hernández Falcón; adjuntos, don José María Sáenz Gutiérrez y don Gregorio Ruiz Pastor; suplentes, presidente, don Carlos Jiménez García; adjuntos, don Andrés del Río Gutiérrez y don Félix Pedro Rada.

Sección Segunda: presidente, don Isafas Pérez Roldán; adjuntos, don Antonio Roldán Ruiz y

don Antonio Ocón Falcón; suplentes, presidente, don José Vergara Crespo; adjuntos, don Gonzalo Pastor Falcón y don Cosme Gutiérrez Ochoa.

Los colegios electorales han sido señalados en los lugares de costumbre, antiguas escuelas nacionales, planta baja para la sección primera, y primer piso para la sección segunda, a donde no dudamos la asistencia masiva para cumplir un deber de ciudadanía a escala nacional.

Se celebró la tradicional novena de nuestra Patrona la Virgen de los Remedios, finalizando en el día de la víspera de su fiesta con el canto de la Salve.

La misa solemne tuvo lugar a las seis de la tarde, celebrada por el Padre Juan Manuel Martín Ortega, capuchino del Convento de Mehana (Santander), quien cantó las glorias de María en la homilía con gran elocuencia. A continuación tuvo lu-

gar la procesión para el traslado a su ermita, después de cuatro meses de estancia en la Parroquia. Como siempre, la concurrencia de fieles fue masiva, acompañando a la Virgen de los Remedios el comenzado rosario de cristal, siendo despedida con el canto de la salve y los tradicionales vivas a la Virgen.

Como nota saliente, hemos de destacar que el Ayuntamiento en Corporación y autoridades locales presidieron los actos religiosos y que además asistió igualmente a la misa de doce.

En lo profano hubo concierto-bailable con quema de una colección de fuegos artificiales, lanzamiento de cohetes y una potente traca, en el día de la víspera. Y en el día de la fiesta patronal, concierto-balle en la Plaza de España por la noche.

APRENDA FRANCES CON

NUEVA RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO Inglés Francés Alemán  
1.ª Medalla Oro Bruselas  
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX  
Métode y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

Examen núm. 30

30-a) Traducir al español:

LA VILLE DE PARIS

La ville de Paris s'étend sur les deux rives de la Seine qui la traverse du sud-est au nord-ouest et la partage ainsi en deux parties bien distinctes: la rive droite et la rive gauche. Cette ville, qui compte aujourd'hui plus de quatre millions d'habitants, est un point de centralisation générale. C'est là que se trouve le siège du gouvernement. Paris est avant tout le foyer de la France, car elle possède les plus grands musées, les instituts scientifiques les plus importants et les hautes écoles.

Les principaux monuments et curiosités de la ville sont: Le Louvre, ancien palais-royal; Notre-Dame de Paris, la cathédrale; le Palais de Justice, ancienne demeure des rois de France; La Sorbonne, université de Paris qui fut fondée en 1253; les Invalides; la Tour Eiffel, monument moderne édifié en 1889 et le magnifique Bois de Boulogne, superbe parc.

Les villes importantes sont: Marseille, Lyon, Bordeaux et Lille.

30-b) Traducir al francés:

LITERATURA FRANCESA

MOLIÈRE: Famoso autor cómico (1622-1673). Era cómico de profesión y director de la compañía, representando él mismo sus obras. Es autor de "Tartufo", "El Misántropo", "El Avaro", etc....

VOLTAIRE: Célebre poeta, dramático, historiador y filósofo. Nacido en París (1694-1778). Fue enorme su influencia literaria y social, tanto por el carácter fundamental de sus obras como por la energía que desplegó contra la intolerancia religiosa. Entre sus numerosas obras merecen especialísima mención las tragedias "Edipo", "Zaira", "Mahomet", etc....

VÍCTOR HUGO: Grande figura de la poesía y de la literatura en todo el siglo XIX (1802-1885). Piedra fundamental del Romanticismo es el prólogo de su obra "Cromwell". Autor dramático y novelista. De sus obras "Hernani", "Los miserables", "La leyenda de los siglos", "Nuestra Señora de París", etc., se han hecho innumerables representaciones y ediciones.

### NOTA IMPORTANTE PARA NUESTROS LECTORES

Próximo a terminarse el Curso de Francés, rogamos a nuestros lectores que lo hayan seguido y quieran pasar al examen, nos lo comuniquen por carta o por teléfono. El examen, relativamente fácil, será escrito, y a cuantos lo superen se les otorgará un diploma. Oportunamente haremos públicos la fecha y el lugar en que se verificará la prueba.

# FIESTAS DE SAN MATEO 1971

## DIA 17 = VIERNES

A las siete de la tarde, en el Salón de Honor del Ayuntamiento, recepción ofrecida a la Reina y su Corte de Honor, en la que estarán presentes las primeras autoridades provinciales junto al alcalde y la Corporación Municipal.

## Programa oficial en páginas 6 y 7

El alcalde dará la bienvenida a los huéspedes y la Reina, señorita Sol Fernández y Fernández, lanzará al aire el primer cohete festero, anunciador de la alegría en todos los ámbitos de la ciudad.

A los 8 de la tarde, en el Teatro Bretón de los Herreros. Juegos Florales del XVII Certamen de Exaltación de Valores Riojanos, en los que actuará de mantenedor el Excelentísimo señor don Luis Moris Marrodán, interviniendo los autores premiados.

A las once de la noche, en "Sala Ducal", Baile de Gala en Honor de la Reina, su Corte, Mantenedor y Autores Premiados.

## DIA 18 = SABADO

A las doce y cuarto horas, inauguración de la "IV Feria Regional de la Flor y de la Planta" organizada por el Excmo. Ayuntamiento en colaboración con la Sociedad Española de Horticultura. La Feria estará situada en los jardines del Instituto de Enseñanza Media, pudiendo visitarse, todos los días de 11,30 a 14,30 y de las 19 a las 22,30 hasta el domingo 26 en que será clausurada.

A las 13 horas, entrega de Racimos de Oro concedidos por la GITE provincial a diversas personalidades.

A las seis de la tarde, dentro del "IV Día del Ebro" reunión de trabajo en la Diputación Provincial para el estudio de "Hermanamiento de las ciu-

dades o provincias ribereñas del Ebro", creación de una Ruta Turística y designación de dónde ha de celebrarse el "V Día del Ebro".

A las ocho de la tarde, Pregón del Ebro a cargo del M.I.D. Santos Beguiristain Eguilaz, Asesor Religioso del Ministerio de Información y Turismo.

A las ocho y media de la tarde, en el Auditorium del Espolón, Primer Festival Folklori-

co, con la actuación de los grupos de las provincias de Santander, Tarragona, Palencia y Logroño, concurrentes al IV Día del Ebro.

A las diez de la noche, Cena y Fiesta de Gala —dentro del programa del IV día del Ebro— con proclamación de las Damas del Ebro representativas de las provincias de Santander, Palencia, Burgos, Logroño, Navarra, Alava, Zaragoza y Tarragona. El lugar se anunciará oportunamente.

## DIA 19 = DOMINGO

A las nueve de la mañana, en Avenida Colón, "VI Festival de la Oluleta al Sarmiento", patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, con la participación de "Cuadrillas" de toda la Región. La Reina de la XV Fiesta de la Vendimia Riojana, escoltada por la Reina de la Carroza del Barrio y la Asadora Mayor del Festival, prenderán fuego al primer fajo de sarmiento simbolizando así, el inicio del Certamen Gastronómico.

Desde las ocho de la mañana a las 14 horas, en los jardines del Espolón, frente a las Oficinas Centrales de la Caja Provincial de Ahorros se ce-

lebrará el III Concurso Agrícola Provincial.

A las diez y media de la mañana, misa del "IV Día del Ebro" en la iglesia de Santiago El Real, con ofrenda de frutos a Nuestra Señora de la

Esperanza, Patrona de Logroño.

A la misma hora, acto conmemorativo del XXV Aniversario de la Unión Territorial de Cooperativa del Campo (UTECCO) con la asistencia de autoridades nacionales y provinciales.

## LAMPARAS

*Escobar*

EXPOSICION:

Muro del Carmen, 5.

Telfs. 224364 y 212182

TALLERES:

Juan Lobo, 16.

Telf. 211737

## ESTUFAS DE BUTANO:

SUPER-SER  
BUTATHERM'S  
AGNI  
FAR

## ESTUFAS A PETROLEO:

SIGNAL  
ELEKTRA

ESYTESA Electricidad

Carnicerías, 15. LOGROÑO. Teléfono 213852

## BICICLETAS

## J. García y Cía.

Exclusivistas para LOGROÑO y provincia de BICICLETAS y VELOSOLEX "ORBEA" El ciclomotor popular y de más garantía VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS Vara de Rey, 18. — Teléfono 21-19-05

## LOS TRES

LOZA — CRISTAL — BATERIA DE COCINA

ARTICULOS DE REGALO  
EXPOSICION INTERIOR

San Agustín, 9. — Teléfono 21-19-73

## ADRIAN TEXTILES

"El comercio de los precios increíbles"

GENEROS DE PUNTO — ALFOMBRAS  
MANTAS — COLCHAS — SABANAS

Jorge Vigón, 33.

LOGROÑO

## Curtidos Ibáñez

MARROQUINERIA — MALETAS

ARTICULOS DE PIEL PARA REGALO

Gallarza, 6.

## MUEBLES

## Casa Navajas

La Casa que más barato vende

Venta del colchón "FLEX"

Facilidades de pago por "Créditos Logroño"

H. Alcázar, 30. — Teléfono 21-33-64

LA  
CASA  
DE  
LAS  
LANAS

CASA AZUL

OPTICA

RELOJERIA

# CADARSO

SAGASTA, 4

Mesón



desea a su distinguida clientela

## FELICES FIESTAS

Calle Mayor, 136

Tif. 22 10 24

LOGROÑO

## José L. García Beroiz

DISTRIBUIDOR DE



Siempre a disposición del público de Logroño y provincia,

les desea que pasen unas FELICES FIESTAS

C/ CHILE, 32,

TELEFONO 22-31-87.

LOGROÑO

## FINISTERRE, S. A.

Compañía de Seguros

VIDA

INCENDIOS

DECESOS

ACCIDENTES

¡CAZADORES!:

Les tramitará INMEDIATAMENTE el Certificado del Seguro Obligatorio de Caza

Agencia en LOGROÑO:

HERRERIAS, 39.

TELF. 22-03-82

## MONTAJES

INDUSTRIALES

y

DOMESTICOS

# ARTEAGA

SAN BARTOLOME, 1. TELEFONO 21-32-08

LOGROÑO

## RODILEN

EL ESTABLECIMIENTO DE LOS ARTICULOS DE REGALO

MAS DE 50 JUEGOS DE CAFE EXPUESTOS

Surtido en lámparas de calidad y precio

San Agustín, 14. Telf. 21-39-39.

LOGROÑO

JOYERIA  
RELOJERIA  
PLATERIA

# ENRY

TALLER PROPIO

Mercaderes, 7. Telf. 22-42-56.

LOGROÑO

## HOGAR CICLOS

BICICLETAS Y ACCESORIOS

Agencia MOBYLETTE

Avenida de Navarra, 6. — Telf. 21-26-48

## COLCHONERIA DORÉ

En su octavo aniversario, agradece a su distinguida clientela y público en general la buena acogida que le ha dispensado

C/ del CRISTO, 20. — TELF. 21-37-11.



## SE PRUDENTE Y CORTES EN TODO MOMENTO Y CIRCUNSTANCIA

- De la prudencia de cada uno depende la seguridad de todos.
- La cortesía produce cortesía y hace más agradable el trato con los demás.
- El Código de la Circulación, en realidad, no es más que un tratado de prudencia y cortesía.



# España, 34.032.801 habitantes

MADRID, 14. (Pyresa). — La población de hecho en España ha aumentado en un 11,2 por ciento en los últimos diez años, según se ha declarado oficialmente en el curso de una rueda de Prensa convocada por el director general del Instituto Nacional de Estadística, don Benito Martínez Echevarría y Ortego, para entregar a los representantes de los medios informativos los primeros resultados comentados y detallados del censo de población 1970.

Según el censo de 1970, la población total de España de hecho es de 34.032.801 habitantes, de los que más de 12 millones residen en capitales de provincia. La población española, según el censo de 1969, era de 30.777.000 habitantes. Las provincias millonarias son Barcelona (8,9 millones), Madrid (3,7 millones), Valencia (1,7 millones), Sevilla (1,3 millones) y Oviedo, Vizcaya y La Coruña, con más de un millón en cifras redondas. Las menos pobladas son Soría, Guadalajara, Segovia y Teruel, que tienen entre 115.000 y 170.000 habitantes. El aumento de población no ha sido general en todas las zonas, pues 24 provincias la han visto reducida. Tampoco los aumentos y disminuciones de residentes han sido uniformes, ya que frente a Madrid y

las provincias vascas, que han tenido un incremento, respectivamente, de un 49,8 por ciento, y un 49,3 por ciento (Alava), un 32,9 por ciento (Guipúzcoa) y un 38,6 por ciento (Vizcaya), hay provincias con aumentos inferiores a un cinco por ciento. Las provincias que dan un porcentaje de mayor pérdida son Cuenca (23 por ciento), seguida por Soría, Teruel y Guadalajara.

En cuanto a las capitales de provincia, las más pobladas son Madrid (3,1 millones), Barcelona (1,7 millones), Valencia (0,6 millones), Sevilla (0,5 millones) y Zaragoza (0,4 millones). Las provincias de menor población son Teruel, Avila, Guadalajara y Huesca, cuyas poblaciones oscilan entre 21.638 habitantes y 33.185.

La capital de provincia que registra un mayor aumento de población en cifras relativas durante los últimos diez años es Vitoria (93,8 por ciento), que ha duplicado, prácticamente, su población, seguida de Tarragona, y en menor porcentaje, Alicante, Castellón, Gerona, Guadalajara, Valladolid y Zaragoza. Madrid y Barcelona, en cambio, han tenido incrementos inferiores, respectivamente, de un 43,7 por 199 y de un 14,1 por 100.

# Garicano Goñi abrió la sesión del Comité de la O. M. S.

## Erradicación en España del paludismo, el tracoma, la poliomiélitis y la tuberculosis

MADRID, 14. (Pyresa). — El ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, ha presido, a primera hora de la mañana, el acto de apertura de la XXI sesión de la Región Europea de la Organización Mun-

dial de la Salud, que por indicación del Gobierno español se va a celebrar en Madrid hasta el día 18 de este mes. Acompañaban al señor Garicano Goñi el doctor Candau, director general de la Organización Mun-

dial de la Salud; el doctor García Orcoyen, director general de Sanidad; alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, y el doctor Leo Kaprio, director del Comité Regional para Europa de la Organización Mundial de la Salud.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

En primer lugar, el señor Garicano Goñi pronunció un discurso, en el que después de dar la bienvenida a los delegados, dijo que España espera con los brazos abiertos sus experiencias y la firme voluntad de solucionar los problemas de un mundo que sufre. Añadió que su primera obligación será la de no perder ningún esfuerzo para que todas las posibilidades de la ciencia de la sanidad sean utilizadas al máximo para el bien de todos.

Seguidamente, el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen, pronunció unas palabras en las que aludió a la erradicación en España de enfermedades tales como el paludismo, el tracoma, la poliomiélitis y la tuberculosis. Se refirió también a la inquietud que ha producido el cólera, porque constituye un grave problema epidemiológico, tanto para los españoles como para los europeos, y añadió que espera que en el curso de esta reunión pueda estudiarse este tema.

Después de unas palabras del doctor Candau, director general de la Organización Mundial de la Salud, el doctor Kaprio presentó su informe anual, en el que, entre otras cosas, afirmó que el tema de los servicios sanitarios es tan amplio, la toma de conciencia de los individuos tan total y los gastos emprendidos tan considerables que habrá que recurrir a cada vez más cuotas y científicas previsiones.

A la sesión asisten unos cien técnicos y doctores de los siguientes países: Albania, Argelia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Malta, Marruecos, Mónaco, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Federal de Alemania, Rumania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Turquía, URSS y Yugoslavia.

Entre otros importantes temas, se estudiarán en esta sesión las enfermedades cardiovasculares.

# Mensaje de Pablo VI a la Asamblea conjunta obispos - sacerdotes

MADRID, 14. (Pyresa). — El Santo Padre ha enviado un telegrama, a través de su Secretaría de Estado, al cardenal Vicente Enrique Tarancón, presidente de la Conferencia Episcopal Española, en el que "con ocasión de la Asamblea conjunta nacional de obispos y sacerdotes, desea expresar su viva complacencia por este sincero esfuerzo de confirmar la alta misión sacerdotal". El Papa pide a todos los sacerdotes y obispos españoles unión, fidelidad y generosa entrega en el servicio del Pueblo de Dios.

El telegrama pontificio le recibió el cardenal primado momentos después de dar comienzo a la rueda de Prensa informativa sobre la Asamblea conjunta, en la que le acompañaban el obispo de Cádiz, monseñor Añoveros, y el director del Secretariado Nacional del Clero, don Luis Hernández.

"Muestra del interés de los obispos por la actual Asamblea y por los problemas del clero es el elevado número de asistentes episcopales, ya que difícilmente nos reunimos tantos obispos para una de nuestras Asambleas generales", ha manifestado el cardenal de Toledo. Afirmó también que el Episcopado en pleno ha asumido como suya la Asamblea conjunta, puesto que en una Conferencia Episcopal se decidió su convocatoria y la Comisión Permanente ha venido controlando su organización paso a paso.

Seguidamente, el diálogo de los informadores con el cardenal primado se ha centrado en el tema del celibato. El cardenal Tarancón ha asegurado que no se ha eliminado del tema de la Asamblea, sino que se trata dentro de una cuestión más amplia, la del ministerio y

vida del sacerdote. La Comisión Permanente del Episcopado fue lo que decidió que no debería ponerse en discusión por la Asamblea la ley obligatoria del celibato.

El obispo de Cádiz ha pedido objetividad a los informadores no sólo sobre el trato que den a las deliberaciones de la Asamblea, sino en especial a toda la problemática que gira en torno a los obispos y sacerdotes. A su vez, los informadores han solicitado del Episcopado, sobre todo cuando celebre sus sesiones plenarias, una mayor y mejor información que garantice esa objetividad.

Finalmente, el cardenal Tarancón ha indicado que la actual Asamblea conjunta es ya una respuesta de los obispos españoles al Papa, Pablo VI, que les pidió en 1969 una decidida atención pastoral a los problemas patrios, y que los obispos quieren examinar siempre en diálogo con sus sacerdotes.

### CARTAS Y TELEGRAMAS DE PRÓTESTA

MADRID, 14. (Cifra). — Muchos bien informados de la Asamblea conjunta de obispos y sacerdotes han confirmado la recepción en la misma de numerosas cartas y telegramas defendiendo el celibato sacerdotal.

Fundamentalmente se reitera en tales escritos que el celibato permanezca fiel al magisterio de la Iglesia.

Muchas de estas misivas se quejan de que ciertas Asambleas diocesanas no han observado debidamente la doctrina establecida sobre el tema del celibato, y alertan a la Asamblea Nacional para que no incurran en el mismo error.

# Lotería Nacional

Números y poblaciones a que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid:

**Premiado con 2.500.000 pesetas**  
74.625.—Santa Cruz, Avilés, Salamanca, Sevilla, Avila, Santiago y Zaragoza.  
**Aproximaciones de 75.000 pesetas**  
74.624 — 74.626

**Centenas de 5.000 pesetas**  
Del 74.601 al 74.700, excepto el 74.625

**Terminación de 5.000 pesetas**  
Todos los números terminados en 25

**Reintegros de 500 pesetas**  
Todos los números terminados en 5

**Premiado con 1.500.000 pesetas**  
51.164.—Integro a Albacete,

**Aproximaciones de 30.000 pesetas**  
51.163 — 51.165

**Centenas de 5.000 pesetas**  
Del 51.101 al 51.200, excepto el 51.164

**Premiado con 500.000 pesetas**  
48.246.—Barcelona, Palma de Mallorca, Murcia, Granollers, Santa Cruz, Gijón, Manacor, Mieres y Salamanca.

**Aproximaciones de 15.250 pesetas**  
48.245 — 48.247

**Centenas de 5.000 pesetas**  
Del 48.201 al 48.300, excepto el 48.246

**Premiados con 150.000 pesetas**  
05.077 — 16.070 — 54.870 — 74.280

**Premiados con 50.000 pesetas**  
Todos los números terminados en

1.202 y 7.886

**Premiados con 5.000 pesetas**  
Todos los números terminados en

042 — 158 — 181 — 241 — 254  
258 — 270 — 270 — 382 — 383  
437 — 443 — 451 — 463 — 489  
503 — 542 — 550 — 581 — 603  
686 — 755 — 757 — 774 — 799  
881 — 885 — 887 — 933 — 937  
976

El número 270 está premiado dos veces

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN BARCELONA

BARCELONA, 14. (Pyresa). — A mediodía, en avión procedente de Madrid, ha llegado a Barcelona Su Alteza Real el Príncipe de España.

Acudieron a recibirle el capitán general de la IV Región Militar, teniente general don Joaquín Noguera Márquez; gobernador civil de la provincia, señor Pelayo Ros, y las prime-

ras autoridades. Alrededor de la una de la tarde, en el Palacete Albéniz, residencia oficial del Príncipe de Barcelona, don Juan Carlos recibió en audiencia especial a los miembros de la II Semana Económica Internacional que, bajo los auspicios del Club «Mundo», se está celebrando en San Andrés de Llvaneras.

# Los restos de Paul Lukas recibieron sepultura en Málaga

MALAGA, 14. (Cifra). — Han recibido sepultura en el cementerio internacional de Almáchar los restos mortales del famoso actor cinematográfico húngaro, nacionalizado norteamericano, Paul Lukas, quien antes de morir había expresado

su voluntad de ser enterrado en la Costa del Sol. El sepelio se verificó después de una misa de «cópore insepulto» en la capilla de la neópolis, ya que Paul Lukas profesaba la religión católica.

# Dada la firmeza de la peseta, tranquilidad ante la reunión de los «Diez»

## Continúa el descenso del dólar

MADRID, 14. (Pyresa). — Las autoridades monetarias españolas esperan con interés y tranquilidad, dada la firmeza de la peseta, las reuniones de los ministros de Hacienda de los «Diez» de mañana en Londres, donde se estudiará la situación monetaria internacional por motivo de la crisis del dólar, han manifestado a «Pyresa» en fuentes bien informadas. Esta

reunión es esperada con expectación en todo el mundo y de su importancia da idea el hecho de que además de los citados ministros de los «Diez» (los seis países del Mercado Común más Suecia, Japón, Canadá y Estados Unidos), acudirán a ella los directores del Fondo Monetario Internacional y de Países Interiores y el de la OCDE.

### SIGUE LA BAJA DEL DÓLAR

La cotización oficial del dólar en el mercado de divisas de Madrid ha experimentado hoy un nuevo descenso de 1,1 céntimos, situándose el cambio de intervención del Banco de España en 89,270 pesetas, según comunica el Banco de España.

# Ministros en San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 14. (Cifra). — Hoy llegaron a esta capital el vicepresidente del Gobierno, Luis Carrero Blanco, y los ministros de la Gobernación, Tomás Garicano Goñi; de Educación y Ciencia, José Luis Villar

Palasi; de Hacienda, Alberto Monreal Luque; del Aire, Julio Salvador Díaz Benjumea; del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó; y de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella.

NO HAY DUDA

## U THANT SE VA

NACIONES UNIDAS, 14 (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, despidió hoy toda duda sobre su retirada a finales del presente año.

«No tengo intención de continuar en el cargo, ni siquiera un año, ni dos meses», dijo.

U Thant recordó que desde

enero pasado había anunciado su deseo de no seguir en el puesto.

U Thant vaticinó también en su conferencia de Prensa, la última como secretario general, según aclaró, que China comunista puede ingresar este año en la ONU y que los países divididos «entrarán durante 1972».

En otros temas, U Thant declaró que las quejas de los juicios soviéticos por no poder marchar a Israel se equiparaban al caso de los refugiados palestinos «y desde hace 20 años no pueden regresar a su tierra».

Sobre Vietnam calificó las últimas propuestas norvietnamitas

en la Conferencia de París, «como la mejor oportunidad para la consecución de la paz y el fin de la guerra. Estas propuestas se concretan en una liberación de prisioneros de guerra a cambio de la retirada de las tropas norteamericanas».

## CLIMA DE NERVIOS EN LA ARGENTINA

### Lanusse tiene enfrente a los militares

Por otro lado, a la C.G.T. y a los justicialistas

BUENOS AIRES, 14 (Del enviado especial de "Pyresa", Diego Carcedo).

Francisco Julián Licastro y José Luis Fernández Valoni marcaron hace cosa de dos años la aparición en Latinoamérica del militar contestatario. Los dos jóvenes y brillantes oficiales —Licastro obtuvo el número uno de su promoción— reconocen que sufrieron una gran decepción cuando al abandonar la Academia se les presentó el contraste entre las bellas, poéticas y hasta románticas definiciones castrenses y los problemas sociales que existen en la calle. La presencia de injusticias y la intolerancia de los superiores hacia ciertas corrientes de opinión fue acercándoles hacia el peronismo, hasta que un día se convirtieron. Fue la víspera de que los expulsaran del regimiento.

«Nosotros —han manifestado en repetidas ocasiones— no podemos ser considerados como rebeldes. La formación que hemos recibido y el juramento que prestamos siguen vigentes. Prueba de que sabemos obedecer es que reconocemos a un jefe, al general Perón. Ahora bien, aceptamos su mando por méritos propios que reconocemos, cumplimos sus órdenes voluntariamente, por convicción, nunca por razones del escalafón». El expresidente justicialista, sin embargo, sigue siendo el gran enemigo, el hombre odiado por la mayoría de militares argentinos, tanto que batieron unos flirteos entre Lanusse —sin duda de ninguna clase el general que más ascendente consiguió entre sus compañeros estos últimos años— y los representantes peronistas para que su sólido prestigio empujara a desmoronarse.

#### LA LECCION DE LA EXPERIENCIA

Cada minuto que transcurre, los planes de concordia nacional del presidente tropiezan con mayores dificultades. Lanusse fue tan adverso al justicialismo como cualquier otro, pero como estadista inteligente que es ha sabido detectar la situación a la luz de las fracasadas experiencias de sus predecesores para poder afrontar el futuro con posibilidades de éxito. Ignorar al peronismo aquí equivale a desconocer un amplio porcentaje de la realidad. Muchos militares, sin embargo, no lo entienden. Bastantes generales que en julio apoyaban sin reser-

vas al presidente Lanusse se presentan ahora como oponentes. La disconformidad con el Gobierno se extiende como una mancha de aceite por los clubs de oficiales. Unos, los más reaccionarios, lamentan la falta de energía ante la creciente ola de terrorismo que asola la nación. Otros, más vinculados por tradición al liberalismo económico de Illia, desaprobaban la política dirigista. Los más, se indignan cada vez que reciben nuevas noticias en torno al acercamiento entre Puerta de Hierro y Olivos.

Muchos militares no comprenden por qué el Gobierno se compromete tanto fijando plazos y fechas para las elecciones. Ellos siguen creyendo que es necesaria una revolución y que esa revolución debe ponerla en marcha el actual Ejecutivo. Tiempo habrá para volver a la democracia. El país en estos momentos no está para votar. Todos los días aparece algún periódico, alguna revista o algún boletín confidencial que con grandes titulares informan detalladamente de la actitud discrepante de algún sector castrense. Los rumores de golpe de Estado saltan a las primeras páginas con una frecuencia alarmante y, pese a la ligereza de algunos medios informativos, los datos, la inconsistencia de los desmentidos y el ambiente demuestran que muchas veces los rumores no carecen de fundamento. Parece que los dos hombres fuertes de la oposición dentro del Ejército son los generales Alcides López Aufranc y Juan Carlos Sánchez, jefes de las guarniciones de Córdoba y Rosario, a los que se ha unido hace muy pocas horas el que parecía la persona de más confianza de Lanusse, José Rafael Herrera, general recién ascendido y en la actualidad jefe del Estado Mayor.

#### CLIMA DE NERVIOS

Onganía y Levingston siguen teniendo sus grupos, sobre todo el primero, y es fácil comprender que éstos tampoco apoyan al actual jefe del Estado. En medio de este clima de nervios, Lanusse se enfrenta también a la CGT, los Sindicatos peronistas, porque si bien las concesiones hechas al justicialismo, como la restitución del cadáver de Eva, le han proporcionado cierto margen de confianza popular, la dramática crisis económica que atraviesa el país impide que ocurra lo mismo en los gremios. Aunque la fuerza política de los Sindicatos es enorme, éstos no pueden volcar su apoyo porque la presión que

sube desde abajo los hace estar en continuo movimiento. A los miles y miles de parados, a los que cobran salarios bajos, a los que ven que cada mañana resulta más difícil hacer la compra, les ha emocionado muchísimo saber que Evita volverá, pero con eso no pueden conformarse. Ellos lo que de verdad necesitan es trabajo, comida y vivienda.

Lanusse, me decía un veterano socialista, no va a poder darle al pueblo un cadáver todos los meses. Mientras negocia con el peronismo, mientras capea los temporales desencadenados en las salas de banderas, mientras frena la escalada de la subversión comunista, tiene que buscar fórmulas urgentes para salvar la economía, pero, ojo, sin el recurso de pedirle a las clases bajas que se aprieten otro poquito el cinturón, el cinturón de las gentes humildes ya no da más de sí. Que el presidente es consciente de esto ha quedado claro con las medidas sociales que acaba de poner en práctica. Primero, congelación de todos los precios, sin excepción alguna, hasta primero de enero próximo; segundo, aumento de todos los salarios en cinco mil pesos mensuales, unas seiscientas pesetas, y tercero, de forma completamente imprevista, el cierre de las importaciones.

Estas medidas han caído como una bomba entre los sectores dedicados al comercio dentro de la clase media y naturalmente entre la burguesía industrial. El control de precios parece que va a ser muy riguroso. Sólo en Buenos Aires, quinientos inspectores vigilarán el cumplimiento del decreto y los comerciantes sorprendidos in fraganti pueden ingresar incluso en prisión. La gente sabe que Lanusse lo hará, igual que lo hizo Perón poco después de llegar a la Casa Rosada. Si esta campaña da buen resultado, piensan los comerciantes e industriales, el presidente es muy probable que vaya más adelante y, de cara a las elecciones, con tal de ganarse al pueblo, nadie sabe hasta dónde puede llegar. El afán, mejor la inclinación que el señor Lanusse muestra por dirigirla desde arriba la actividad empresarial también escaman.

«Perón no volverá, eso está claro —piensan los capitalistas liberales—, nunca lo permitirá el Ejército. Pero... ¿Y si Lanusse se convierte en otro Perón?».

Es posible, aunque muy difícil. Tampoco lo permitirían los militares.

## España, el MC y el GATT

### Reservas norteamericanas

GINEBRA, 14. (Pyresa). — El grupo de trabajo que se ocupa del acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y España se ha reunido en la mañana de hoy en la sede del GATT (Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas). La delegación española estaba integrada por don Antonio Bassols, subdirector general de los organismos de integración europea; don Alejandro Magro, director de productos industriales en la Dirección Ge-

neral de Política Comercial; don Antonio Alonso Madero, miembro de la delegación de España en Bruselas; don Camilo García y don Enrique Fernández Laguilhoat, miembros de la delegación permanente de España en Ginebra.

Según fuentes bien informadas en el GATT, la sesión del grupo de trabajo se ha dedicado a la puesta a punto del informe que será sometido al Consejo del GATT en la prime-

ra mitad de octubre. No se dará a conocer el contenido de este informe hasta que no haya sido examinado por el Consejo.

#### RESERVAS ESTADOUNIDENSES

Las discusiones sobre el Fondo habían tenido lugar en la anterior reunión, celebrada en julio último, pero se rumorea en los pasillos de las Naciones Unidas que los norteamericanos manifestaron ciertas reservas acerca del acuerdo

CEE-España durante la sesión de hoy. Estas reservas, válidas para todos los países mediterráneos que negocian con la CEE, están motivadas por el hecho de que los acuerdos que actualmente se preparan no estuvieran basados sobre el artículo 24 del GATT. Los norteamericanos consideran también que no son lo suficientemente precisos sobre puntos tales como las reducciones arancelarias y el progreso del libre comercio.

#### ULSTER

## Otro soldado británico muerto y otro muy grave

### Continúan las explosiones

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 14. (Efe). — Un soldado británico ha sido muerto a tiros esta tarde en Londonderry en el mismo puesto de vigilancia donde tres horas antes había sido herido gravísimamente otro soldado.

El soldado muerto se había hecho cargo de la vigilancia del puesto cuando su compañero fue trasladado al hospital con una herida de bala muy grave en el cuello.

Un francotirador ha repetido el ataque matando al soldado de un balazo en la cabeza.

#### CIENTO DOS MUERTOS EN EL ULSTER

BELFAST (Irlanda del Norte), 14. (Efe). — Con la muerte del soldado británico ocurrida esta tarde en Londonderry, el número total de muertos en el Ulster desde que comenzaron los disturbios en 1969 asciende a 102. El soldado de hoy hace el

número 21 de los caídos. El portavoz del Ejército ha manifestado esta tarde que el soldado herido en el estómago en Belfast hace pocas horas está en estado desesperado en el hospital, temiéndose un fatal desenlace.

#### MAS BOMBAS

BELFAST, 14. (Efe). — Otra serie de actos de violencia se produjeron en la pasada noche. Cuatro personas tuvieron que ser ingresadas en un hospital con heridas de consideración como consecuencia de la explosión de una bomba, que destruyó una casa del distrito católico de Crumlymroad. Otras tres explosiones causaron graves daños en otros tantos edificios. En Londonderry hicieron explosión catorce bombas de gasolina y tres de nitroglicerina.

También en este sector varios puestos militares fueron atacados por francotiradores.

## Entrevista Sadat-Douglas Home

### Decepción egipcia respecto a USA

EL CAIRO, 14. (Efe-Reuter). — El presidente Anwar El Sadat ha recibido hoy al ministro de Asuntos Exteriores británico, sir Alec Douglas Home, para celebrar conversaciones sobre la crisis del Oriente Medio y las relaciones bilaterales.

La reunión —la primera oficial entre un presidente egipcio y un ministro de Asuntos Exteriores británico desde antes de 1956— tuvo lugar en la casa de descanso de Barragé.

El ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Mahmoud Riad, tomó también parte en las conversaciones.

El presidente Anwar El Sadat dijo hoy al ministro británico de

Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas Home, que Egipto seguía queriendo la paz con Israel, pero que estaba decepcionado con los esfuerzos norteamericanos al respecto.

Fuentes bien informadas dicen que el presidente pidió a Gran Bretaña que haga todo lo posible para un rápido progreso en la solución del conflicto árabe-israelí, lo que dijo era su deseo fundamental.

Las mismas fuentes añaden que el ministro británico afirmó que Egipto no debe subestimar la necesidad de seguridad de Israel y las definitivas seguridades en el futuro.

## LAS CIVILIZACIONES EXTRATERRESTRES

SAO PAULO, 14. (Efe). — Concluyó ayer en esta ciudad el «Simposio Nacional sobre Civilizaciones Extraterrestres», integrado por congresistas de todo el mundo que defendieron diversas tesis que pueden agruparse en tres posturas divergentes.

Algunos estudiosos, como el profesor Coahoneto, defendieron la hipótesis de que la ac-

tual ola de violencia existente en el mundo es producto de los efectos nocivos ocasionados por las corrientes magnéticas y radiactivas de los platillos volantes.

Otros investigadores, como el etnólogo Cleto Nunes, mantuvieron la tesis de que los tripulantes de objetos aéreos no identificados no pretenden más que comunicarse con los hom-

bres con intenciones pacíficas. Mientras que los más escépticos, como el profesor Machacha Carrión, dicen que «existen centenares de estrellas y millones de planetas habitados en este universo, cantidad considerable para descubrir de que los seres extraterrestres estén preocupados precisamente en nuestra civilización».

WASHINGTON, 14. (Efe). — «En el pasado, hombres y mujeres, hispanicos por su origen y ascendencia, ayudaron a descubrir, desarrollar y poblar esta tierra. Tenemos la fortuna de que hoy pertenezcan a nuestro pueblo», dice el presidente Richard Nixon en la proclama

firmada ayer en la Casa Blanca, y por la que declaraba la celebración de la «Semana Nacional del Legado Hispánico».

La «Semana», que dio comienzo el pasado día 12 y se desarrollará en todo el territorio de la Unión según las de-

seos expresados por el presidente Nixon hasta el próximo día 18, tendrá como objetivo atraer «la atención sobre la riqueza de nuestro legado hispánico y sobre las aportaciones hechas a nuestra variada sociedad por nuestros ciudadanos de origen hispánico», según escri-

be el presidente norteamericano, quien destaca igualmente como «americanos de origen y ascendencia españoles han servido a nuestro país con distinción en nuestros Gobiernos estatales, locales y nacionales y continúan haciéndolo».



# LOGROÑO: CIUDAD

Elecciones en Cortes: no hubo ninguna «sorpresa»

## Bonet, Coello, Lapuerta y De Miguel, proclamados candidatos



en la mesa está el "Boletín", por si alguno quiere que se lea. El presidente corrobora: —Pues sí; que lo lea. Los fotógrafos han hecho sus primeros disparos. Se lee el "Boletín".

Están en regla los documentos de los cuatro candidatos. No hay objeción por parte de nadie. El presidente dice que si están hechas las credenciales. Pregunta que si alguno de los candidatos la tiene de la vez anterior. Bonet Hernando explica su forma y contenido. Carmelo Velasco se va con las documentaciones en busca de un escribiente. Se hace una

nando, firma Coello, firma Lapuerta y el apoderado de Mateo de Miguel.

Los fotógrafos disparan sus máquinas. Pérez Pedrero se dirige a la Junta:

—¿Algún miembro tiene algo que decir?

Aseguran que no con la cabeza. Todo está en regla y orden. El presidente dice a los asistentes:

—Quedan proclamados los cuatro candidatos, señores Bonet Hernando, Coello Cuadrado, Lapuerta Quintero y De Miguel Hernández. Se levanta la sesión. Buenos días, señores.

La actualidad se llama elecciones a procuradores en Cortes. Frase hecha, repetida, pero que vale al caso. Muchos saben los nombres de memoria. A partir de hoy pueden conocer las aspiraciones y proyectos que les animan. Bien; a las diez, la Junta Provincial del Censo se reunió para estudiar las solicitudes y proclamar los candidatos a procuradores familiares. Además del presidente, Pérez-Pedrero, asistían Pina, Martínez-Corbalán, Loma-Osorio, De Granda, Ugarte, García Chirveches, Saralegui, A. Fernández, Acedo, Amo, P. Diago, Jimeno y San Martín.

A las diez y veinte minutos se abrió la sesión pública. Entraron los candidatos Bonet Hernando, Lapuerta Quintero y Coello Cuadrado. De Miguel Hernández no pudo asistir por encontrarse en unas oposicio-

nes. Un apoderado suyo hizo las veces.

Carmelo Velasco fue leyendo las documentaciones y requisitos de todos y cada uno. Al final, Loma-Osorio —que hace de secretario— dice que



pausa.

Uno comenta con un colega la inyección de revitalización y dinamismo en la vida política española que han supuesto los ciento cuatro procuradores familiares.

Loma-Osorio pide para la Prensa los textos de sus datos biográficos y las fotografías respectivas. Cinco copias y cinco fotos. Se leen y se cuentan las palabras. Quinientas en total, ni una más. Lapuerta alega que el suyo no llega a la cifra. Ya están las credenciales. El presidente llama a cada candidato para firmar y entregársela. Firma Bonet Her-

La Junta se queda a deliberar. Los futuros contrincantes se saludan. A partir de hoy los candidatos pueden iniciar su campaña electoral, de acuerdo con las normas establecidas. La tinta de los sobres, carteles, octavillas, pasquines, está aún fresca. ~~Cinco minutos por cada candidato cincuenta~~ electores tienen ahora la palabra. Dos escaños parlamentarios están en juego.

En los pasillos de la Audiencia hay murmullos.

F. MARTIN LOSA

(Fotos HERCE)



IV DIA DEL EBRO

## YA TIENE PROGRAMA

Durante los días 18 y 19 se celebrará en Logroño el IV Día del Ebro. Los actos principales serán éstos:

A las seis de la tarde del primer día, reunión de trabajo en la Diputación Provincial. A las ocho, Pregón del Ebro, a cargo de don Santos Beguiristain. Media hora más tarde, I Festival Folklórico, con intervención de los grupos de Palencia, Santander, Tarragona y Logroño. En el Carlton, pro-

clamación de las "damas del Ebro" de las provincias de Santander, Palencia, Burgos, Logroño, Navarra, Alava, Zaragoza y Tarragona.

El 19, domingo, ofrenda de productos a la Virgen de la Esperanza, recepción en el Ayuntamiento, festival folklórico, exhibición de diversas pruebas náuticas en el Ebro y concierto de la Agrupación Musical en el Espolón.

## UTECO: todo a punto para su XXV aniversario

Ayer se celebró una rueda de Prensa en la U. T. E. C. O., presidida por el presidente de dicha entidad, su director y el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

Los señores Fernández Sevilla, García Brieva y Torijos informaron del programa a seguir en la fiesta de conmemoración del 25 aniversario de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo.

—¿Qué día se celebrará?

—El 19 del presente mes de septiembre.

—¿Programa?

—A las diez y media de la mañana nos juntaremos en el Cine Sahor y habrá, en primer lugar, una intervención a cargo del presidente de la U. T. E. C. O. Luego se impondrán medallas de la Cooperación Agrícola a distintos señores. Se entregarán pergaminos y diplomas a los cooperativistas que más se hayan distinguido en los 25 años. Hablarán las autoridades y directores nacionales y provinciales y se clausurará el acto.

—¿Cuántos agricultores participarán en la conmemoración?

—Unos mil quinientos, aparte de los directivos y autoridades. Será una participación real de los agricultores cooperativistas en su propia fiesta.

—¿Todas las Cooperativas estarán representadas?

—Todas; no sólo representadas, sino que participarán casi en bloque. Más de treinta autobuses se desplazarán por la provincia para traer a Logroño a los labradores que lo deseen.

—¿Se le dará oportunidad al labrador de manifestar sus problemas a lo largo del día?

—Sí. Tendremos una comida más o menos íntima, a la que están invitados los representantes de todas las Cooperativas. Seremos unos ciento cuarenta a ciento cincuenta en total. Pues bien; esta comida se ha programado con el fin de que a los postres, que es un buen momento, los labradores puedan manifestar sus problemas con entera libertad.

—¿Cuáles son los problemas de los agricultores este año?

—Muy diversos. Frente a las zonas cerealistas que han tenido un año excepcionalmente bueno quedan los viticultores y hombres dedicados a la hortaliza que tendrán que pechar con una temporada muy mala. Los primeros por el midió, y los agricultores por la piedra que ha disminuido la cosecha en un elevado tanto por ciento.

—¿Ha cumplido la U. T. E. C. O. con su papel en estos veinticinco años de existencia?

—Ha cumplido. Tanto en el aspecto económico como en el social la labor de la Unión Territorial ha sido positiva.

—¿Servirán para el futuro las actuales estructuras del cooperativismo del campo español?

—No. Los tiempos han cambiado mucho y no se puede trabajar con estructuras trasnochadas. La mejor prueba de que también en este sentido reformista se trabaja es que próximamente saldrá la nueva Ley de Cooperación. Lo cierto que en esto del cooperativismo vamos por delante con la acción y luego viene la legislación a ratificar lo que ya se lleva diariamente a la práctica.

—¿Contaremos, para terminar, con autoridades nacionales en el acto de conmemoración?

—Estaban invitados los ministros de Trabajo, de Relaciones Sindicales y de Agricultura. El de Trabajo nos ha comunicado que no podrá venir. Y los otros, ya veremos, porque aún no hemos recibido contestación. Es seguro que estarán entre nosotros el director general de la Obra de Cooperación, don Francisco de la Cabañera; el presidente nacional de la U. T. E. C. O., don Domingo Solís, y el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre.

A visitantes y participantes en general deseamos una feliz celebración. El motivo lo merece.

# ENSEÑANZA GRATUITA PARA TODOS...



Esto del comienzo de curso nos ha traído hasta la Redacción unos comentarios de un padre de familia sobre la gratuidad de la enseñanza que consideramos sustanciosos. Trataremos de resumirlos.

La "historia" tiene como marco un conocido colegio logroñés que no viene al caso mencionar, ya que entre unos y otros suponemos que las diferencias serán mínimas. "Para la E. G. B. y Enseñanza Primaria en este colegio se implanta la sesión matinal única durante el mes de septiembre y últimos días de junio". Esto quiere decir que los padres deberán responsabilizarse del estudio de los hijos en las tardes de esta ma-

dia jornada. Así que, a la vuelta del trabajo, a reparar matemáticas con el chaval, o geografía; de todos modos, mal no vendrá.

El mes de septiembre tiene unas peculiaridades curiosas: empieza el curso el día seis (¿dónde?); luego, la semana de San Mateo, con sus vísperas y epílogos. Total, horas de clase, ¿cuántas...? No lo sé, pero sí que habrá que abonar el mes completo. ¿Saben cuánto han aumentado las tarifas del curso pasado a éste?

El colegio a que nos referimos ha tenido en el curso pasado un déficit económico de más del millón de pesetas. De acuerdo con

la ley del 9-8-71, se solicitan los precios para el curso 71-72, que, como señala la circular, suponen un incremento del diez al veinte por ciento respecto al año anterior. El alumno abonaba 450 pesetas en mensualidad preescolar o E. G. B. Ahora se solicita se apruebe el precio de 6.560 anuales, en diez mensualidades de curso, con lo que resultan 650 por mes. Esto, en sana matemática no es un diez o un veinte por ciento, sino un 45,77 por 100, que no es lo mismo, vamos. Al pan, pan.

Si a esto se añaden libros y extras, aun el padre más valiente terminará por temblar. Y es que el susto todavía es mayor

después que nos han puesto los dientes largos con aquello de igualdad de oportunidades y enseñanza gratuita para todos... ¿En qué quedamos?

*C. Canas*

## AGENDA DEL DIA SANTORAL

Festividad de Ntra. Sra. de los Dolores. Santos del día: Nicomedes, Valeriano, Máximo, Teodoro, Nicetas y Porfirio, mártires.

### SERVICIO FARMACEUTICO

D. Saturnino Garrido García (Avda. del Doce Ligero, 4), y don Federico Ezquerro Tobía (Avda. de Portugal, 1, edificio Gran Vía).

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxi:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4 ...	223984
Estación Autobuses ...	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Espolón ...	Cuerpo de Bomberos ...	211019
Murrieta ...	Comisaría de Policía ...	211610
Gral. Franco ...		
Estación Ferrocarril ...		
Guardia Civil ...		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal ...		
Casa de Socorro ...		
RENFE ...		
RENFE (Información) ...		
Cruz Roja (ambul.) ...		
Cruz Roja (chófer) ...		
Hospital Provincial ...		
Seguridad Social, Residencia Sanitaria ...		

### CUPON PRO GIEGOS.

Número premiado ayer:

**3 6 5**

## Instituto de Calahorra

Se pone en conocimiento de todos cuantos se hayan matriculado para la obtención del grado superior de bachillerato que a partir del día 16 de los corrientes deben estar atentos al tablón de anuncios del Instituto de Calahorra, ya que el presidente del tribunal puede notificar en cualquier momento el día y la hora del comienzo de los ejercicios.

## Teléfono de SACOA

En nuestro comentario sobre la actividad deportiva de "Sacoa", constructora que ha llevado a cabo la realización de la tribuna de Las Gaunas, omitimos el teléfono de la delegación de esta empresa en Logroño. Dicho número es el 22-39-35.

## El 17 y el 18, exámenes de graduado social

El Seminario de Estudios Sociales de nuestra capital —nuestra «pequeña Universidad»— celebrará sus exámenes los próximos días diecisiete y dieciocho. Las pruebas tendrán lugar en la Escuela de Maestría Industrial (calle del General Franco, 9).

Así se cubre un paso más de este Seminario, sumamente importante dentro de la vida cultural logroñesa. Y se entra en el sexto año de existencia del centro.

## Enlace Baleztena Abarrategui-Navarrete Sáiz

En la iglesia parroquial del navarro pueblo de Leiza contrajeron matrimonio don Joaquín Baleztena Abarrategui con la bellísima señorita María Francisca Navarrete Sáiz. Actuaron como padrinos doña Carmen Abarrategui, madre del novio, y don Vicente Navarrete, padre de la novia.

Celebró la misa el párroco de Leiza, don Nicolás Buldaín. Y en el acta matrimonial firmaron, entre otros muchos, don Javier, don Cruz María y don Miguel, hermanos del novio.

Además, don Carlos Lizasoain, don Ignacio Jaurrieta, don José María Goñi, don Miguel Fuentes, doña María del Pilar Sáiz (madre de la novia), su abuelo (don Manuel Marco Rueda, don Vicente Navarrete, don Enrique Ila, don José Manuel Sáiz Marco y otros numerosos parientes y amigos.

Terminada la ceremonia religiosa se sirvió una cena fría, y seguidamente los nuevos esposos emprendieron su viaje de luna de miel. Desde estas páginas les deseamos felicidad en su nuevo estado.

## Comedores escolares

La Delegación Provincial de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes ha tenido a bien adjudicar a los comedores escolares de esta provincia para el bimestre septiembre-octubre aceite de soja refinado en idénticas cantidades y condiciones que las asignadas en el bimestre mayo-junio.

Los interesados podrán retirar el mismo en las casas comerciales que a cada uno de ellos les fue asignada anteriormente.

EL DELEGADO

## Organización Sindical

## Cursos de escolarización

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores mayores de 14 años que no estén en posesión del certificado de estudios primarios y que tampoco estén en condiciones de obtenerlo, que la Organización Sindical lleva a cabo unos breves cursos de escolarización para tal fin, y cuyas inscripciones pueden realizarse en la vicesecretaría provincial de

Obras Sindicales, Casa Sindical, Pío XII, 33, quinta planta, durante las horas de 9 a 14,30.

Los interesados deberán venir provistos del documento nacional de identidad y de la cartilla del Seguro de Enfermedad.

Dichos cursos darán comienzo el día primero de octubre. Logroño, 14 de septiembre de 1971.

## Confecciones AGADIR

PROXIMA APERTURA DE SU TIENDA DE CONFECCION Y SASTRERIA  
Héroes del Alcázar, 8. - Teléfono 21-28-59.

## Círculo Logroñés

La Junta Directiva ruega a las señoritas que teniendo reglamentariamente acceso a esta Sociedad hayan de vestir sus galas de puesta de largo y asistir a la Cena y Gala de Debutantes que en sus Salones tendrá lugar el día 20 del actual, se inscriban en la Secretaría del Círculo antes del día 16.

Logroño, 12 de septiembre de 1971.

## F. JAVIER DE JUAN MORENO

MEDICO PUERICULTOR  
Ha reanudado su consulta  
(C. S. P. núm. 1.089)

## Escuela de Artes y Oficios

LOGROÑO

Durante el mes de septiembre queda abierta la matrícula oficial en este Centro, los días hábiles, de 11 a 1 y de 6 a 8 de la noche.

## Ayuntamiento de Logroño

Apertura del período voluntario de cobranza correspondiente a los arbitrios municipales del segundo semestre sobre Contribución Urbana, Alcantarillado, Canales y Miradores.

Durante los días comprendidos desde el 16 de septiembre al 15 de noviembre próximo tendrá lugar la recaudación en período voluntario de los indicados conceptos contributivos del segundo semestre del año en curso, cuyas cuotas se refunden en recibo único con las referencias de imposición.

El intento de cobro a domicilio de estos recibos se realizará seguidamente, y los contribuyentes que no los hicieran efectivos a su presentación podrán satisfacerlos sin recargo alguno en las oficinas de Recaudación situadas en la planta baja de la Casa Consistorial, durante las horas de nueve a trece de todos los días laborales comprendidos en el período referenciado.

Expresamente se advierte que los contribuyentes que no hubieren satisfecho sus recibos en el indicado plazo podrán realizar el pago con el recargo de prórroga del diez por ciento, durante los días 16 al 30 de noviembre inclusivos en la citada dependencia municipal, transcurridos los cuales quedarán incurso en apremio los descubiertos con aplicación del veinte por ciento de recargo.

Se recuerda que los contribuyentes que lo deseen podrán hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono en entidades bancarias y Cajas de Ahorros conforme a las normas establecidas al efecto.

Logroño, 14 de septiembre de 1971.



Fabricante en España de la fibra LEACRIL, NECESITA para su factoría de MIRANDA DE EBRO

## OBREROS PARA ESPECIALIZAR

- Sueldo inicial: 90.000 pesetas anuales, ampliables después del período de pruebas de un mes a 97.500 pesetas.
- Incorporación inmediata.
- Fijo en plantilla después del período de prueba de un mes, en empresa de primer orden.
- La selección se efectuará personalmente presentándose en:  
DEPARTAMENTO DE PERSONAL de INDUSTRIAS QUIMICAS ALTAMIRA, S. A. Carretera de Logroño, s/n. MIRANDA DE EBRO.

# LOGROÑO: CANDIDATOS A PROCURADORES EN CORTES POR REPRESENTACIÓN FAMILIAR

## Don Carlos Bonet Hernando

**CARLOS BONET HERNANDO**, padre de familia numerosa, seis hijos. Ha sido en Logroño delegado de Juventudes, concejal del Ayuntamiento por el tercio de cabezas de familia, secretario de la Cámara Sindical Agraria, delegado de Deportes y subjefe del Movimiento. Se encuentra en posesión del título de piloto de la Marina Mercante, siendo en la actualidad procurador en Cortes de representación familiar por la provincia, delegado nacional de la Familia, presidente del Comité Español de la Unión Internacional de Organismos Familiares (Paris) y miembro del Consejo de Dirección del Instituto Internacional de Estudios de Clases Medias (Bruselas).



en esta legislatura y se han conseguido logros importantes, aun cuando siempre produce insatisfacción el no haber podido alcanzar plenamente la meta que uno se marcó.

tuación: en un sentido, la defensa de los intereses de la provincia que se representa por la que naturalmente hay que «procurar»; aun cuando sea ésta una función añadida, que no refleja la esencia misma de la procuraduría; en otro, la intervención en las tareas legislativas. Las dos, de gran importancia, se complementan mutuamente.

Si salgo elegido en estas elecciones continuará en la misma línea de actuación, formando equipo con los restantes procuradores en Cortes y con las autoridades provinciales. Es éste el único camino de conseguir algo positivo. Los divisivos y actuaciones aisladas no tienen ya sentido por su falta de efectividad, aparte de que a nadie interesan. Lo que importa es servir con eficacia.

En cuanto a la tarea legislativa, haré lo posible porque se me adscriba, como hasta ahora, a la Comisión de Agricultura. Los problemas agrarios y el futuro de los hombres del campo es tema que me apasiona, quizá por haberlos vivido muy intensamente en esta provincia. Y si se me concede, me incorporaré también a la Comisión de Trabajo, donde los aspectos

relacionados con los temas sociales presentan un mayor campo de actuación.

No voy a decir lo que he hecho en esta IX Legislatura porque, independientemente de lo que pudiera tener de presunción e indelicadeza, no quisiera juzgarme a mí mismo. Esto lo harán los demás, reiterándome su confianza o quitándomela con su voto.

Los temas agrarios y los referidos a los generales de la enseñanza, vivienda y seguridad social en todos los órdenes, entre ellos el de los jubilados y el de los ancianos, así como el desarrollo deportivo, seguirán manteniendo en nuestro programa un lugar preferente, por incluir todos ellos de manera muy directa en el mundo del hogar.

Así como hemos conseguido sacar adelante la Ley de Protección a las Familias Numerosas, nos fijaremos como meta en la próxima legislatura, la aprobación de una Ley General de la Familia, pilar básico de nuestro ordenamiento constitucional, a la que, entre otros, se incorporen aquellos puntos referidos a la participación y representación familiar.

Y, desde luego, trabajar al máximo en favor de nuestra provincia.

## Don Alvaro de Lapuerta y Quintero

**ALVARO DE LAPUERTA Y QUINTERO**, de 43 años, casado con Mariena Montoya Sáenz, tienen siete hijos. Abogado del Estado.



Ha sido delegado especial del ministro de Hacienda ante los Ministerios de Gobernación y Trabajo y jefe del Servicio Nacional de Asociaciones Familiares.

Actualmente es secretario del Tribunal Económico-Administrativo de Madrid, vicepresidente del Banco de Crédito Local y secretario general de la Refinería de Petróleos de Escombreras (REPESA).

Participa en las tareas docentes de la Universidad Central, en el pesado curso como profesor en la Escuela de postgraduados de la Facultad de Derecho.

Posee la Cruz de San Raimundo de Peñafort, la Encomienda con Placa del Mérito Agrícola y la Encomienda de la Orden de Cisneros.

Es Caballero de Nuestra Señora de Valvanera e Hijo Adoptivo de El Rosillo de Cameros.

les como los dos de Presupuestos Generales del Estado, el de Reforma Tributaria, el de Movilización, el de Crédito Oficial y el de Familias Numerosas.

En el Boletín Oficial de las Cortes del seis de julio último, ha sido designado como uno de los sesenta procuradores de la Comisión Especial para el estudio del Proyecto de Reforma del Reglamento de las Cortes, y entre ellos, como uno de los siete miembros que integran la ponencia del mencionado Proyecto de Ley.

Políticamente soy —como todos sabéis— un hombre del Movimiento que ha jurado lealtad a unos Principios y ha acatado sin reservas unas Leyes Fundamentales.

Los que somos procuradores no podemos ofrecer otra cosa que lo que hemos sido capaces de dar. De aquí que:

—En las Cortes pretenderé conseguir leyes socialmente más justas y jurídicamente más perfectas.

—Respecto a nuestra provincia, intentaré solucionar sus problemas y necesidades con la misma entrega con que lo he hecho en estos cuatro últimos años, formando equipo con los demás procuradores riojanos y bajo la dirección del que fuere nuestro gobernador civil.

—En el terreno personal, sabéis que —cameranos o riojanos— me tenéis a vuestra disposición siempre.

Procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Logroño, es miembro de la Comisión de Obras Públicas, en la que ha sido ponente de todas las leyes elaboradas por la misma, defendiendo últimamente una de dichas leyes ante el Pleno de las Cortes Españolas.

Es uno de los procuradores más veces adscrito por la Presidencia a otras Comisiones para el estudio de determinados proyectos de ley, proyectos ta-

## Don Santiago Coello Cuadrado

**SANTIAGO COELLO CUADRADO**, 43 años, casado, 4 hijos, de Bañares, abogado, profesor mercantil, letrado sindical, excedente; técnico de Administración Civil, en la Comisaría de Aguas del Ebro; especialista en problemas del campo que afectan a Comunidades de Regantes, e gestión de aguas. Igualmente en materias económicas-laborales.



—Mi padre, médico de Bañares durante 41 años, 6 hermanos. El mayor, Antonio, muerto por España, da su nombre a la Residencia del Seguro, de Logroño.

—Comprometido con mi tierra Mojana, con España y la conquista de la convivencia, aceptando la Declaración de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, suscrita por España y por la Iglesia.

### AGRICULTURA

—Rioja tiene muchos problemas. Estructuras agrarias arcaicas. Descapitalización del campo. El campesino pierde la ilusión. Necesaria la reforma ra-

dical de nuestras estructuras agrarias, dotando a la empresa agrícola de viabilidad que la haga rentable mediante un adecuado sistema fiscal, y potenciación de todos los recursos naturales y tecnológicos que aumenten el rendimiento de la tierra.

—Fomento de la ganadería. No hay agricultura sin ganadería. Infraestructura industrial que transforme los productos

agrícolas en nuestra tierra. Sobre 50 por 100 de nuestra producción horto-frutícola sale fuera, con pérdida de riqueza para Rioja.

—Nuestra excepcional situación geográfica en el Alto Valle del Ebro, puerta del Mercado Común, y embalses que aseguren el agua, más el abandono de prácticas individualistas, pueden conseguir los fines expuestos.

—Ello obliga a potenciar nuestra personalidad regional, de características muy acusadas y propias integrándonos en la zona económica de la Región Norte con equilibrio entre agricultura e industria.

### EDUCACION

—Existe preocupación por el cumplimiento de la Ley de Educación. Su aplicación produce cierre de colegios. Los padres tienen que enviar a sus hijos a estudiar fuera. Los centros estatales son insuficientes para atender a la demanda de puestos escolares. Exigencia, gratuidad efectiva.

—La reforma educativa no ha tenido en cuenta autorizadismos y fundamentales opiniones de los que han de ponerla en marcha: Maestros, profesorado y padres. Todos muestran su descontento. Necesidad de clarificar urgentemente los problemas que plantea la más importante y trascendental nor-

ma para configurar nuestro futuro de país europeo.

### SANIDAD

—Tensiones constantes entre el personal médico y los rectores de la Sanidad española denotan la falta de una acción decidida en este campo, escuchando a las partes interesadas con generosidad.

### REGIMEN LOCAL

—Ayuntamientos y Diputaciones deben tener atribuciones y medios económicos propios.

—Descentralización con base regional. Necesidad de efectuar un desglose provincial de ingreso y gasto público.

### FAMILIA

—Debemos conservar su dignidad amenazada por el materialismo que mercantiliza los valores éticos.

—Necesidad de un auténtico asociacionismo previsto en las leyes. Frenar el coste de la vida. Poner el crédito al servicio de una auténtica función social.

—Desarrollo eficaz de la Ley del Suelo para que existan viviendas sociales en número suficiente.

### POLO DE DESARROLLO

—Debe abarcar todas las comarcas riojanas.

### RED VIARIA

—Deficientísima. Riesgo gravísimo de que la autopista del Ebro no pase por la Rioja.

—El cambio de estructuras que proponemos con un auténtico desarrollo, político en profundidad, en condición de paz, justicia y libertad.

## Don Mateo de Miguel Hernández

**MATEO DE MIGUEL HERNANDEZ**, casado, padre de cuatro hijos, nació en Autol (Logroño), el año 1923, licenciado en Derecho, agricultor, alférez de Complemento de la Milicia Universitaria, ex-alcalde de Autol, procurador en Cortes en representación de los Municipios de la provincia durante las legislaturas 1958-61 y 1961-64, ex-vicepresidente del I.N.P. y actualmente vecino de Logroño, adscrito a los Servicios Jurídicos del Patrimonio Forestal del Estado.



Entre las numerosas intervenciones

en las Cortes Españolas destacan su enmienda a la totalidad de la Ley sobre Plantaciones Forestales y Frutales de 1962, que afectaba grandemente a las economías choperas de la Rioja Alta y especialmente al partido de Nájera y a las zonas frutales de la Rioja Baja, consiguiendo la devolución al Gobierno de aquel proyecto de ley. Asimismo, en los Proyectos de Ley de Permutas de Fincas Rústicas, Colonización y Fincas Mejorables en el aspecto agrario, y de los Proyectos de Ley de Universidades Laborales, Derechos de la

no la resolución de los problemas que todos conocemos. El atento estudio de los distintos proyectos de ley, la aportación de ideas que puedan perfeccionarlos y la lucha abierta contra aquellos que se consideren lesivos para los intereses de nuestra provincia y del país, es la misión específica del procurador en Cortes. Este, humildemente, entiendo es el único programa que puede tener un procurador en Cortes; los demás, con arreglo a nuestra estructura política actual, son privativos del Gobierno o, todo lo más, de órganos colegiados, pero nunca un representante en las Cortes podrá arrogarse sin envilecimiento, un programa de acción política o de promesas, que, repito, escapa enteramente a la esfera de su influencia.

Por eso entiendo que no debo hacer otros ofrecimientos que los que en el supuesto de ser elegido pueda cumplir y en esta línea de actuación mi postura no puede ser otra que la de todos los españoles que se sientan responsables ante sus deberes para con la Patria con un sentido total de lo que se quiere, con claridad en el alma y limpieza en el corazón.

Esta es, pues, mi postura; vivir en todo momento la hora de España y la hora de la Rioja, aportando todos los esfuerzos y todas las inquietudes, sintiendo en lo más íntimo de mí ser esa necesidad de servicio a los demás, que, en definitiva, no lo será pese al propósito en la medida de mis posibilidades.

¿Programa futuro? Trabajar y trabajar. Creo sinceramente que las facultades y misión del procurador en Cortes no pueden permitir otra promesa, ya que en modo alguno está en su ma-

## Rincón de Soto inauguró su Campo Municipal de Deportes

### El Logroñés venció (4 - 1) a un gran equipo

Rincón de Soto vivió ayer una gran jornada. El pueblo entero, presidido por sus autoridades provinciales y locales, asistió a la inauguración del Campo Municipal de Deportes «San Miguel», donde, entre otros actos, se jugó un encuentro amistoso entre el titular de la localidad, River Ebro, y el C. D. Logroñés.

En principio se señalaron los actos para las cuatro de la tarde, pero, por un reajuste de horarios a última hora, comenzaron a las cinco y cuarto.

En primer lugar hicieron su aparición en el recinto don José Antonio Elola Olaso, acompañado de los miembros de la Corporación Municipal y directivos del club de la localidad.

El señor Elola descubrió una placa conmemorativa del acto, cuya leyenda era la siguiente: «El Ayuntamiento de Rincón de Soto a don José Antonio Elola Olaso en agradecimiento a sus desvelos por la realización de este complejo deportivo. Septiembre de 1971».

Poco tiempo después se jugó el encuentro amistoso.

#### EL PARTIDO

Mucho público presenció la confrontación entre el River Ebro y el Logroñés. Antes de comenzar fueron disparados cohetes, sonó la música y se airearon banderas, lo que dio un aire eminentemente festivo al acontecimiento.

El partido fue simpático, entre un Logroñés que en todo momento demostró su lógica superioridad y un River Ebro que luchó con verdadero mérito, poniendo dificultades y batallando muchísimo. Al final quedaron con el resultado de 4-1 favorable al Logroñés. Comenzó el Logroñés dominando. Fue cuando se marcaron los dos primeros goles, en el minuto nueve, por Lavernia, y en el minuto 15, por Echegoyen.

Al final de este primer tiempo reaccionó el River Ebro, y a los tres minutos de la segunda mitad, el extremo Bravo II consigue el 2-1. Seguidamente se desarrolla un juego anodino, donde los locales se asientan en el centro del campo, y es al final del partido, faltando tres y dos minutos, respectivamente, cuando el jugador del Promesas Muñoz marca dos goles, que sumarán al resultado 4-1.

Cuando el árbitro, señor Alfredo, señala el final del encuentro llegan al recinto municipal el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el subjefe provincial del Movimiento, el alcalde de Logroño y otras autoridades y representaciones, que presidirán más tarde la entrega de trofeos, pero antes se reanudó el juego, quizás simbólicamente, durante unos minutos, donde Muñoz volvió a marcar otro gol.

A continuación se procedió a la entrega de trofeos, que correspondieron: uno al campeón, el Logroñés; otro, al subcampeón, el River Ebro; otro, al mejor jugador local, que correspondió al capitán del conjunto rincónero y gran futbolista, Cabezón, que en todo momento puso su acostumbrado amor propio en el juego, y, finalmente, otro trofeo al presidente del River Ebro, don Pedro Llorente.

Los protagonistas, los equipos, se alinearon, de salida, así: River Ebro: Jorge; Preciados, Matute, José Miguel; Adolfo, Bravo I; Bretón, Paul, Michel,

Cabezón y Bravo II. Logroñés: Chomín; Múgica, Tejada, Cilla; Lavernia, Ciáuriz; Guesalaga, Berasategui, Frechilla, Michelena y Echegoyen. A lo largo del encuentro se registrarían diversos cambios. Dirigió el encuentro, francamente bien y con autoridad, el colegiado navarro señor Alfredo, acompañado en las bandas por los señores Pérez y Salicio. En definitiva, un bonito partido y un gran acto, que trascendió fuera del recinto deportivo, convirtiendo a Rincón de Soto en fiesta.

Z. G.



El acontecimiento de Rincón de Soto revistió visos de gran fiesta. — Foto HERCE.

## Zugadi, mes y medio al margen

Ayer se trasladaron a San Sebastián tres jugadores del Logroñés: Zugadi, Belaza y Marín. El motivo de su viaje era el de ser atendidos por el famoso doctor Echevarren, especialista en lesiones deportivas.

Anoche hablamos con el prestigioso traumatólogo, quien nos informó que por la mañana había operado a Zugadi de rotura de menisco interno en su rodilla derecha, operación realizada a plena satisfacción, pero que necesitará de un período de mes y medio de convalecencia, lo que quiere decir que durante varias jornadas el central vizcaíno estará ausente de los encuentros que dispute el Logroñés.

Por otra parte, nos informó el doctor Echevarren, Belaza padece una contusión en una costilla, lesión bastante antigua y que el jugador riojano la supera dada su fuerte constitución física. A Belaza le impuso un tratamiento que no le impedirá mantener su régimen de entrenamiento, por lo que, si el preparador, Leon Lasa, como ocurrió en la pasada semana, desea contar con él, podrá hacerlo.

Por último, respecto a Marín, se nos informó que padece una contusión en el muslo, sobre la que también impuso el pertinente tratamiento que tampoco le impedirá separarse de sus compañeros en la disciplina del club.

## RINCÓN DE NOTICIAS

### EL DOMINGO, PRUEBAS NAUTICAS EN EL EBRO

Con motivo del «IV Día del Ebro» se van a celebrar el próximo domingo diversas pruebas náuticas entre la presa de la central eléctrica llamada «Las Norias», paraje denominado de «La Guillerma», y el embarcadero de la playa.

Habrán pruebas de motoras «fuera borda», algo que nunca hemos visto en nuestro querido sector del río Ebro, así como piratillamo K-1 y K-2, masculi-

### EL SABADO, FUTBOL EN LAS GAUNAS

En el «anexo» de Las Gaunas habrá fútbol el sábado por la tarde, jugándose a las cuatro el partido juvenil de segunda ca-

tegoría entre Berceo y Loyola B y a continuación el juvenil de primera categoría entre Balmalao y Loyola.

## AHORA UNA SOLA EMPRESA

# E.N.A.S.A.

### CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DEL TRANSPORTE

Desde el pequeño reparto

al gran tonelaje

#### VEHICULOS LIGEROS

## SAVA

De 1 a 7 Tn.



#### VEHICULOS PESADOS

## Pegaso

De 7 a 38 Tn.



Con la misma calidad garantizada y su gran red de servicios post-venta.

## SAVA VEHICULOS LIGEROS DE E. N. A. S. A.

### DISTRIBUIDOR DE SAVA

TALLERES Y VENTAS, S. A. (TAVESA) - Ctra. de Burgos, Km. 2 - Tel. 22 08 00 - LOGROÑO

GARSAN-G. RUESCAS

## Escapada a Londres

FIN DE SEMANA. DE VIERNES A DOMINGO, EN AVION.

SALIDAS: 5 Nov. 3 y 24 Dcbre. 28 Enero, 18 Febrero, 10 Marzo

PRECIOS: Incluyendo viajes avión ida y vuelta, alojamiento y desayuno en los hoteles y traslados en autocar.

EN HOTEL MOUNT ROYAL. De primera categoría, similar a un tres estrellas español, situado en pleno centro de Londres, a pocos metros de Hyde Park y Oxford Street, cerca de los grandes almacenes. Las habitaciones son con baño. El hotel se completa con bar, salones, restaurantes y cafeterías.

PRECIO ..... 4.525 Ptas.

EN HOTEL MAY FAIR. Hotel de lujo, similar a un cinco estrellas español, situado en el centro de uno de los barrios más elegantes de Londres, a corta distancia de Picadilly Circus y del Palacio Real de Buckingham. Todas las habitaciones tienen baño completo. El hotel dispone de bares, restaurantes, cafeterías, discoteca, sala de juegos, etc.

PRECIO ..... 5.600 Ptas.

## VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A  
Avenida de Portugal, 7, bajo. LOGROÑO.  
Teléfonos 22-30-48 y 21-45-70.

PELOTA

## Esta tarde, partidos en Fuenmayor y en Pradejón

El pasado domingo dimos en estas páginas el programa de pelota que adornará, durante nueve días consecutivos, las fiestas de San Mateo, para atracción de propios y extraños, en un auténtico alarde de la empresa, cierto que pensando en el beneficio que ello les reportará, pero no por eso menos de agradecer por parte de todos cuantos amamos este bello deporte —y tan nuestro—, aunque lo veamos olvidado en las llamadas que sobre nuestras fiestas hace el propio Ayuntamiento, donde sí que hemos visto anunciado "el entierro de la cuba", entre otras cosas, pero no así un espectáculo donde se concentrarían miles de personas llegadas desde las provincias limítrofes, aparte de las que acuden de la nuestra.

El sábado dará comienzo la "feria más larga del año", como la hemos dado en llamar con una justeza derivada de los propios hechos, continuando hasta el domingo día 26, sin interrupción.

### ABONOS COMPLETOS

Quien desee abonos completos para estos partidos puede dirigirse durante mañana, jueves, y pasado, viernes, al taquillero oficial de la empresa, señor García (Luisito para los amigos), quien les atenderá con su amabilidad característica de siete a nueve, en las taquillas instaladas en el Bar El Racimo de Oro, en la calle Mayor.

### AYER, EN FUENMAYOR

Sacristán e Iruzubieta sumaron ayer en Fuenmayor, ante un público entusiasta que casi llenó el magnífico recinto, un nuevo triunfo a su nutrido palmarés.

No sin la oposición de sus rivales, Arroyo y Belategui, vencieron por 22-16, después de igualadas a 1, 2, 4, 8, 9, 11 y 12, desde donde, como en ellos suele ser norma, se distanciaron, pese a la tenacidad de Arroyo.

El partido satisfizo plenamente, así como el preliminar, jugado entre Sacristán III y Corral I, donde venció este

último por 18-14, con reiterados empates, el último a 14 tantos.

### PARTIDOS PARA HOY

Hoy juegan Martínez y Aranzana contra García y Martos, componentes de la Agrupación Riojana de Pelota, haciéndolo después los profesionales Egiguren hermanos frente a Arakustain y Juaristi.

Se comenzará a las cinco de la tarde.

### EN PRADEJON

Esta tarde juegan en Pradejón Sacristán e Iruzubieta frente a la gran pareja de Lodosa compuesta por Martínez y Esparza, con un partido preliminar por delante que disputarán una pareja de Sartaguda y otra de Lodosa.

### PALA CORTA EN EL ADARRAGA

Esta tarde, a las ocho, contendrán a pala corta en el Adarraga, Martínez y Sacristán frente a Pelarda y Esteban, haciéndolo después Royo y Villanueva frente a Lapeña y Quemada

### BARBERITO, MAÑANA, EN BERMEO

Se repite mañana, en Ber-

meo, el partido jugado el domingo en Haro, Barberito y Arriarán II frente a Chicuri y Echaive X. Después juegan Arriola y Martínez frente a "Cho" de Bermeo y Barandiarán.

### AYER, EN ALSASUA

Ezcurra y Lajos, 22; Piñola y Azcárate, 14. Ochoa II y Echeandía, 12; Del Val II y Martínez, 14. (Suspendido por indisposición de Ochoa II).

### TRIUNFO DE LEIVA Y DEL POZO SOBRE LOS CAMPEONES DE ESPAÑA

Ayer, día grande en Pradejón, donde conmemoran sus fiestas de San Antonio, hubo en su frontón un animado festival, donde se ofrecía el gran partido de Leiva y Del Pozo frente a los campeones de España, Vergara II y Martínez de Irujo, quienes se vieron rebasados por nuestra joven pareja, que terminaron imponiéndose a los navarros por 22-17.

Gran partido de los nuestros, con fenomenal actuación de Fermín del Pozo.

Con anterioridad, Mallagaray y Martos perdiendo frente a García y Daroca, todos ellos de la Agrupación Riojana, por 15-22.

EDUARDO

### Neta

## superioridad del Haro sobre el Mendaviés (4-0)

A las doce menos cuarto comenzó, en el campo municipal de deportes de «El Mazo», el primer partido en casa que nuestro equipo titular, Haro Deportivo, jugaba en la categoría de Segunda Regional, en esta ocasión, contra el Mendaviés, que fue vencido por cuatro goles a cero.

El resultado no da idea de lo que fue el partido, ya que desde los primeros momentos se vio una notable diferencia de juego entre ambos conjuntos, pues aunque el Haro tuvo el santo de espaldas en los remates a puerta, su dominio fue absoluto, presionando continuamente sobre la portería mendaviés, que aunque la defendieron bravamente los navarros, no hubieron podido evitar una derrota más abultada.

Dos bonitos goles fueron conseguidos en el primer tiempo por mediación de Aparicio, y otros dos en el segundo, obra de Urruchi y Untoria. En este tiempo hubo el Haro de cambiar sus camisolas para evitar confusiones, ya que las del Mendaviés eran muy parecidas.

Arbitró el señor Rebollo, ayudado en las bandas por Ruiz y Néstor, alineándose los equipos de la siguiente forma:

Haro Deportivo. — Martínez; Mauro, Ochoa, Molinuevo; Urruchi, Tricio; Arbáizar, Tolosana, Cachán, Aparicio y Untoria.

Mendaviés. — Cuevas; Valerio, Alvarez, Zalduendo; Burgo, Ruiz; González, Néstor, Ochoa, Dori y Suberbiola.

DEMETRIO OLMOS

### SEGUNDA REGIONAL

## Importantes triunfos a domicilio de Loyola, Berceo y Yagüe

Que en fútbol no hay equipo pequeño está más que demostrado, y como en la categoría a la que nos referimos no iba a ser una excepción, de ahí los resultados tan dispares que semana tras semana se dan.

En esta última, el Pradejón, que tan buen sabor de boca dejara a su paso por Las Gaunas, en su partido contra el Berceo, se dejó arrebatar los dos puntos por el Calahorra Industrial, quien de esta forma engaja los dos negativos que siete días antes le endosara el Haro. También esperábamos mucho más del River Ebro, de Rincón de Soto, pero está visto que los de la Rioja Baja en sus salidas, como le ocurriera el año pasado, baja muchos enteros. Los goles del At. Riojano fueron logrados por Santamaría en la segunda parte, el primero, de un tiro desde fuera del área, fallando estrepitosamente el portero rival, y el segundo, al lanzar una falta de manera certera.

Este partido fue dirigido de manera imparcial por Blas, a quien ayudaron en las bandas Pérez Gutiérrez y Baquedano.

El Berceo se deshizo con suma facilidad del animoso Albarite, en un mal partido, por 3-0. Las condiciones del terreno eran malas; de ahí que no se viera buen fútbol. Eugenio,

que fue el mejor de los 22, por partida doble, y Rivera fueron los goleadores del equipo verde.

Arbitró Orbiso, con Baquedano y Campo, siendo buena su actuación.

El Loyola venció al Vianés en su feudo por 2-1. Los colegiales están fuertes, con un Martínez Valencia que las da todas; él fue autor del primer gol, que encarriló el encuentro, siendo Pedro el autor del tanto victorioso del Loyola. Antes, el interior zurdo local había igualado la contienda.

Buen arbitraje del colegiado Alfredo, al que ayudaron Pérez Gutiérrez y Salicio.

El Varea, a duras penas pudo deshacerse del Albelda. Un solitario, pero suficiente gol de Chucho dio la victoria a su equipo.

Dirigió Requejo, ayudado por Trigo y Ramírez. La actuación del trío no pudo ser mejor.

Difícil era la papeleta que tenía el equipo de la popularísima barriada de Yagüe con su desplazamiento a Lodosa, equipo éste considerado como gallito de este interesante competición. Pero en esta ocasión hemos visto a un Yagüe muy distinto al de ocasiones anteriores, con genio, fuerza y sobre todo haciendo fútbol totalmente práctico. La victoria conse-

guida no fue fácil ni mucho menos, pues en el segundo periodo el bando navarro se desmenó sobre el portal de Burgos I y gracias a la buena actuación del cuarteto defensivo, que de haber estado desarticulado el resultado hubiera sido muy distinto. Pese a todo, los amarillos han conseguido dos puntos de un campo en el que no creemos vuelva a tropezar el Lodosa.

Ribera y Quico marcaron por el Yagüe, y Esparza por el Lodosa.

ROBERTO GARCIA

### NUESTRA QUINIELA

Burgos-Córdoba	1
Sevilla-Málaga	1-x-2
Coruña-R. Sociedad	1
Granada-Español	1-x
Barcelona-Las Palmas	1
Valencia-Gijón	1
At. Bilbao-At. Madrid	1-x-2
Sabadell-Betis	1
R. Madrid-Celta	1
Cádiz-Villarreal	1
Leonesa-Hércules	1
Elche-Mestalla	1-x
Castellón-Zaragoza	1-x-2
Pontevedra-Tenerife	1
RESERVAS	
Mallorca-Ferrol	1
Santander-Jerez	1
E. G. F.	

## Exito de los boxeadores riojanos en San Asensio

De extraordinaria puede calificarse la velada de boxeo celebrada en la noche del domingo en las piscinas municipales de San Asensio.

Con una buena entrada, que no llegó al «llenazo», y con la asistencia de las primeras autoridades, dio comienzo la velada, que fue patrocinada por la Cofradía de la Santa Cruz y organizada por la Federación Riojana de Boxeo, en colaboración con el Boxing Club Iru.

Se enfrentaron los púgiles del

Boxing y de Pamplona, de la que salieron triunfadores los riojanos.

En alevines, como ya es habitual, se enfrentaron Simón y Toyas, donde no hubo decisión.

El segundo combate, pesos minimoscas, lucharon Mardones contra Martínez, combate nulo.

El tercer combate, pesos moscas, se enfrentaron Merino (BCI) contra López, de Pamplona, ganando el riojano a los puntos.

El cuarto combate, pesos plu-

mas, Santa-Seguro, venciendo el primero a los puntos.

El quinto combate, pesos plumas, Valen II-Morales III, venciendo el riojano.

El sexto combate y último, pesos super ligeros, Marcel contra Morales II. Nos defraudó Marcel después de su pelea contra Ruiz, campeón vizcaíno, pues hicieron tablas y, en honor a la verdad, creemos que venció el navarro por un ligero margen de puntos.

A. G. L.

### MADRID 25-26 de septiembre

Por NAJERA Y SANTO DOMINGO

Salida: Día 25, 15,30 h.

Regreso: Día 26, 18,30 h.

PRECIO PLAZA ..... 375 PTAS.

### LOURDES Días 10 al 12 OCTUBRE

ULTIMO VIAJE DE LA TEMPORADA

SALIDAS: De HARO, SANTO DOMINGO, NAJERA, CALAHORRA, ARNEDO y pueblos de la ruta.

Por nuestra ruta clásica: Pantano de Yesa, Jaca y Canfranc. Visitando las mundialmente famosas Grutas de Betharram, con viaje en teleférico y paseo en barco.

PRECIO PLAZA ..... 1.480 PTAS.

Dicho precio comprende: Plaza en magnífico autopullman, dotado de toda clase de comodidades, entrada a Grutas y pensión completa en el Hotel.

MUY IMPORTANTE: SERVICIO DE RESTAURANTE GARANTIZADO

En el curso del viaje y excursiones, serán atendidos por severa azafata, debidamente uniformada.

VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A.  
Avenida de Portugal, 7, bajo.  
Telf. 22-30-48 y 21-45-70.

## YA PUEDE COMPRAR

UN

# FRIGORIFICO

DE PRESTIGIOSA MARCA

A

## ¡¡PRECIOS DE ANTES...!!

VD. LO PUEDE COMPROBAR EN:  
ELECTRODOMESTICOS  
RODRIGUEZ

Pérez Galdós, 31  
Avda. de Colón, 22

Teléfono 22 56 62  
LOGROÑO

GALIANA Publicidad

THE CANADA CHINCHILLA, S.A.  
Avda. Meridiana, 84 - 86  
BARCELONA - 15

# VUELVE ROCIO DURCAL, DESPUES DE DOS AÑOS



Rocio ha vuelto. Es nuevamente actualidad. Tras dos años de ausencia, dos años definitivos en su vida particular, Marieta se ha reincorporado al cine.

El primer día de rodaje apareció con un hábito de monja todo blanco. Rocio parecía una niña, una niña buena. Son los hábitos de "La novicia rebelde", la nueva heroína de Marieta, en nueva película. Cuando acabó el rodaje de "Las leandras", que tan ciertamente condujo el granadino Eugenio Martín, todo el mundo, o casi todo el mundo, pensó en la posibilidad de que Rocio encontrara, al fin, una línea artística válida, auténtica. Y es que siempre se ha hablado de la mala suerte de la "estrellita", de sus muchísimas probabilidades, oscurecidas por golpes delirantes y tal. Hay parte de razón. En diez películas, la joven madrileña no encontró nunca un personaje medio serio, suficiente para que una actriz ejercitara su capacidad. Si me apuran sólo escogería un título, "Te con nubes" —"Tengo diecisiete años"— en la que el buen gusto de José María Forqué pudo equilibrar la balanza. Pero Marieta tiene talento y muy bien se encargó de evidenciarlo Adolfo Marsillach cuando montó "Un domingo en Nueva York". ¿Se acuerdan? Sin duda, un hito en la carrera de la actriz.

## "LA NOVICIA REBELDE"

Pero, tras el estreno de "Las leandras", la vida íntima, privada, de Rocio dominó todo lo demás: se casó y fue madre. Después, en compañía de su marido, el cantante-compositor Junior realizó una gira por América y galas por toda España. El cine aguardó turno. Tal vez, en esta demora influyere el hecho de que su "manager", descubridor y productor, Luis Sanz, no encontraba un guión en el que confiarse.

En el Festival Internacional del Cine de San Sebastián, se anunció a "bombo y platillo" que Rocio regresaría al cine, inmediatamente como protagonista de "La novicia rebelde", versión muy libre de "La hermana San Sulpicio", dirigida por Luis Lucia, el hombre que diez años atrás había cuidado su primera aparición en el cine, en "Canción de juventud". También se anunció en San Sebastián que como galán de Marieta vendría Jaime de Hoyos, un

Ahora se ha confirmado todo, e casi todo, porque no viene el galán mejicano. En su lugar, contrataron a Guillermo Murray un argentino popular en Sudamérica, como actor, director y guionista de teatro, cine y televisión. Ya están rodando. El reparto se ha cuidado. Están Angel Garasa e Isabel Garcés, dos veteranos espléndidos siempre; Máximo Valen el primer galán joven español; Teresa Gimpera y José Sazatornil.

## RECUERDOS

Hace veinte años, Lucia "trasplantó" al cine "La hermana San Sulpicio", con toda suerte de medios, en color. Fue un éxito popular, con figuras populares. Lucia se ha mantenido en el cine, realizando cine de muy diversas hechuras. Y, tantos años después, otra vez el tema. Es anécdota, claro. Como anécdota es que, justo hace otros diez años, Rocio debutará en el cine de su mano.

Esta es la buena nueva de Rocio Durcal, una de las actrices españolas más populares de los últimos años, un nombre de oro. Atravesada esa etapa tan comprometida, tan difícil en que el artista debe definirse definitivamente. De momento, modestamente pienso, que esta "Hermana San Sulpicio", perdón, "Novicia rebelde", puede ayudar un poco, pero no todo lo necesario...

(Pyresa)

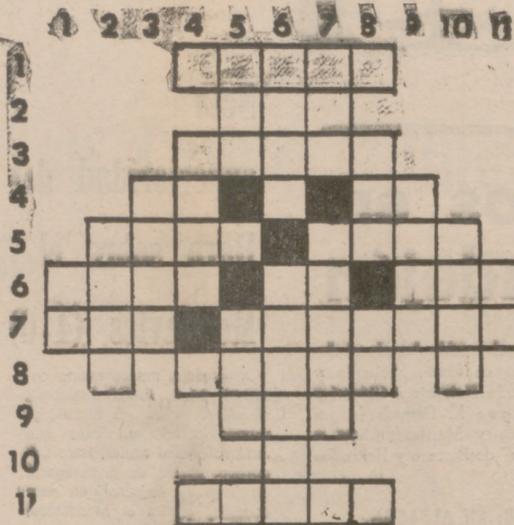
JUAN JOSÉ PORTO

## SE COMUNICA

chico mejicano que está pegando muy fuerte en el cine americano. Recientemente lo vimos de coprotagonista con John Wayne en un estupendo "western".

que la Fonda Vizcaya, propiedad de don Julián Cortabitarte, sita en la calle General Mola, 71, 3.º, pasa a nombre de doña María Gloria Muñoz, y seguirá denominándose de igual forma.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Vaso sagrado. — 2: Artículo determinado. — 3: Repetir. — 4: Nombre de letra. Pronombre. — 5: Itinerario. Tomar. — 6: Dolor. Interjección. Pronombre posesivo. — 7: Nombre de mujer. Defiende en juicio. — 8: Arácnido de abdomen sentado. — 9: Unión o enlace. — 11: Sobrio, moderado.

**VERTICALES.** — 1: Familiarmente, padre. — 2: Mamífero cálido rumiante. — 3: Cama pequeña. — 4: Letra griega. — 5: Nombre árabe. Adverbio. — 6: Pavimento. — 7: Canción canaria. Atasca. — 8: Gorro militar. Símbolo químico. — 9: Siuada. — 10: Sin pulimento, toseo. — 11: Preposición.

## SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Aviso. — 2: Azo. — 3: Asar. — 4: As. Sa. — 5: Afin. Pita. — 6: Osar. To. Arn. — 7: San. Mesados. — 8: Señal. — 9: Sir. — 11: Tropo.

**VERTICALES.** — 1: Os. — 2: Asaz. — 3: Afán. — 4: Asir. — 5: Vas. Mes. — 6: Izar. Teñido. — 7: Sor. Posar. — 8: Asi. Al. — 9: Atad. — 10: Aros. — 11: As.

SUSCRIBASE USTED A  
**NUEVA RIOJA**

"VÍ, con Vicon,  
lo que es  
un perfecto  
abonado."



DISTRIBUIDOR para la provincia de LOGROÑO:

J. PEREA y V. FDEZ. PINEDO

Avda. de Portugal, 11. - Telf: 215163.

## ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES DEL I. A. D. E.

PREPARACION DE DIBUJO PARA  
INGRESO EN ESCUELAS DE  
ARQUITECTURA Y BELLAS ARTES



DIBUJO DE ESTATUA  
OLEO  
ACUARELA

INFORMACION DE 10 A 1 Y DE 4 A 7  
MATRICULA ABIERTA PARA DECORACION

PLAZA DE MOYUA 1-2 TEL. 214501 BILBAO-4

## (Ferias y Fiestas de San Mateo) TEATRO BRETON

DURANTE LOS DIAS 18 Y 19 DEL ACTUAL SABADO Y DOMINGO  
TARDE, 7,45 y NOCHE, a las 11. (Aut. mayores 18 años)  
¡UNO DE LOS MAYORES EXITOS COMICOS TEATRALES DEL AÑO!



¡DIVERTIDISIMA, ATREVIDA, VALIENTE!  
Pero... mucho más divertida de lo que  
Vd. esperaba

Mari Carmen Prendes  
Germán Cobos Carlos Muñoz  
Y LA PRESENTACION DE

Mary  
Francis

Una noche en su  
casa... señora

Monika Kolpek Luisa Quiroga

LA COLABORACION DE

Emilio Laguna

(Días 20 y 21)

LUNES Y MARTES  
Compañía de Comedia

PACO  
MORAN  
CON

MARISOL AYUSO

¡Un éxito mundial!

"EL APAGON"

(De Black Comedy)  
Arrolladoramente cómica. 500  
representaciones en Madrid  
Aut. mayores 18 años

(Días 22 y 23)

MIÉRCOLES Y JUEVES  
Compañía de Comedia

JUANJO  
MENENDEZ  
Y  
MANOLO  
GÓMEZ BUR

¡Por primera vez juntos!  
El mayor éxito cómico de todos  
los tiempos

"LA IDEA FIJA"

de Alonso Millán  
Más de 500 representaciones

(Día 24) Viernes

¡UNICO DIA!!

VUELVE con éxito arrollador

MARY  
GARRILLO  
EN  
LA MAMMA

de André Roussin

(Aut. 18 años)  
Más de 1.000 representaciones  
en España

(Días 25, 26 y 27)

SABADO, DOMINGO Y LUNES  
Compañía Cómica de  
CARLOS ARNICHES

LILI MURATI  
ADRIAN ORTEGA

Obras a representar:  
Días 25 y 26:

"JULIETA TIENE UN  
DÉSIZ"

de Julio Mathias

Día 27 (lunes):  
LA CIGÜENA DIJO SI

de Carlos Llopis

MODERNO

(El día 21) Martes

A las 11,30 de la mañana  
TRADICIONAL FIESTA  
DE LA JOTA

Y GRAN CONCURSO PARA  
AFICIONADOS  
¡TRES IMPORTANTES  
PREMIOS!

Primero: 3.000 ptas.  
Segundo: 2.000 ptas.  
Tercero: 1.000 ptas.

Inscripciones en la taquilla del  
teatro  
Desde el viernes, venta de  
localidades

## TEATRO MODERNO

(Ferias y Fiestas de San Mateo)

¡DEL 20 AL 26 DE SEPTIEMBRE!

Tarde, 7,45 y Noche, a las 11,15.

¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!

"COLSADA" presenta su primera Compañía  
de REVISTAS



LINA  
MORGAN

con  
Los  
cómicos  
de  
Madrid



JUANITO  
NAVARRO

ESTRENO

de la revista cómica en dos actos

La chica del surtidor

Libro de Arana. Música del maestro Dolz

Gran Ballet THE CHANTECLER  
¡Un verdadero atarde espectacular!  
(Aut. mayores de 18 años)



# RADIO RIOJA

8,30	Antena de alcanos.
10,00	Radio Nacional.
10,30	Antología del canto jondo.
11,00	Las semanas de la SER.
12,00	Buenas noches, Logroño.
1,00	Edición de madrugada.
1,15	Noche de concierto.
<b>FRECUENCIA MODULADA</b>	
4,00	Grandes intérpretes de la canción.
5,30	Ideal show.
6,00	Manuel Cas al órgano.
6,15	Estrenando canciones.
6,30	Una tarde en Las Brujas.

# T. V. E.

<b>PREMESA</b>		Hoy: «Preludio».
15	CARTA DE AJUSTE	Televisión Española se com- plice en ofrecer esta nueva serie de telefilms que pro- tagoniza Tony Curtis y Ro- ger Moore.
20	APERTURA Y PRESENTA- CION	15:20 VEINTICUATRO HORAS
22	SOBRE LA MARCHA	
23	NOTICIAS A LAS TRES	
25	AQUI ESTA LUCY CON VOSOTROS	
Hoy: «El alibido de la muerte».		
Unos saboteadores obligan al profesor a modificar su rifle ultrasónico para de- vivar un avión prototipo. El padre Unwin sospecha algo e interviene.		
30	DESPEDIDA Y CIERRE	
<b>NOVE</b>		
35	CARTA DE AJUSTE	
40	APERTURA Y PRESENTA- CION	
42	BALONCESTO	
Rumanía - España. Campeonato de Europa.		
45	DIBUJOS ANIMADOS	
48	BUENAS TARDES	
<b>NOCHE</b>		
50	NOVELA	
55	TELEDIARIO	
58	FUTBOL	
Valencia - Haysduk. Copa de Europa.		
65	LOS PERSUASORES	

## Radio Calahorra

<b>MIÉRCOLES</b>	
9,05	Primera hora.
10,00	Radio club.
11,00	Cita en la mañana.
11,30	Hermana Radio.
12,05	Programa musical: Can- ciones populares espa- ñolas.
13,30	Deportes.
13,40	Boletín de Información.
14,00	Programa musical: Can- ción moderna española.
14,30	Diario hablado de Radio Nacional.
15,00	Programa Car.
15,30	Super - musical de las 15.30.
17,00	Cantan las regiones.
17,30	Concierto en la tarde.
18,00	Balle Vd. con nosotros
18,30	Confidencias.
19,00	La ballena alegre.
19,15	Cita con la literatura.
19,30	Sorpresa musical.
20,00	Santo Rosario.
20,25	Notas locales.

## DEPENDIENTA DE COMERCIO

PRECISA NEGOCIO DE TEJIDOS  
PREFERIBLE CON EXPERIENCIA  
RESERVA ABSOLUTA A COLOCADAS  
Escribir a AVENIDA DE COLON, 39, 5.º IZQ. LOGROÑO  
Oficina de Colocación. Referencia número 334/871

## RESIDENCIA DR. GUIJA

enfermos nerviosos, depresiones, curas de sueño,  
reposo y antialcohólicas  
Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios  
Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya.  
Negurigane - Lejona (Vizcaya) - Teléfonos 60.39.00  
69.39.04

## CARTERA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**COLOSAL EXITO**  
(REFRIGERADO)  
Un superspectáculo en una  
revista atrevida y popular  
**EL SOBRE VERDE**  
TECHNICOLOR  
Tony Leblanc, Esperanza Roy,  
María Paz Pondal, Beny Deus  
Vea a Tony Leblanc cantando,  
bailando y rodeado de chicas  
guapas  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,55

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
Todos públicos  
**(REFRIGERADO)**  
ULTIMO DIA  
Una comedia de guerra... pero  
de guerra al mal humor  
**LA SUPERJUEGA**  
TECHNICOLOR  
Rita Pavone - Francis Blanche  
Y el reestreno del western  
**LA NOCHE DE LOS  
GIGANTES** (Color-Scope)  
Gregory Peck, Eva M. Saint  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-  
7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

**BRETÓN** (18 años)  
De 4,30 a 12  
¡¡Dos únicos días!!  
¡Un gran film, a petición del  
público! ¡Una auténtica mara-  
villa cinematográfica, aclamada  
por todo el mundo!.  
**DOCTOR ZHIVAGO**  
Con Geraldine Chaplin  
Tom Courtenay y Omar Sharif  
Pases aprox.: 4,30-7 y 10,00.  
**But. y 1.º piso, 20 pts.**

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
¡¡Segunda semana!!  
¡¡HOY!! - ¡¡HOY!!  
¡¡ULTIMO DIA!!  
¡¡IMPRORROGABLE!!  
Una pasión amorosa al desnudo  
**"UNA CITA"**  
(MetroColor) Omar Sharif,  
Anouk Aimée y Lotte Lenya  
Pases film: 4,45-6,45-8,45 y 10,50

Llega... la sensación del año:  
**"LOS GIRASOLES"**  
**MODERNO** (18 años)  
De 4,30 a 12,30  
¡Programa doble!  
1.- ¡El divertido ESTRENO en  
technicolor! ¡Carcajadas en  
una delirante película de es-  
pías!  
2.- ¡SI ESTAS MUERTO, ¿POR QUE  
BAILAS?  
Con Alfredo Landa  
La Polaca, Luis Dávila  
3.- ¡El sensacional reestreno!  
**LOS HIJOS DEL AMOR**  
Con Jean Claude, Valentine  
Tessier y Ethelka Choureaux  
Pases estreno: 4,30-7,30 y 10,45  
Reestreno: 6 y 9,15.

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
¡¡ULTIMO DIA!!  
No fumes, no bebas, no te acer-  
ques a las chicas: diviértete.  
**"YA ERES UN GRAN CHICO"**  
(Color) Elizabeth Hartman,  
Geraldine Page, Julie Harris  
Y corrupción, vicio y drogas en  
**"ROMA, COMO CHICAGO"**  
(CinemaScope - Technicolor)  
John Cassavettes-Anita Sanders  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,20  
¡¡POR FIN...!! En España...  
**"EL ZARZAL"**

**SAHOR** De 4,30 a 2,30  
Mayores 18 años  
**REFRIGERADO**  
ULTIMO DIA  
Un film impresionante, espec-  
tacular y sobrecogedor  
**EL PROCESO DE LAS BRUJAS**  
(COLOR-TODD-AO 70 mm.)  
Sonido estereofónico  
Christopher Lee, María Schell  
Y el apasionante reestreno  
**PENDULO** (color)  
George Peppard - Jean Seberg  
Pases aprox.: Estreno,  
7,45-10,50. Reestr., 6,15 y 9,15.

# Los 2 máximos acontecimientos del año!

¡¡El film que triunfa en el mundo entero!!  
¡La más fabulosa interpretación de SOFIA  
LOREN, en la mayor aventura de AMOR!  
Un amor apasionado, inagotable y sublime

JOSEF LEVINE presenta una película AVCO EMBASSY  
producida por CARLO PONTE  
**Sofia Loren** **Marcello Mastroianni**

## Los Girasoles

Un film de VITTORIO DE SICA  
con LUDMILA SAVELYEVA

70<sup>mm</sup>/m  
Color



UNA MUJER NA-  
CIDA PARA  
AMAR Y UN  
HOMBRE NACI-  
DO PARA AMAR-  
LA, UNIDOS Y  
SEPARADOS POR  
UN MUNDO EN  
GUERRA.

SU AMOR NO  
CABIA EN ITA-  
LIA... Y EL DES-  
TINO QUISO AM-  
PLIARLO HASTA  
LA RUSIA DE  
HOY.

Presentado en  
sistema

TODD-AO  
70 mm.

Technicolor y  
sonido  
estereofónico

(Sólo para mayo-  
res de 18 años)

Mañana SOLEMNE DIANA  
ESTRENO

Dotado del más perfecto equipo para películas en TODD-AO

¡¡Fue escrita para que levantara ardorosas  
ampollas de desatadas pasiones!!

Aquellos que están hambrientos de la...  
FRUTA PROHIBIDA no deben ver... El Zarzal  
¡¡Basada en el "best-seller" que hace que la  
lectura de "REGRESO A PEYTON PLACE"...  
parezca un libro de poemas para niños!!



RICHARD BURTON / BARBARA RUSH  
JACK CARSON / ANNE DICKINSON / JAMES DUNN  
DIRECTOR: DANIEL PETRIE / TECHNICOLOR

¡¡¡POR FIN!!!... EN ESPAÑA  
Basada en la novela de la que alguien  
dijo que... DEBERIA SER QUEMADA.  
¡DURA! ¡DESPIADADA! ¡BRUTAL!

Mañana GIGANTESCO OLYMPIA  
ESTRENO

# ¡¡Tres títulos de oro de la actual temporada cinematográfica!!

Tres indiscutibles acontecimientos que realzarán las Ferias y Fiestas de SAN MATEO

UN WESTERN FABULOSO, HECHO EN  
HOLLYWOOD, DISTINTO, PERO  
SUPERIOR A TODOS



**CLINT EASTWOOD**  
**SHIRLEY MACLAINE**  
EN LA PRODUCCION DE MARTIN RICHMOND  
**DOS MULAS Y  
UNA MUJER**  
(Two Mules for Sister Sara)

70<sup>mm</sup>  
Calle de ALBERT EINSTEIN - Argomento de BENO HUSTON - Música por DON DESSA  
Producción por MARTIN RICHMOND y CARROLL CASE  
UNA CO-PRODUCCION UNIVERSAL-ARTISTAS - TECHNICOLOR - PANTALLA 140

El es pura dinamita, y ella... puro fuego  
¡Cuando están juntos, la pantalla es un  
volcán de acción!

Local dotado con el más  
perfecto y moderno equipo  
para la proyección de pelí-  
culas en TODD-AO 70 mm.

TODD-AO 70<sup>mm</sup> Sonido  
Estereofónico

(REFRIGERADO)

**ASTORIA**

VIERNES  
GRANDIOSO  
ESTRENO

## ¡EL ACONTECIMIENTO COMICO DEL AÑO!

Una película hecha exclusivamente  
para divertirle a usted

PACO MARTINEZ SORIA



JULIA CABA RIBA  
MAXIMO VALVERDE  
MARTA RAIZAN  
RAFAEL L. SOMOZA  
RAFAELA APARICIO  
NELOR LINE  
DON JAIME DE MORA  
Y ARAGON  
DIRECTOR: PEDRO LAZAGA  
UNA PRODUCCION HISPANICA S.A. - ANDRES VELAZCO  
Y FLORENTIN - PRODUCCION S.A.  
BARRANDA Y LA COMEDIA LA EDUCACION DE LOS PADRES  
DE JOSE FERNANDEZ DEL VALLE  
EASTMANCOLOR

LA MAS GENIAL CREACION DE  
PACO MARTINEZ SORIA

**AVENIDA**

(REFRIGERADO)

MAÑANA  
DIVERTIDO

ESTRENO

## ¡EL MAXIMO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO!



UNA GRAN  
NOVELA...  
SE  
CONVIERTE  
EN UNA  
GRAN  
PELICULA  
UNIVERSAL FILMS SBR S.A. presenta  
REPOSIERTO  
AEROPUERTO  
AEROPUERTO  
AEROPUERTO  
AEROPUERTO  
AEROPUERTO  
AEROPUERTO  
AEROPUERTO  
UNA PRODUCCION DE ROSS HUNTER  
BURT LANCASTER - DEAN MARTIN  
JEAN SEBERG - JACQUELINE BISSET - GEORGE KENNEDY  
BELEN HAYES - VAN HEFLIN - MAUREEN STAPLETON - BARRY NELSON  
LLOYD NOLAN - DANA WYNTER - BARBARA HALE  
Música compuesta y dirigida por ALFRED NEWMAN Guion y dirección de GEORGE SEATON  
Basada en la novela de ARTHUR HALEY Producción por ROSS HUNTER  
UNIVERSAL PELICULA UNIVERSAL TECHNICOLORS - 70<sup>mm</sup> TODD-AO

GALARDONADA CON UN OSCAR  
Una emoción cada minuto, una sorpresa  
cada instante

TODD-AO 70<sup>mm</sup> Sonido  
Estereofónico

Local dotado con el más  
perfecto equipo  
Reproducción independiente de  
seis bandas de sonido  
Pantalla de 140 m.2.

(REFRIGERADO)  
MAÑANA  
EXCEPCIONAL  
ESTRENO

**CINE SAHOR**

# ORLY

Calzados de niños

Comodidad y elegancia en el zapato de sus hijos

Vea nuestra  
exposición en  
CALVO SOTELO, 5.  
LOGROÑO

HISTORIA DE UNA TRAGICA  
PROEZA DEL MONTAÑISMO (I)

# LA EXPEDICION AL HIMALAYA COSTO UNAS 650.000 PESETAS

La expedición española al macizo himalayo del Tirich Mir, dirigida por César Pérez de Tudela, se ha visto revestida, trágicamente, de un excepcional interés informativo. Al éxito de nuestros montañeros, que han logrado coronar el 16 de agosto el Tirich Mir Bakjat de 7.500 metros se une la muerte en el campamento base de la expedición de la montañera Elena de Pablo, esposa del director del grupo. Muerte, en verdad misteriosa, cuando su marido y otros tres componentes de la escalada se hallaban justamente en la cumbre del pico, escribiendo una página de honor para el deporte alpino español.

Todo el desarrollo de la colosal aventura, desde la misma llegada a tierras pakistaníes —tierras de miseria y municiones— ha sido contado a «Pyresa» por un testigo de excepción: el montañero madrileño Fernando Martínez Pérez, secretario técnico de la expedición. En seis apretados capítulos se resume esta gigantesca aventura de gloria y tragedia que ha conmovido a España entera.

Todavía recuerdo con emoción, ahora que está reciente el drama de Elena de Pablo, los proyectos aquellos que César Pérez de Tudela y yo hacíamos, en la Patagonia infernal, para empeñarnos este verano en una nueva aventura montañera: una escalada en la cordillera Pamir, en territorio ruso, cerca ya de la frontera pakistana. El cambio posterior de rumbo hacia el Himalaya sería consecuencia de la negativa soviética a facilitarnos el permiso de entrada. En realidad, no debe extrañarnos tal desautorización, que fue general para montañeros de todo el mundo, ya que la zona ruso-pakistana atraviesa un período conflictivo y la empresa se ha-

primitiva, alcanza nada menos los 7.780 metros—, en la que, al propio tiempo, queríamos demostrar que se pueden llevar a cabo expediciones de la mayor envergadura con 650.000 pesetas. (Si no me falla la memoria, la célebre, y para mí siempre admirable, "Expedición Anglada", realizada hace dos años por los catalanes al Istur O Nal, de 7.300 metros, también por aquellas latitudes del Himalaya, costó unos dos millones de pesetas).

## ELENA NO HARIA ESCALADA

Nuestro proyecto habría de enfocarse, necesariamente, de un modo original, porque de an-

Elena, en contra de lo que asombrosamente se ha escrito después de su muerte, era una excelente montañera, curtidora en muchos macizos de los Alpes. Pero es que, además, nunca se ha pensado en que Elena hiciera escalada en el Himalaya. Su exclusiva misión era la de hacerse cargo del funcionamiento del campamento base, donde su labor no sólo sería fundamental, sino insustituible. Los que hemos sufrido jornadas difíciles en las montañas, sabemos que una mujer puede limar con su sola presencia, las inevitables esperanzas de un grupo fatigado; pero, de otra parte, el cuidado de un campamento base no conoce manos

que elegimos de entre los más avezados los mejores avenidos. Carlos Romero Baró es un veterano de la montaña, no obstante sus veintipocos años. Trabaja en Barcelona como técnico de control en una fábrica de fibras. Fue compañero de César en la subida a la pared del Eiger, en los Alpes Suizos, en 1967, aquella terrible escalada que les retuvo cinco días en la "pared asesina" —como se le llama— luchando entre la vida y la muerte.

Francisco Caro Serrano tiene también un gran historial. Ahí está el pilar del Ange, en los Alpes Italianos, una de las vías más difíciles seguidas por españoles. Paco era un hombre punta para escalar.

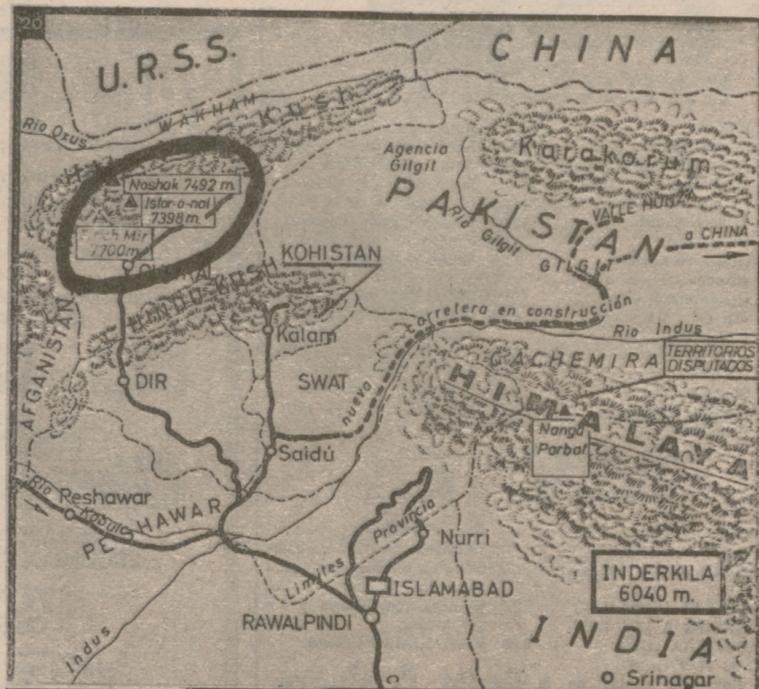
Angel González de la Fuente es instructor de montaña, una vocación indeclinable. Desde hace un montón de años es compañero de César Pérez de Tudela.

Y no les hablaré de César, porque todos le conocen sobradamente. El era el director técnico y no es preciso recordar aquí que se trata de un auténtico alpinista tanto por historial como por conocimientos.

¿Qué digo ahora de mí mismo, al lado de estas superclases del montañismo? Empecé en el alpinismo a los nueve años, y les puedo contar como apasionado, aun en sus extremas exigencias, este deporte. Con César estuve en la Patagonia y en el Aconcagua. Mis funciones eran ahora las de secretario técnico de la expedición y quizás por eso me ocupé de hacer, a lo largo del viaje, el mayor número de anotaciones posibles.

## UN ASESINATO ANTE NUESTROS OJOS

Todos éramos conscientes de lo que nos jugábamos y, a la postre, lo que significaba nuestra empresa para el montañismo español. Así, tomamos todas las previsiones, salvo aquellas que no están en nuestras manos. Primero, el itinerario; esto es: viaje en avión desde Madrid a Chitral, la capital de las altas montañas, que luego no pudo ser cubierto enteramente por este medio. Tratando de ganar días a la expedición, que calculamos para un mes o mes y medio, permanecimos el menor tiempo posible en nuestras obligadas escalas en Ateenas, Teherán, Karachi, la antigua capital del Pakistán; Islamabad, actualmente capital del país, y Peshawar. Desde esta última ciudad nos trasladamos en jeep a Chitral: dos días de viaje. Primero, faena del mal tiempo,



El terrible Himalaya, cita de honor para los alpinistas más avezados, ha sido conquistado por una expedición española dirigida por César Pérez de Tudela. En el círculo, el macizo del Tirich Mir, uno de cuyos picos, el Tirich Mir Bakjat, de 7.500 metros, ha sido coronado el pasado mes de agosto por nuestros montañeros.

po, ya que el avión no quiso remontar el collado de cuatro mil y pico de metros que se interpone entre ambas poblaciones.

Nosotros temíamos a los monzones, que acuden a comienzos de agosto, aunque amortiguados. Pero nos salió ese otro enemigo de las tormentas que todo montañero debe tener en cuenta. Hay otros inconvenientes, sabidos de antemano, como la dilación en aproximarnos a la base de operaciones, que en nuestro caso calculamos en una semana; y otro, los enormes glaciares de las cumbres asiáticas, ante los que hay que poner los cinco sentidos. Luego vendrán los acontecimientos inesperados, que ilustran cualquier viaje, bien para enaltecerlo, bien para degradarlo. Nosotros teníamos información de los malos tiempos políticos del Pakistán, pero no pudimos sospechar que habríamos de ser testigos de un atentado como el del aeropuerto de Peshawar. Estábamos aguardando el avión, aquel que no saldría por culpa del mal tiempo, cuando vimos desplomarse a un hombre, vestido con uniforme

militar, abatido por un disparo en el vientre. No creo que llegara a contarlo. No hubo forma de saber de dónde procedía el atentado, ni nos dio mejores explicaciones la Policía. Aquello era un aviso, y una confirmación también de que aquellos hombres que paseaban por Peshawar armados hasta los dientes —cananas repletas de balas, pistola al cinto— campaban por sus respetos. Yo me hice una promesa en la misma sala del aeropuerto: no aventurarme jamás por aquellos territorios convulsivos sin una buena arma que me quite, si no el miedo, al menos la sensación de desamparo. De todo esto ya hablaremos más adelante, como de nuestras eficaces botas triples, de nuestras inútiles gafas de doble pantalla, de la "vía de los españoles" —que así bautizamos a nuestro camino hacia el Tirich Mir— y de la inolvidable Elena que se nos ha quedado allí, junto a las nieves de agosto; de esa mujer extraordinaria que se llamó Elena de Pablo, y cuyos restos es posible que se trasladen a España. (PYRESA).

## La misión de Elena era hacerse cargo del campamento

ce evidentemente, imposible César y yo pensamos luego en la cordillera del Hindukush, al Norte del Pakistán, en las es tribaciones finales del Himalaya. A cualquiera se le hace la boca agua con sólo imaginar tal colosal viaje. Era, nada menos, la más importante escala de proyectada por españoles —el Tirich Mir, nuestra meta

temano renunciamos a la ayuda oficial y César acariciaba desde hacía tiempo la idea de llevarse a su esposa Elena a una expedición importante. No tuvimos problemas con la subvención, ya que contamos con el patrocinio de la Real Sociedad Geográfica, en tanto que una importante firma comercial se ofreció como financiadora.

más idóneas que las femeninas. (Bien que sentimos César y yo en nuestra propia carne, en las cimas del Tirich Mir Bakhat, la ausencia de Elena. Pero no pretendiendo hacer tremendismo...).

## EL GRUPO, UNO A UNO

El grupo tenía que ser homogéneo, no faltaba más. Así



Angel y Fernando Martínez Pérez en el Base.



Elena con César, Carlos y Angel en el campamento base. En esta tienda moriría.

LA U. N. E. S. C. O. ha celebrado el pasado día 8, el llamado "Día de la alfabetización". Cualquier usuario del lenguaje se preguntará, ¿en qué consiste eso de la "alfabetización"? Como hemos sostenido en muchos artículos de prensa, nuestro idioma (lo mismo podemos decir de los demás), no está en condiciones de definir de un modo correcto, claro y conciso, eso que se entiende por alfabetización. Con nuestro idioma, podemos proponer a una chica guapa y eso sí—empleando palabras cuyo significado etimológico no conocemos, ni muchas veces entendemos. Podemos decir: "chica está imponente". Ella

nos lo agradecerá, pues dejaría de ser mujer para no considerarla algo que significa para ella, una especie de homenaje a sus perfecciones físicas, y, si la hemos tratado con "alguna intimidad", a sus perfecciones morales, su inteligencia, su simpatía, su "chispa"... etc. etc., y toda mujer que sea eminentemente femenina agradece estas cosas.

Pero vamos a fijarnos que, en estas pocas líneas, hemos puesto una serie de palabras cuyo significado real es completamente distinto de lo que queremos expresar. Es verdad que la joven que ha recibido el cumplido, no pensará en lo que le hemos dicho y con una

sonrisa simpática, nos contestará: "Eres un exagerado". Si entonces, se nos ocurre preguntarle, ¿sabes lo que significa con precisión la palabra imponente?, puedo asegurar que en ese momento hemos destrozado por completo, ese instante en que se inicia la aproximación hombre - mujer, que más tarde dará lugar a una simpatía mutua, y, ¡quién sa-

bel, dará lugar a eso que se conoce por amor" entre dos seres de distinto sexo. Y, por favor: cuando hemos puesto esas palabras de "cierta intimidad" no vayan a pensar que su significado es el que le dan esas obreras y esos escritores que tanto abundan actualmente, que están sazonados de tacos y palabras mal sonantes y mal olientes. ¡No

señor, el autor ha querido exponer sencillamente que la muchacha en cuestión la hemos tratado durante algún tiempo, que somos amigos en el sentido literal de la palabra, es decir, que no es una muchacha que nos acaban de presentar. No continuamos, porque con estas digresiones nos hemos salido por completo del tema

fundamental de nuestro artículo, aunque hemos conseguido poner en evidencia la versatilidad de nuestro idioma. Por tanto, seguiremos: ¿Qué significa alfabetización? Nos encontramos en un verdadero apuro; estimamos que alfabetización es la aplicación correcta del alfabeto, en un homenaje a aquellos fenicios que lo descubrieron y lo pusieron en

práctica. Y este fue uno de los avances más decisivos de la Historia de la Humanidad, tanto que lo hemos comparado al hallazgo del fuego y a la invención de la rueda entre nuestros primitivos antecesores. ¿No será ésta la ocasión para que los que representan por su posición, por sus méritos al idioma español, se decidan de una vez a simplificar sus actuales deficiencias, y lo pongan en condiciones de ser utilizado por los usuarios? Con muy pocas reglas, se podría conseguir y creemos que merece la pena el intentarlo. (Pyresa) Antonio ARA BILSA

# EL DIA DE LA ALFABETIZACION

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**TARIFA PARA ESTA SECCION**  
 Precio por palabra ... .. 2,90 ptas.  
 Se admiten solamente en ventanilla.

**LQUILERES**  
**BUAS GARTE**, giratorias y ascópicas, servicio permanente. Telfs. 222203 y 212877.  
**BUAS Casimiro**, jiratoria. Teléfono 221449.  
**MBIGU Cine Diana**, se alquilan.

**ALQUILA piso amueblado**, de Rey, 36, primero izq.  
**VENDE o alquila piso** ático, económico. Razón, T. 2144.  
**ALQUILO piso**. Pérez Galdós, primero D.

**20 e habitaciones**, cedido Superanda, 14, quinto, para puerta.  
**AMIZO 200 m.2**, cedido barata. Teléfono 221770.

**ESITO piso ático**, en alder, urge. Informes, C. So... 16, sexto izqda. Teléfonos 2605 y 212972.  
**CEDE habitación**. 12 Lige... 14, entlo. Teléfono 222164.

**NO pequeño**, arriendo. Razón, Bartolomé, 7, segundo, de la 1.  
**NO**, cedido, amueblado, calefacción. Tif. 211434-214558.  
**RIENDO piso**. Informes, Varrey, 20, tercerero derecha.

**ESITO piso**. Escribir a Alida, Benjamín Rodríguez.  
**NO**, cedido, amueblado, calefacción, a estudiantes. Labraes, 18, sexto D.  
**CAL nuevo**. Bretón, 3, octavo.

**BITACIONES**, cedido, derecho de la. Lacierva, 12, primero izquierda. Razón, tardes.  
**CAL 120 m.2**, cedido en Manara. Huesca, 3, primero d.  
**CAL 40 metros**, J. Vigón, pachamizo. T. 223775.

**ARNICERIA**, con o sin vivien Mayor, 105, T. 220843.  
**CAL para chamizo**, alquilo. Teléfono 223013.  
**AUTOMOVILES**

**AUTOLOSA** COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS Avda Colón 22 T 214005  
**OCASION**, S. A., coches todas marcas y modelos.  
**OCASION**, S. A., compra cambia su vehículo usado, todo contado.  
**OCASION**, S. A., vende máximas facilidades. Exención y venta: Avenida de Aragón, 35. Telf. 225300.

**ROEN 2 HP.**, Renault 4-L, VW gas-oil. Ocasión. Teléfono 213740.  
**CA 1.000**, 1.400-C, 600-D, Formicheta D, Citroën (berlinas-furgonetas), baratos, facilidades. Garaje Central.  
**IA AUTOMOVIL** y Maquinaria Ocasión. 16 al 31 octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripciones e Informes: Feria del Auto. Apartado de Correos 2244. Teléfono 4834000. Ma-

**CHOFER**, carnet de primera, necesita Maderas Vargas. Haro. O. C. Ref. núm 296.

**EMPRESA** de construcciones eléctricas, para su Delegación de Logroño, necesita hombre, preferentemente joven, con conocimientos a d m inistrativos. Sueldo, a convenir, según aptitudes. Interesados, escribir con conocimientos y pretensiones económicas, a Eleonor. Mayor, 9. Burlada (Navarra). O. Colocación 375/971.

**MEDIO-OFICIAL** de peluquería y manicura, se necesita. Pérez Galdós, 42, primero. T. 222738. O. Colocación 370/971.

**AJUSTADORES**, se necesitan. O. Colocación 142/771.

**SE NECESITA** REPARTIDOR PARA CALAHORRA DOS HORAS DIARIAS Escribir, «Nueva Rioja». Logroño

**PEON**, necesita fábrica de colas. Carretera Laguardia, 25. O. Colocación 381/971.

**SE NECESITAN** oficiales de calefacción y fontanería. Calvo Sotelo, 5. O. Colocación 387/971.

**HORTELANO**, necesito, Jardinería, mediodía o entero. Razón, teléfono 223222.

**BARMAN**, interesa en Cafetería Las Cañas. Condiciones, a convenir, según aptitudes. O. Colocación 394/971.

**CARROCERIAS** Vallejo, necesita oficiales carroceros y chapistas. O. Colocación 17.654.

**REPARTIDOR**, necesita Licoreira Albeldense. O. Colocación 392/971.

**LABOR** a domicilio para remodelación. Informes, Pino y Amorena, 17, primero.

**EMPRESA** industrial, con domicilio social en Cataluña, precisa para su departamento comercial, vendedores para la zona de Logroño, a ser posible introducidos en el ramo metalúrgico. Sueldo y comisión con Seguros Sociales. Interesados, escribir al núm. 87.074. Publicidad Pregón. Apartado 789. Bilbao.

**DOS** barnizadores a pistola y dos aprendices de cuarto año. Oeste, 37 bis. O. Colocación 382/971.

**COLOCACIONES**  
 PEONES y oficiales para obras en Logroño, necesita Construcciones León. Avda Colón, 53, primero. O. Colocación 1377/71.  
 FIN DE VERANO ¿Necesita dinero para gastos de colegio? Avon le ofrece, señora o señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información llame al teléfono 211053 de Logroño o escriba al apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

**MOZO** de almacén, precieamos. Infórme en Harinas Sarsa. O. Colocación 330/871.

**APRENDIZ** barman, necesitamos. Bar Garigolo. T. 213349. O. Colocación 374/971.

**PEONES**, se necesitan en López Romero, S. A. T. 211854. Miguel Villanueva, 5. O. Colocación 368/971.

**VULCANIZADORES**, se necesitan. O. Colocación 328/871.

**MEDIO oficial**, se precisa. Peluquería señoras. Gran Vía, 75, primero derecha. O. Colocación 285/871.

**Si Vd. reside en Logroño o cualquier pueblo de Rioja**  
 Le ofrecemos un trabajo estable y bien pagado en empresa moderna e introducida en el mercado.  
 Necesitamos personas con deseos de superación, don de gentes, dinámicas y agradables en el trato.  
**ESCRIBANOS HOY MISMO A APARTADO DE CORREOS número 28. LOGROÑO.** Bajo Referencia 14.

**SE PRECISA** conductor para autobús. Razón, Empresa López. Estación Autobuses Logroño o Santo Domingo. O. Colocación 408/971.

**ISOCARRISTA**, reparto en plaza, se precisa. Franco, 86, bajos. Fábrica. O. Colocación 390/971.

**RECISAMOS** oficiales maquinistas para taller de confección. Buen sueldo y primas. Interesadas, dirigirse Creaciones Yubita. Madre de Dios, 74, bajo. O. Colocación 385/571.

**SERVICIO DOMESTICO**  
**EMPLEADA DE HOGAR O ASISTENTA**  
 se necesita. Razón, Avda. de España, 2, quinto izqda.

**SE NECESITA** chica joven y asistenta. Razón, Jorge Vigón, 13, cuarto izquierda.

**CHICA**, se precisa. Avda. Portugal, 27, segundo derecha.

**EMPLEADA** de hogar, preciso. Trato familiar. Matrimonio con hija. G. Vía, 6, segundo izqda.

**ASISTENTA**, necesitamos. La Mariposa de Oro. Mola, 26.

**CHICA**, se necesita para Barcelona, que sepa algo de cocina. Sueldo, 5.000 ó 5.500, según servicio. Llamar teléfono 213777.

**CHICA** o asistenta, todo el día. Víctor Pradera, 3, cuarto derecha.

**CHICA**, se necesita. Bretón Herreros, 17, tercerero derecha.

**ASISTENTA**, por la mañana. Marqués Murrieta, 36, sexto E.

**EMPLEADA** de hogar mayor, preciso. Mercaderes, 6, tercerero. Razón, en el mismo.

**EMPLEADA** hogar, necesita matrimonio y dos niños. Poeta Prudenolo, 17. Transportes Ruiz.

**SEÑORA** fija, se necesita para cuidar señor mayor. Razón, J. Vigón, 8, planta baja. Creaciones Terf.

**EMPLEADA** hogar, señora unos 50 años, soltera o viuda, sepa cocinar, trato familiar, buen sueldo. Belchite, 2, segundo, cuarta 4, 9 a 12-3 a 5.

**SEÑORA** para cuidar niños. Castroviejo, 7, segundo izqda.

**CHICA**, se necesita para poca familia. Muro de la Mata, 1, tercerero derecha.

**MUJER**, necesito para fregar en fiestas. Café Moderno.

**ASISTENTA**, se necesita, de 10 de la mañana a 6 tarde, con informes. Mola, 1, cuarto izq.

**ASISTENTA** y señora compañía, se necesita. Hermanos Moroy, 8, segundo.

**SE NECESITA** chica para dos personas. Santa Isabel, 8, primerero derecha.

**CHICA**, se necesita para Barcelona, con informes. Razón, Castroviejo, 19, segundo derecha.

**SIRVIENTA** o interina para matrimonio solo, se necesita. Gran Vía, 6, tercerero izquierda.

**ENSEÑANZA**  
**FRANCES**, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, 1.  
**INGLES**, todos cursos. 11 de Junio, 6, segundo. T. 214740.  
**INGLES**, todos cursos. Teléfono 225379.

**ESTUDIANTE** ingeniero, daría clases sexto, Reválida. Teléfono 212144. V. Rey, 2, tercerero derecha.

**MAESTRA**, da clases a domicilio. Razón, «Nueva Rioja».

**AGENTES DE LA PROPIEDAD**  
**PISO** precioso, en Milicias, 5 habitaciones, 96 m.2, exento, segundo, sin gastos. Otro de 4, en Santos Ascarza, libres. Enseña: Mola, 28, primero.

**PLANTA** baja en Calvo Sotelo, libre, 800 m.2, fácil ampliar, 3 ó 4 veces más, situación comercial. Gran oportunidad. Facilidades. Mola, 28, primero.

**FINCAS**  
**SE VENDEN pisos a todo confort** y lonjase y oficinas. Teléfono 222476. Informes, calle Jviedo, 18. Portería.  
**SE VENDE hermoso local** para oficina o pequeño negocio, en lo mejor de República Argentina. Razón, República Argentina. 20. Portería.

**PISO** exterior, 4 habitaciones. Teléfono 221646.

**PISO**, vendo, muchos extras. Facilidades. Avda. Ballén, 21, Mayor, 100. Cartonería.

**VENDO piso**, llaves en mano. Mayor, 124, tercerero derecha. Razón, en el mismo.

**VENDO terreno** propio finca de recreo. Superficie, 7.000 m.2, a 5 Km. de Logroño. Interesados dirigirse al Apartado de Correos número 150, Ref. «Terreno», o al teléfono 220892.

**VENDO** piso exento, libre, 4 habitaciones, calentador butano. 350.000 pesetas. Franco, 70. T. 222603.

**BUHARDILLA** y piso segundo, propio para oficinas o vivienda, se venden. Razón, General Mola, 37, primero.

**DESEA** vender o alquilar su piso, lonja, finca o chalet. SOLOZABAL se lo solucionará. Consultenos sin compromiso. Muro de la Mata núm. 6. Teléfono 215007.  
**DESEA** comprar su piso sin ningún gasto. SOLOZABAL se lo venderá. Muro de la Mata núm. 6. Teléfono 215007.  
**PISOS** económicos de 4 habitaciones, a pagar en 15 años. Informes, SOLOZABAL. Muro de la Mata núm. 6. T. 215007.  
**PISOS** 3, 4, 5, 6 habitaciones, con o sin calefacción. Informes, SOLOZABAL. Muro de la Mata núm. 6. T. 215007.  
**PISOS ECONOMICOS** en: Calvo Sotelo (3 habitaciones): 250.000 pesetas.  
 Rodancha del Pino (4 habitaciones): 225.000 pesetas.  
 Cigüeña (4 habitaciones): 325.000 pesetas.  
 General Franco (4 habitaciones): 350.000 pesetas.  
 Rodancha del Pino (5 habitaciones): 370.000 pesetas.  
 Milicias (6 habitaciones): 500.000 pesetas.  
 Informes: SOLOZABAL. Muro de la Mata núm. 6. T. 215007.

**PISO**, vendo, 3 habitaciones, barato. T. 222902.

**PISO**, vendo en 250.000 pesetas. San José, 20, segundo D., de 5 a 7 tarde.

**VENDO terreno** por la cárcel. 405 m.2 frente; de 2 a 4 horas. Ballén, 44, primero A. T. 222603.

**VENDO** Perfumería Rex, con existencias. Martínez Zaporta, 4.

**PISO**, sol mediodía. 165.000 pesetas, facilidades. Barriocepo, 20, primero.

**PISO**, vendo, junto Espolón, 3 habitaciones, cocina, baño y terraza. T. 215217.

**SE VENDE** piso barato, llaves en mano. Mayor, 90, segundo. Ver. de 4 a 7.

**GANADOS**  
**OVEJAS**, vende 170 Arnaldo Bargordia, en Hormilla.  
**MULA** de 10 años, 1,65 de alzada, vende Gregorio Matute, en Cañas.  
**MULA**, vende Moisés García Terrero, en Huércanos.

**VENDO 10 vacas** de monte, bien cruzadas a suizas, con crías. Leoncio Sáenz. Agoncillo.

**CABRAS**, vendo 8 para parir. Camino San Lázaro, 10.

**PASTOR** para cabrada de villa, se necesita en Lanciego (Alava).

**POLLITAS** Shaver Starcross, Para Informes y pedidos, Avda. Navarra, 14. Teléfono 211459. Santiago Zulueta.

**HUESPEDES**  
**ADMITO** pensión económica. Somosierra, 9, sexto B.  
**DORMIR** o pensión. Primo Rivera, 15, segundo «D».  
**DESEO** dos estudiantes, céntrico, calefacción, T. 221742.  
**PENSION**, calefacción. Bretón, 4. Peluquería.  
**SE ADMITEN** señoritas, sólo dormir o con derecho cocina. Mayor, 100. Cartonería.

**VENDO** moto Ducatti 250 c.c. Razón, Nemesio Angulo. Ladero.

**VENDO** tractor viñero «Barreiros», con aperos y dos remolques de un eje. Una abonadora nueva «Cyma». Una motobomba de riego marca «Piva», de gasolina y petróleo con sus mangueras. Por dejar la labranza. Razón, César Grijalba. Lapuebla de Labarca. O teléfono 214965 de Logroño.

**ESCALERAS** tijera, varias. Horro, 18.  
**PAJA**, vende 150 cargas de mies, pie carretera. Jesús Rodríguez. Robres del Castillo.  
**JUEGO** consola moderno. Teléfono 220225.  
**ARMARIO** de luna, vendo. Pérez Galdós, 58, segundo B.

**ALBAÑILERIA** y fontanería. Trabajos en general. Telfs. 225949, 225777.

**MUEBLES** CASTRO, Vara de Rey, 23. Un nuevo establecimiento de muebles que garantiza calidad, seriedad y buenos precios.

**PERDIDAS**  
**CUATRO** mil quinientas pesetas en un rollito. Santos Ascarza—Cigüeña. Se gratificará su entrega en Cigüeña, 39, primero izquierda.  
**PERRA** sabuesa blanca con lunares rojos. Cerámica Prado Viejo. Teléfono 211665.  
**TRASPASOS**  
**LOCAL** de 400 m.2 aproximadamente, 2 puertas entrada camión, poca renta. Razón, teléfono 213469. Sr. Terroba.  
**BAR** Apolo XII. Albia Castro, 2.  
**NEGOCIO**, con o sin existencias, muy céntrico, poca renta. Teléfono 222133.  
**COMERCIO** muy acreditado de lana y géneros punto en General Moja. Informes, teléfono 211886.

**HERGUETA** Calvo Sotelo, 39. Vende los siguientes vehículos, prescrites de cambio:  
 RENAULT R-8.  
 PEUGEOT 404.  
 FURGONETAS Renault 4 E.  
 CAMION Ebro 5-45.  
 TRACTOR Ebro.  
 TRACTOR Super Ebro.  
 TRACTOR Barreiros.  
 TRACTOR Lanz trutero.  
 CAMION Pagaso Comet.

**VENTA** de DKW F-1.000, con motor Mercedes, buenas condiciones de funcionamiento y mantenimiento. Galletas Maribú. Viana.

**LAMBRETTA** 180, vendo, buen estado. Quejpe Llano, 2, primerero izquierda.

**VENDO** moto Ducatti 250 c.c. Razón, Nemesio Angulo. Ladero.

**TOLDOS** ALUTIZ. San Bartolomé, 5. Teléfono 214176.  
**PIANO**, vendo. Quintiliano, 4, primero.

**VENDO** tractor viñero «Barreiros», con aperos y dos remolques de un eje. Una abonadora nueva «Cyma». Una motobomba de riego marca «Piva», de gasolina y petróleo con sus mangueras. Por dejar la labranza. Razón, César Grijalba. Lapuebla de Labarca. O teléfono 214965 de Logroño.

**ESCALERAS** tijera, varias. Horro, 18.  
**PAJA**, vende 150 cargas de mies, pie carretera. Jesús Rodríguez. Robres del Castillo.  
**JUEGO** consola moderno. Teléfono 220225.  
**ARMARIO** de luna, vendo. Pérez Galdós, 58, segundo B.

**ALBAÑILERIA** y fontanería. Trabajos en general. Telfs. 225949, 225777.

**MUEBLES** CASTRO, Vara de Rey, 23. Un nuevo establecimiento de muebles que garantiza calidad, seriedad y buenos precios.

**¡Vaya negocio!**  
 Entrada: 100.000 PTAS.  
 Resto: En 96 Meses  
 LO QUE VDS. ESPERABAN, SEÑORES INVERSIONISTAS  
**PISOS EN AVDA. GENERAL FRANCO**  
 De 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL y AGUA CALIENTE  
 Informa: SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm 1 entp. nú 4.

**Hospedaje**  
**Euskalduna**  
**SOLO PARA PERNOCTAR**  
 Calvo Sotelo, 8 - 3.º y 4.º iz. - Telef. 213925  
**LOGROÑO**

# EL FIN DE UNA EPOCA

La candidatura única de Nguyen Van Thieu para las elecciones presidenciales del día 3 del próximo octubre, en Vietnam del Sur, y las circunstancias conocidas que desembocaron en esa candidatura única, han arruinado las últimas esperanzas norteamericanas de dejar como herencia, en Vietnam, algo parecido a un esquema democrático, que pudiera justificar al menos en parte su larga presencia en tan desdichado país, ya que ciertamente no la justificará un desenlace militar victorioso.

Las apariencias son de que los Estados Unidos van a dejar en Vietnam del Sur un sistema político idéntico, en lo fundamental, al que se encontraron cuando llegaron allí: feudal, oligárquico, autoritario, con la tara adicional —para la mentalidad americana— de la incorporación de los militares a la clase política dominante, tras el asesinato de los hermanos Diem, quienes mantenían en el país un cierto grado de supremacía civil. Todo lo que Washington ha conseguido de Vietnam del Sur ha sido, políticamente, una "boliviarización" del país, con una previsible sucesión de golpes de Estado a cargo de generales o coroneles.

En cualquier caso, lo que no tendremos en Saigón será una democracia como la que hace años soñaban en Washington los nunca desanimados promotores de la exportación de democracia como unguento amarillo o bálsamo de Fierabrás de todos los males políticos del mundo. En lo que concretamente a Vietnam del Sur se refiere, hay que añadir que la democracia, como cualquier otro sistema político, aumenta sus atractivos con el éxito militar y los disminuye con el fracaso. La victoria prestigia todo, incluso lo malo, y la derrota desprestigia todo, incluso lo bueno.

## IDEALISMO UTOPICO

Desde el comienzo de la guerra fría, los americanos identificaron y confundieron estrategia anti-comunista con proselitismo democrático; en numerosas ocasiones simultanearon ambas cosas, batiéndose en dos frentes. La ayuda a un país contra la subversión comunista interna o la amenaza exterior iba acompañada siempre de incitación a la reforma democrática. Sin duda era ésta una exigencia de una mentalidad política norteamericana todavía no curtida por la frustración o el fracaso y todavía no enfrentada con los límites reales del poderío americano, y una exigencia, igualmente, de cierto complejo mesiánico y de una "moral" que no concebía la asistencia a un régimen de autoridad, por anticomunista que fuese, sin obligar o presionar a ese régimen de autoridad a democratizarse, lo que

en muchos casos equivalía a suicidarse.

No estamos examinando los méritos de ese idealismo utópico, sino sus resultados, y los resultados han sido muy desalentadores. Hoy, en 1971, no creemos que alguien se haga ilusiones en Washington sobre la viabilidad de una democracia "a la americana" en cualquier país no democrático del Tercer Mundo, como fruto de la combinación de una ayuda económica, militar y técnica, más la ejemplaridad del "fijense ustedes qué bien nos ha salido a nosotros". Y si no fuese así, pensemos que la experiencia de Vietnam del Sur le habrá descargado el golpe final a esa ilusión.

Porque los Estados Unidos, cuando se decidieron a intervenir masivamente en Vietnam del Sur, creyeron que aquél era un excelente "test" para combinar la ayuda militar a un país amenazado por el comunismo con la democratización occidentalizadora de una pequeña nación asiática subdesarrollada política y económicamente. El poder autoritario que ostentaban los hermanos Diem hizo mucho más fácil para Washington —para acallar su conciencia— su tácita complicidad en el asesinato de aquéllos, pese a reconocerle a Ngo Dinh Diem en Washington, unánimemente y empezando por el propio Kennedy, unas excepcionales cualidades de estadista. Fue un gravísimo error, además de un crimen, pues todo lo que siguió a los Diem fue mucho de lo mismo, sólo que con más inestabilidad. El "test" ha culminado, como ustedes saben, en la gran retirada militar ya en curso y en la candidatura única de Van Thieu para la presidencia de la República. Un —para los americanos— lamentable "show" anti-democrático que dejará en el palacio presidencial al hombre que se quedará solo para finales del año que viene, frente al enemigo.

Los americanos han descubierto, tal vez demasiado tarde, que la democracia no es un artículo exportable, de la misma manera que en su día los rusos descubrieron —aunque muchos años después de haberse enseñado Lenin— que la revolución tampoco es exportable. Al cabo de los años lo que hemos visto es que el sistema democrático puede imponerse a países vencidos, industrial y culturalmente desarrollados —tales fueron los casos de Alemania Occidental y Japón—, pero no a países amigos subdesarrollados, con la posible excepción de Corea del Sur, paradójicamente tras la desaparición del "hombre de Washington" en Seúl, Syngman Rhee.

## LAS TRES JEFATURAS

Es hora de que nos vayamos haciendo esta pregunta: ¿Quién va a dirigir la política de Occidente? Es hora de que nos vayamos haciendo esa pregunta, porque parece clara la trayectoria de los Estados Unidos de resignar esa dirección que había asumido desde 1945, y no sólo porque esa sea su vocación (que la hay, que siempre la hubo, en América), o porque ya no pueda con ella, cosa que es notoria al presente, sino, sobre todo, porque tal dirección se la disputan o la ponen en tela de juicio sus principales aliados europeos, que son en el fondo los que realmente importan.

Durante casi un cuarto de siglo, los Estados Unidos ostentaron para bien o para mal la jefatura política, económica y militar de Occidente. La jefatura política fue la primera en desaparecer. El proceso se inició con las ínfulas de "grandeur" del general De Gaulle, y con la aparición de una conciencia política europea en el Mercado Común, de la que no sólo están ausentes los Estados Unidos, sino que cada vez son más com-

templados con esa óptica como rivales, ya que no como enemigos.

Cierto es que los Estados Unidos abusaron con frecuencia de su jefatura política, adoptando muchas veces graves decisiones sin consultar a sus aliados, o dejándoles en la estacada, como ocurrió con Francia e Inglaterra cuando la crisis de Suez en 1956 —cosa que franceses e ingleses jamás perdonaron—, o como ocurrió con Holanda cuando la independencia de Indonesia. Pero, aún así, todos recordamos los tiempos en que Washington, París, Londres, Bonn y Roma estaban en un casi permanente contacto diplomático, trabajando, por así decirlo, en equipo. Ahora se van espaciando cada vez más esos contactos. Washington ha dejado de ser la meca de la diplomacia occidental. Yo tengo la impresión de que en estos últimos tiempos Gromyko o Dobrynin han estado más veces en la Casa Blanca que cualquier canciller o embajador occidental.

## EL FIN DE UN «REINADO»

La jefatura económica la han perdido ya o están en trance de perderla los Estados Unidos, tras la rápida sucesión de crisis monetarias internacionales que llevaron a la devaluación de hecho del dólar USA y que llevarán inevitablemente a una reforma del sistema monetario internacional, enterrando para siempre los acuerdos de Bretton Woods que habían consagrado precisamente la jefatura económico-financiera de los Estados Unidos. Ese pudiera ser el fin del reinado del dólar, que sería también, inevitablemente, el fin del "reinado" de América.

Las medidas propuestas por el presidente Nixon para enderezar la economía propia, para enjugar el déficit en su balanza de pagos y para contener el deterioro de su signo monetario, difícilmente evitarán esa "guerra comercial" que se quería evitar, y que tendrá como principales protagonistas, además del Japón, a Estados Unidos y el Mercado Común Europeo. El resultado de esa contienda comercial, y que no es de prever que acarree rendiciones incondicionales, difícilmente puede ser otro que la pérdida por parte de Washington de su jefatura económico-financiera del que llamamos "mundo libre", con una anticipable secuela de amarguras y resentimientos que acelerarán el repliegue político americano.

Y queda, por último, la jefatura militar de Occidente, sin duda la más importante de todas, la que puede señalar los límites entre rendición y supervivencia. Esa jefatura militar yo no la veo todavía seriamente comprometida, pese a las sucesivas crisis de la OTAN. Pero el "test" definitivo está ya a la vista, cuando la operación de nivelación de la balanza de pagos USA obligue a los países de la OTAN a una mayor contribución a los gastos comunitarios de defensa, a expensas, naturalmente, de su bienestar económico. Ese "test" nos dirá hasta qué punto Europa está dispuesta a defenderse a sí misma o a aceptar los riesgos de presentarse prácticamente inerme ante la Europa del Este y Rusia. Veremos entonces hasta qué profundidad ha calado la idea de que el comunismo se ha vuelto vegetariano y de que Rusia ha dejado de soñar con expansiones territoriales hacia el Oeste.

En cualquier caso, la situación es un tanto extraña o ilógica si acaba cristalizando en este cuadro: un mundo occidental políticamente dividido, económicamente entretañado y militarmente tímido; un cuadro que, ciertamente, no se contemplaba en Bretton Woods, ni en el Tratado de Roma, ni en el Tratado de la Organización del Atlántico Norte.